BEDIENUNGSANLEITUNG 2010

50 SX
50 SX Mini

Art.-Nr. 3211477de

LIEBER KTM KUNDE

Wir möchten Sie recht herzlich zu Ihrer Entscheidung für ein KTM Motorrad beglückwünschen. Sie sind nun Besitzer eines modernen sportlichen Motorrades, das Ihnen und Ihrem Kind bestimmt viel Freude bereiten wird, wenn Sie es entsprechend warten und pflegen.

Wir wünschen Ihnen viel Freude beim Fahren!

Bitte tragen Sie unten die Seriennummern Ihres Fahrzeuges ein.

Fahrgestellnummer (☛ S. 9)	Händlerstempel
Motornummer (☛ S. 9)	

Die Bedienungsanleitung entsprach zum Zeitpunkt der Drucklegung dem neuesten Stand dieser Baureihe. Kleine Abweichungen, die sich aus der konstruktiven Weiterentwicklung ergeben, sind jedoch nie ganz auszuschließen.

Alle enthaltenen Angaben sind unverbindlich. Die KTM-Sportmotorcycle AG behält sich insbesondere das Recht vor, technische Angaben, Preise, Farben, Formen, Materialien, Dienst- und Serviceleistungen, Konstruktionen, Ausstattungen und ähnliches ohne vorheriger Ankündigung und ohne Angabe von Gründen zu ändern bzw. ersatzlos zu streichen, sie an lokale Gegebenheiten anzupassen sowie die Fertigung eines bestimmten Modells ohne vorherige Ankündigung einzustellen. KTM übernimmt keine Haftung für Liefermöglichkeiten, Abweichungen von Abbildungen und Beschreibungen sowie Druckfehler und Irrtümer. Die abgebildeten Modelle enthalten zum Teil Sonderausstattungen, die nicht zum serienmäßigen Lieferumfang gehören.

© 2009 by KTM-Sportmotorcycle AG, Mattighofen Österreich
Alle Rechte vorbehalten
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

ISO 9001(12 100 6061)
Im Sinne der internationalen Qualitätsmanagement-Norm ISO 9001 wendet KTM Qualitätssicherungsprozesse an, die zu höchstmöglicher Produktqualität führen.
Ausgestellt durch: TÜV Management Service

REG.NO. 12 100 6061

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen, Österreich

INHALTSVERZEICHNIS

DARSTELLUNGSMITTEL 4
WICHTIGE HINWEISE 5
FAHRZEUGANSICHT 7
Fahrzeugansicht vorne links (Symboldarstellung) 7
Fahrzeugansicht hinten rechts (Symboldarstellung) 8
LAGE DER SERIENNUMMERN 9
Fahrgestellnummer 9
Motornummer 9
Federbeinartikelnummer 9
BEDIENUNGSELEMENTE 10
Gasdrehgriff 10
Handbremshebel 10
Kurzschlusstaster 10
Kraftstoffhahn 10
Tankverschluss öffnen 10
Tankverschluss schließen 11
Öltankverschluss öffnen (50 SX Mini) 11
Öltankverschluss schließen (50 SX Mini) 11
Choke (50 SX) 11
Choke (50 SX Mini) 12
Kickstarter 12
Fußbremshebel 12
Plug-in-Ständer 12
ALLGEMEINE TIPPS UND HINWEISE ZUR INBETRIEBNAHME 13
Hinweise zur ersten Inbetriebnahme 13
Motor einfahren 14
FAHRANLEITUNG 15
Überprüfungen vor jeder Inbetriebnahme 15
Startvorgang 15
Anfahren 16
Schalten, Fahren 16
Abbremsen 16
Anhalten, Parken 16
Kraftstoff tanken 17
Öl tanken (50 SX Mini) 17
SERVICEPLAN 19
Wichtige Wartungsarbeiten, die durch eine autorisierte KTM-Fachwerkstätte durchgeführt werden müssen 19
Wichtige Wartungsarbeiten, die durch eine autorisierte KTM-Fachwerkstätte durchgeführt werden müssen (als Zusatzauftrag) 19
Durchführung von dringenden Kontroll- und Pflegearbeiten durch die aufsichtsführende Person. 20
WARTUNGSARBEITEN AN FAHRGESTELL UND MOTOR 21
Motorrad aufbocken 21
Motorrad vom Montageständer nehmen 21
Zugstufendämpfung des Federbeins einstellen 21
Maß Hinterrad entlastet ermitteln 21
Statischen Durchhang des Federbeins kontrollieren 22
Fahrtdurchhang des Federbeins kontrollieren 22
Federvorspannung des Federbeins einstellen 22
Fahrtdurchhang einstellen 23
Federbein ausbauen 23
Federbein einbauen 24
Fahrzeugniveau 24
Gabelüberstand einstellen 24
Sitzhöhe einstellen 25
Staubmanschetten der Gabelbeine reinigen 25
Steuerkopflagerspiel kontrollieren 26
Steuerkopflagerspiel einstellen 26
Gabelbeine ausbauen 27
Gabelbeine einbauen 28
Untere Gabelbrücke ausbauen 29
Untere Gabelbrücke einbauen 30
Steuerkopflager schmieren 31
Kotflügel vorne ausbauen 31
Kotflügel vorne einbauen 32
Startnummerntafel ausbauen 32
Startnummerntafel einbauen 32
Lenkerposition 33
Lenkerposition einstellen 33
Gasbowdenzugspiel kontrollieren 33
Gasbowdenzugspiel einstellen 34
Kettenverschmutzung kontrollieren 34
Kette reinigen 34
Kettenspannung kontrollieren 35
Kettenspannung kontrollieren - beim Hinterradeinbau 35
Kettenrad/Kettenritzel auf Verschleiß kontrollieren 35
Kettenspannung einstellen 36
Kettenspannung einstellen - nach Kontrolle 36
Kettenspannung einstellen - beim Hinterradeinbau 36
Kettenführung einstellen 37
Bremsscheiben kontrollieren 37
Spiel des Handbremshebel kontrollieren 37
Spiel des Handbremshebels einstellen 38
Grundstellung des Handbremshebels einstellen 38
Bremsflüssigkeitsstand der Vorderradbremse kontrollieren 38
Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse nachfüllen 39
Bremsbeläge der Vorderradbremse kontrollieren 40
Bremsbeläge der Vorderradbremse ausbauen 40
Bremsbeläge der Vorderradbremse einbauen 41
Bremsbeläge der Vorderradbremse wechseln 41
Leerweg am Fußbremshebel kontrollieren 42
Grundstellung des Fußbremshebels einstellen 42
Bremsflüssigkeitsstand der Hinterradbremse kontrollieren 43
Bremsflüssigkeit der Hinterradbremse nachfüllen 43
Bremsbeläge der Hinterradbremse kontrollieren 44
Bremsbeläge der Hinterradbremse ausbauen 44
Bremsbeläge der Hinterradbremse einbauen 45
Bremsbeläge der Hinterradbremse wechseln 45
Vorderrad ausbauen 46
Vorderrad einbauen 47
Hinterrad ausbauen 47
Hinterrad einbauen 47
Reifenzustand kontrollieren 48
Reifenluftdruck kontrollieren 48
Speichenspannung kontrollieren 49
Sitzbank abnehmen 49
Sitzbank montieren 49
Kühlsystem 50
Frostschutz und Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren 50
Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren 51
Kühlflüssigkeit ablassen 51
Kühlflüssigkeit einfüllen 52
Enddämpfer ausbauen 52
Enddämpfer einbauen 53
Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers 53
Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers ausbauen 53
Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers einbauen 54
Luftfilter ausbauen 54

Luftfilter einbauen 🔧 54
Luftfilter reinigen 🔧 54
Vergaser - Leerlauf (50 SX) 55
Vergaser - Leerlauf (50 SX Mini) 55
Vergaser - Leerlauf einstellen 🔧 (50 SX) 55
Vergaser - Leerlauf einstellen 🔧 (50 SX Mini) 56
Ölstand kontrollieren (50 SX Mini) 57
Ölpumpe entlüften 🔧 (50 SX Mini) 57
Getriebeölstand kontrollieren 58
Getriebeöl wechseln 🔧 58
Getriebeöl ablassen 🔧 59
Getriebeöl einfüllen 🔧 59
Getriebeöl nachfüllen 🔧 60
Einkuppeldrehzahl kontrollieren 🔧 60
Einkuppeldrehzahl einstellen 🔧 61
Fliehkraftkupplung ausbauen 🔧 61
Fliehkraftkupplung einbauen 🔧 62
Kupplung kontrollieren/vermessen 🔧 63
Fliehkraftkupplung zerlegen 🔧 63
Fliehkraftkupplung zusammenbauen 🔧 63
FEHLERSUCHE 65
REINIGUNG 67
Motorrad reinigen 67
LAGERUNG 68
Lagerung 68
Inbetriebnahme nach der Lagerung 68
TECHNISCHE DATEN - MOTOR 69
Füllmenge - Getriebeöl 69
Füllmenge - Kühlflüssigkeit 69
TECHNISCHE DATEN - ANZUGSDREHMOMENTE MOTOR 70
TECHNISCHE DATEN - VERGASER 71
50 SX 71
50 SX Mini 71
TECHNISCHE DATEN - FAHRGESTELL 72
Reifen 72
Füllmenge - Kraftstoff 73
TECHNISCHE DATEN - GABEL 74
50 SX 74
50 SX Mini 74
TECHNISCHE DATEN - FEDERBEIN 75
50 SX 75
50 SX Mini 75
TECHNISCHE DATEN - ANZUGSDREHMOMENTE FAHRGESTELL 76
BETRIEBSSTOFFE 77
HILFSSTOFFE 79
NORMEN 81
INDEXVERZEICHNIS 82

Verwendete Symbole

Nachfolgend wird die Verwendung von bestimmten Symbolen erklärt.

Kennzeichnet eine erwartete Reaktion (z.B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).

Kennzeichnet eine unerwartete Reaktion (z.B. eines Arbeitsschrittes oder einer Funktion).

Alle Arbeiten, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, erfordern Fachkenntnisse und technisches Verständnis. Lassen Sie diese Arbeiten, im Interesse Ihrer eigenen Sicherheit, in einer autorisierten KTM-Fachwerkstätte durchführen! Dort wird Ihr Motorrad von speziell geschulten Fachkräften mit dem erforderlichen Spezialwerkzeug optimal gewartet.

Kennzeichnet einen Seitenverweis (Mehr Informationen sind auf der angegebenen Seite nachzulesen).

Benutzte Formatierungen

Nachfolgend werden die verwendeten Schriftformatierungen erklärt.

Eigenname	Kennzeichnet einen Eigennamen.
Name®	Kennzeichnet einen geschützten Namen.
Marke™	Kennzeichnet eine Marke im Warenverkehr.

Einsatzdefinition

KTM Sportmotorräder sind so konzipiert und konstruiert, dass sie gängigen Beanspruchungen bei regulärem Wettbewerbseinsatz standhalten. Die Motorräder entsprechen den derzeit gültigen Reglements und Kategorien der obersten internationalen Motorsportverbände.

Info
Das Motorrad ist nur auf abgesperrten Strecken, außerhalb des öffentlichen Straßenverkehrs, zu betreiben.

Wartung

Voraussetzung für den fehlerfreien Betrieb und die Vermeidung von vorzeitigem Verschleiß sind die Einhaltung der in der Bedienungsanleitung genannten Wartungs-, Pflege-, und Abstimmungsarbeiten von Motor und Fahrwerk. Schlechte Fahrwerksabstimmung kann Beschädigungen und Brüche an Fahrwerkskomponenten hervorrufen.
Die Benutzung der Motorräder bei erschwerten Einsatzbedingungen, z.B. Sand, stark schlammiges und feuchtes Gelände, kann zu überdurchschnittlichem Verschleiß von Komponenten wie etwa Antriebsstrang oder Bremsen führen. Demzufolge kann eine Wartung bzw. der Austausch von Verschleißteilen bereits vor Erreichen der Verschleißgrenze laut Serviceplan notwendig sein.
Bitte beachten Sie unbedingt die vorgeschriebenen Einfahrzeiten, Inspektions- und Wartungsintervalle. Deren genaue Einhaltung trägt wesentlich zur Erhöhung der Lebensdauer Ihres Motorrades bei.

Garantie

Die im Serviceplan vorgeschriebenen Arbeiten müssen ausschließlich in einer autorisierten KTM-Fachwerkstätte durchgeführt und im Serviceheft bestätigt werden, da sonst jeglicher Garantieanspruch verloren geht. Bei Schäden und Folgeschäden, die durch Manipulationen und/oder Umbauten am Fahrzeug verursacht wurden, kann keine Garantie gewährt werden.

Betriebsmittel

Es sind die in der Bedienungsanleitung genannten Kraft- und Schmierstoffe bzw. Betriebsstoffe gemäß Spezifikation zu verwenden.

Ersatzteile, Zubehör

Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit nur Ersatzteile und Zubehörprodukte, die von KTM freigegeben und/oder empfohlen sind und lassen Sie diese in einer autorisierten KTM-Fachwerkstätte montieren. Für andere Produkte und daraus entstandene Schäden übernimmt KTM keine Haftung.
Einige Ersatzteile und Zubehörprodukte sind bei den jeweiligen Beschreibungen in Klammern angegeben. Ihr KTM-Händler berät Sie gerne.

Die aktuellen **KTM PowerParts** für Ihr Fahrzeug finden Sie auf der KTM Website.
Internationale KTM Website: http://www.ktm.com

Arbeitsregeln

Für einige Arbeiten sind Spezialwerkzeuge notwendig. Diese sind nicht Bestandteil des Fahrzeuges, können aber unter der angegebenen Nummer in Klammern bestellt werden. Bsp.: Lagerauszieher (15112017000)
Beim Zusammenbau müssen nicht wiederverwendbare Teile (z.B. selbstsichernde Schrauben und Muttern, Dichtungen, Dichtringe, O-Ringe, Splinte, Sicherungsbleche) durch neue Teile ersetzt werden.
Wird bei Schraubverbindungen ein Schraubensicherungsmittel (z.B. **Loctite®**) verwendet, sind die spezifischen Hinweise des Herstellers zu dessen Verwendung einzuhalten.
Teile die nach dem Zerlegen wiederverwendet werden sollen, sind zu reinigen und auf Beschädigung bzw. Verschleiß zu kontrollieren. Beschädigte bzw. verschlissene Teile wechseln.
Nach Abschluss der Reparatur bzw. Wartung ist die Verkehrssicherheit des Fahrzeuges sicherzustellen.

Transport

Hinweis
Beschädigungsgefahr Das abgestellte Fahrzeug kann Wegrollen bzw. Umfallen.

– Das Fahrzeug immer auf festem und ebenem Untergrund abstellen.

Hinweis
Brandgefahr Einige Fahrzeugteile werden beim Betrieb des Fahrzeuges sehr heiß.

– Fahrzeug nicht an Stellen mit leicht brennbaren und/oder entzündlichen Materialien abstellen. Keine Gegenstände über das betriebswarme Fahrzeug legen. Fahrzeug immer erst abkühlen lassen.

– Motor abstellen.

– Motorrad mit Spannbändern oder anderen geeigneten Befestigungsvorrichtungen gegen Umfallen und Wegrollen sichern.

Umwelt

Motorradfahren ist ein wunderbarer Sport und wir hoffen natürlich, dass Sie und Ihr Kind ihn in vollen Zügen genießen können. Jedoch – er birgt Potential für Probleme mit der Umwelt wie auch für Konflikte mit anderen Personen. Ein verantwortungsvoller Umgang mit dem Motorrad sorgt aber dafür, dass diese Probleme und Konflikte nicht auftauchen müssen. Um die Zukunft des Motorradsports zu sichern, versichern Sie sich, dass Ihr Kind das Motorrad im Rahmen der Legalität benutzt, zeigen Sie Umweltbewusstsein und respektieren Sie die Rechte anderer.

Hinweise/Warnhinweise

Beachten Sie unbedingt die angegebenen Hinweise/Warnhinweise.

Info
Am Fahrzeug sind verschiedene Hinweis-/Warnhinweisaufkleber angebracht. Entfernen Sie keine Hinweis-/Warnhinweisaufkleber. Fehlen diese, können Sie oder andere Personen Gefahren nicht erkennen und sich deshalb verletzen.

Gefahrengrade

Gefahr
Hinweis auf eine Gefahr, die unmittelbar und mit Sicherheit zum Tod oder zu schweren bleibenden Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

Warnung
Hinweis auf eine Gefahr, die wahrscheinlich zum Tod oder zu schweren Verletzungen führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

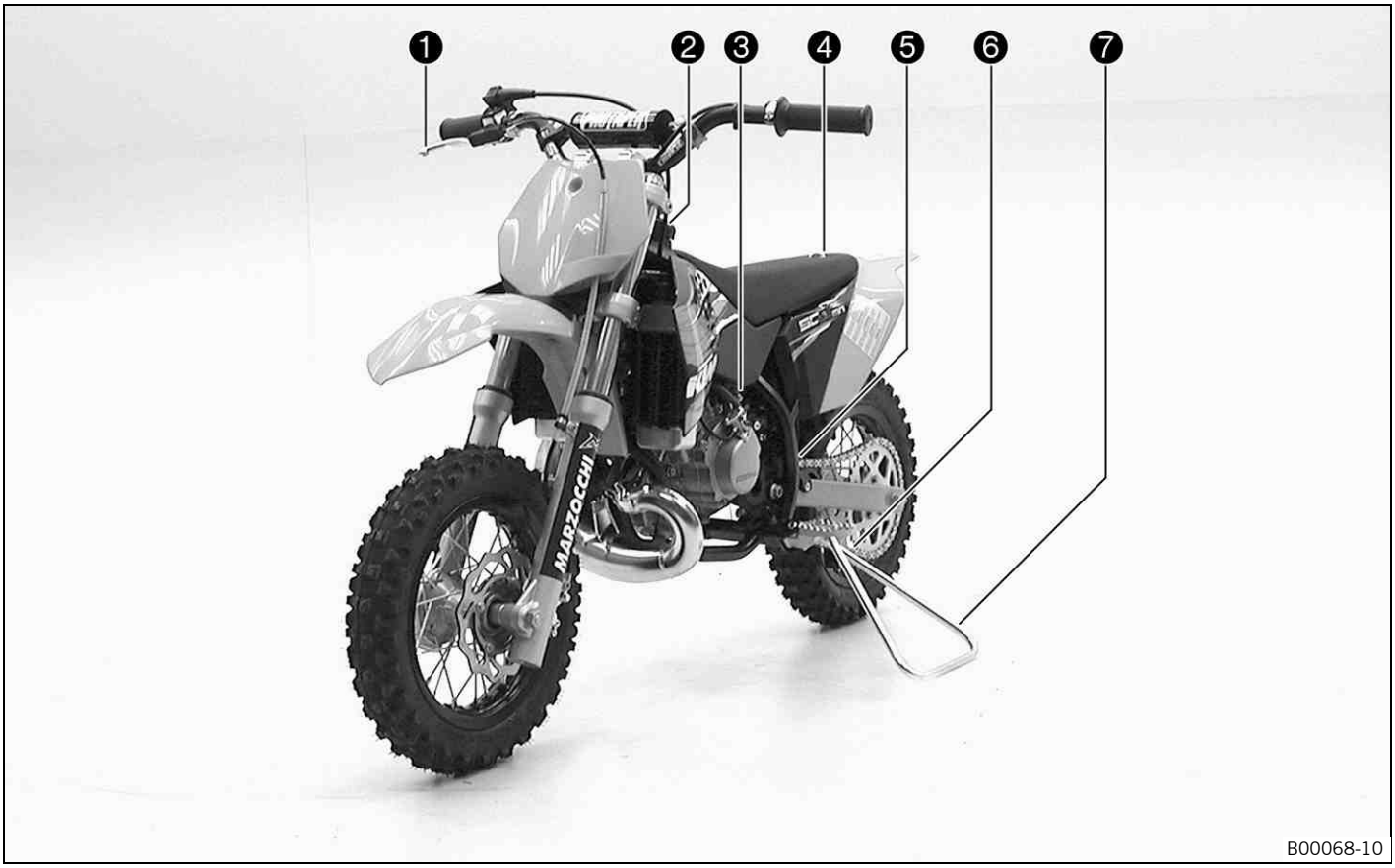
Hinweis
Hinweis auf eine Gefahr, die zu erheblichen Maschinen- oder Materialschäden führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

Warnung
Hinweis auf eine Gefahr, die zu Umweltschäden führt, wenn nicht die entsprechenden Vorkehrungen getroffen werden.

Bedienungsanleitung

– Lesen Sie zusammen mit Ihrem Kind unbedingt diese Bedienungsanleitung genau und vollständig, bevor Sie Ihr Kind das erste Mal mit dem Motorrad fahren lassen. Sie enthält viele Informationen und Tipps, die Ihrem Kind die Bedienung und Handhabung des Motorrades erleichtern werden. Nur so erfahren Sie, wie Sie das Motorrad am Besten auf Ihr Kind abstimmen und wie Sie Ihr Kind vor Verletzungen schützen können. Außerdem enthält diese Bedienungsanleitung wichtige Informationen über die Wartung des Motorrades.
– Die Bedienungsanleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Motorrades und muss beim Weiterverkauf an den neuen Eigentümer übergeben werden.

Fahrzeugansicht vorne links (Symboldarstellung)

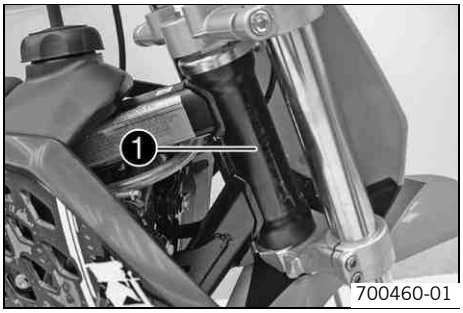


1	Handbremshebel
2	Tankverschluss
3	Kraftstoffhahn
4	Schnellverschluss zur Sitzbankverriegelung
5	Federbein Druckstufeneinstellung
6	Kettenführung
7	Plug-in-Ständer

Fahrzeugansicht hinten rechts (Symboldarstellung)

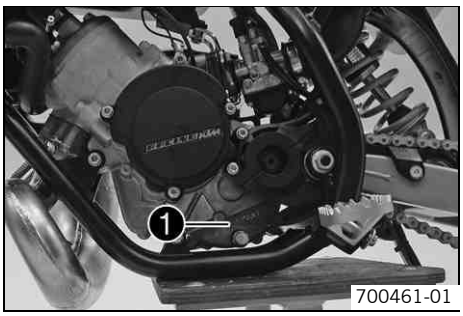
1	Kurzschlusstaster
2	Fahrgestellnummer
3	Gasdrehgriff
4	Schauglas Bremsflüssigkeit hinten
5	Fußbremshebel
6	Kickstarter

Fahrgestellnummer



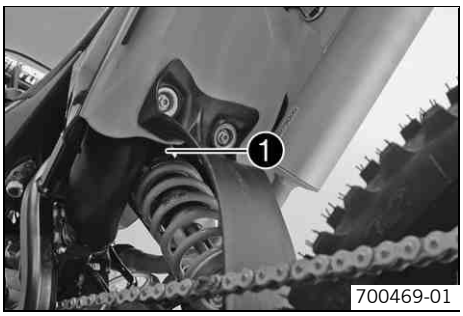
Die Fahrgestellnummer ❶ ist auf dem Steuerkopf rechts eingeprägt.

Motornummer



Die Motornummer ❶ ist an der linken Motorseite unterhalb des Kettenritzels eingeprägt.

Federbeinartikelnummer

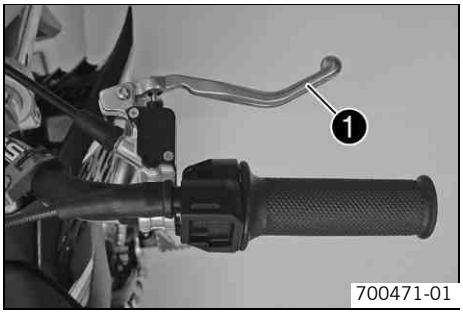


Die Federbeinartikelnummer ❶ ist am Federbeinoberteil über dem Einstellring zum Heck hin eingeprägt.

Gasdrehgriff

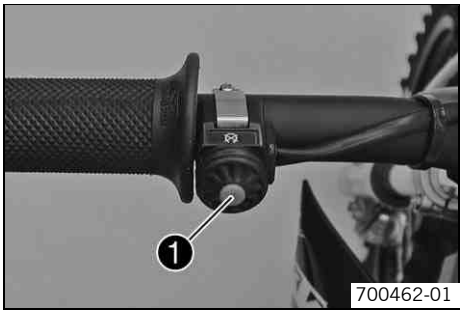
Der Gasdrehgriff ❶ ist am Lenker rechts angebracht.

Handbremshebel



Der Handbremshebel ❶ ist am Lenker rechts angebracht.
Mit dem Handbremshebel wird die Vorderradbremse betätigt.

Kurzschlusstaster



Der Kurzschlusstaster ❶ ist am Lenker links angebracht.

Mögliche Zustände

- Kurzschlusstaste ⊠ in der Grundstellung – In dieser Stellung ist der Zündstromkreis geschlossen, der Motor kann gestartet werden.
- Kurzschlusstaster ⊠ gedrückt – In dieser Stellung ist der Zündstromkreis unterbrochen, der laufende Motor geht aus, der stehende Motor springt nicht an.

Kraftstoffhahn

Der Kraftstoffhahn ❶ befindet sich an der linken Kraftstofftankseite.

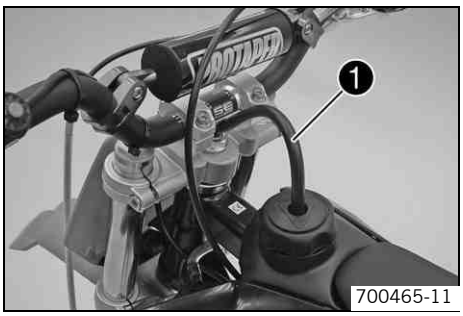
Mögliche Zustände

- Kraftstoffhahn geschlossen – Die Rändelschraube ist bis zum Anschlag im Uhrzeigensinn gedreht. Es kann kein Kraftstoff aus dem Kraftstofftank fließen.
- Kraftstoffhahn geöffnet – Die Rändelschraube ist bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigensinn gedreht. Es kann Kraftstoff aus dem Kraftstofftank fließen.

Tankverschluss öffnen

– Tankverschluss ❶ gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abnehmen.

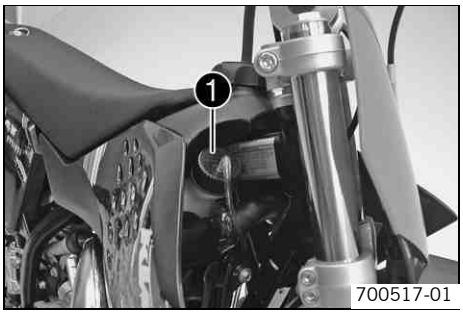
Tankverschluss schließen



– Tankverschluss aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen.

Info
Schlauch der Kraftstofftankentlüftung ❶ knickfrei verlegen.

Öltankverschluss öffnen (50 SX Mini)



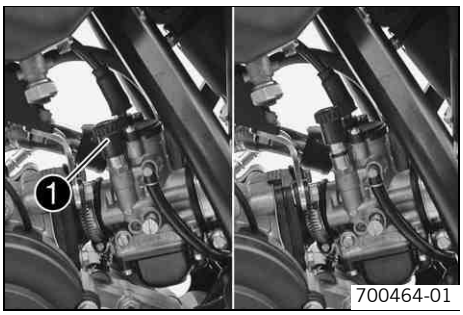
– Öltankverschluss ❶ gegen den Uhrzeigersinn drehen und nach oben abnehmen.

Öltankverschluss schließen (50 SX Mini)

– Öltankverschluss aufsetzen und im Uhrzeigersinn drehen.

Info
Schlauch der Öltankentlüftung ❶ knickfrei verlegen.

Choke (50 SX)

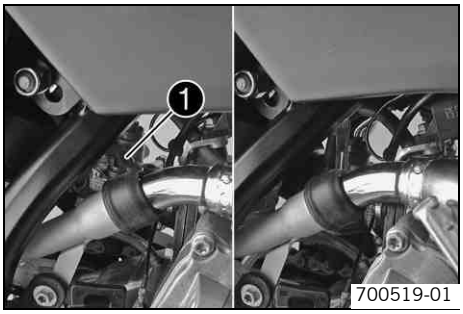


Der Chokeknopf ❶ ist am Vergaser links angebracht.
Bei aktivierter Chokefunktion wird im Vergaser eine Bohrung freigegeben, über die der Motor zusätzlich Kraftstoff ansaugen kann. Dadurch ergibt sich ein fetteres Kraftstoff-Luftgemisch, wie es beim Kaltstart benötigt wird.

Info
Bei betriebswarmen Motor muss die Chokefunktion deaktiviert sein.

Mögliche Zustände
- Chokefunktion aktiviert – Chokeknopf ist in der oberen Position. Der O-Ring ist sichtbar.
- Chokefunktion deaktiviert – Chokeknopf ist in der unteren Position. Es ist kein O-Ring sichtbar.

Choke (50 SX Mini)

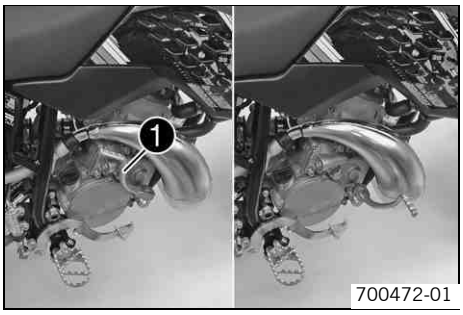


Der Chokehebel ❶ ist am Vergaser rechts angebracht.
Bei aktivierter Chokefunktion wird im Vergaser eine Bohrung freigegeben, über die der Motor zusätzlich Kraftstoff ansaugen kann. Dadurch ergibt sich ein fetteres Kraftstoff-Luftgemisch, wie es beim Kaltstart benötigt wird.

Info
Bei betriebswarmen Motor muss die Chokefunktion deaktiviert sein.

Mögliche Zustände
- Chokefunktion aktiviert – Chokehebel ist bis zum Anschlag hinaufgedrückt.
- Chokefunktion deaktiviert – Chokehebel ist bis zum Anschlag herabgedrückt.

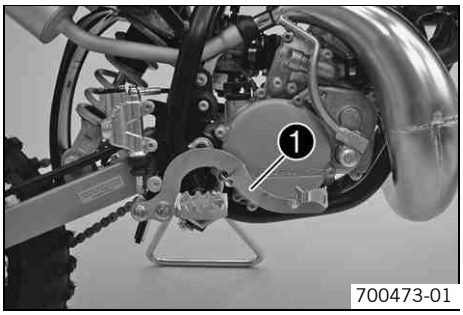
Kickstarter



Der Kickstarter ❶ ist am Motor rechts angebracht.
Der Kickstarter ist schwenkbar.

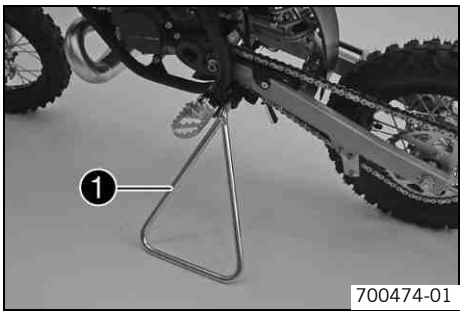
Info
Vor der Fahrt den Kickstarter zum Motor schwenken.

Fußbremshebel



Der Fußbremshebel ❶ befindet sich vor der rechten Fußraste.
Mit dem Fußbremshebel wird die Hinterradbremse betätigt.

Plug-in-Ständer



Hinweis
Beschädigungsgefahr Das abgestellte Fahrzeug kann Wegrollen bzw. Umfallen.

– Das Fahrzeug immer auf festem und ebenem Untergrund abstellen.

Zum Abstellen des Motorrades den Plug-in-Ständer ❶ in die Aufnahme für den Plug-in-Ständer auf der linken Seite des Fahrzeuges einsetzen.

Info
Vor der Fahrt den Plug-in-Ständer entfernen.

Hinweise zur ersten Inbetriebnahme

Warnung
Unfallgefahr Physische und psychische Eignung des Kindes.

- Ihr Kind muss bereits mit einem Fahrrad fahren können und das Fahrzeug nach einem Sturz wieder selbstständig aufstellen können. Des weiteren muss Ihr Kind verstehen, dass Vorschriften und Anweisungen von Ihnen oder einer anderen Aufsichtsperson zu befolgen sind. Überfordern Sie Ihr Kind nicht, erst wenn Kondition, Fahrtechnik und Motivation stimmen, sollte die Teilnahme an einem Rennen überlegt werden. Kinder unterschätzen oder erkennen Gefahren oft nicht, machen Sie Ihrem Kind verständlich das es unter keinen Umständen ohne Aufsichtsperson das Fahrzeug führen darf und das Ihr Kind nur so schnell fahren darf, wie es das Fahrkönnen und die Verhältnisse erlauben.
- Lassen Sie Ihr Kind nur mit dem Fahrzeug fahren, wenn es sowohl physisch als auch psychisch zum Führen des Fahrzeuges geeignet ist.

Warnung
Verletzungsgefahr Fehlende oder mangelhafte Schutzbekleidung stellt ein erhöhtes Sicherheitsrisiko dar.

- Schutzbekleidung (Helm, Stiefel, Handschuhe, Hose und Jacke mit Protektoren) bei allen Fahrten tragen. Verwenden Sie und Ihr Kind immer Schutzbekleidung, die sich in einwandfreiem Zustand befindet und den gesetzlichen Anforderungen entspricht. Wenn Sie Motorrad fahren Seien Sie Ihrem Kind ein Vorbild und tragen auch Sie geeignete Schutzkleidung.

Warnung
Sturzgefahr Beeinträchtigung des Fahrverhaltens durch unterschiedliche Reifenprofile an Vorder- und Hinterrad.

- Vorder- und Hinterrad dürfen nur mit Reifen gleichartiger Profilgestaltung bereift sein, sonst könnte das Fahrzeug unkontrollierbar werden.

Warnung
Unfallgefahr Kritisches Fahrverhalten durch nicht angepasste Fahrweise.

- Achten Sie darauf das Ihr Kind die Fahrtgeschwindigkeit den Fahrbahnverhältnissen und seinem Fahrkönnen anpasst.

Warnung
Unfallgefahr Unfallgefahr durch Mitnahme eines Beifahrers.

- Ihr Fahrzeug ist nicht für die Mitnahme eines Beifahrers ausgelegt. Nehmen Sie keinen Beifahrer mit.

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

- Wird der Fußbremshebel nicht freigegeben, schleifen die Bremsbeläge ununterbrochen. Die Hinterradbremse kann durch Überhitzung ausfallen. Achten Sie darauf das Ihr Kind den Fuß vom Fußbremshebel nimmt wenn es nicht bremsen will.

Warnung
Unfallgefahr Zerstörung Fahrwerkskomponenten.

- Höchstzulässiges Fahrergewicht nicht überschreiten.

Warnung
Entwendungsgefahr Benutzung durch Unbefugte.

- Fahrzeug nie unbeaufsichtigt stehen lassen solange der Motor läuft. Das Fahrzeug ist vor dem Zugriff Unbefugter zu sichern.

Info
Bedenken Sie beim Betreiben Ihres Motorrades, dass sich andere Menschen durch übermäßigen Lärm belästigt fühlen.

- Vergewissern Sie sich, dass die Arbeiten der Auslieferungsinspektion von einer autorisierten KTM-Fachwerkstätte durchgeführt wurden.

  Sie erhalten die Auslieferungsurkunde und das Serviceheft bei der Fahrzeugübergabe.
- Lesen Sie vor der ersten Fahrt zusammen mit Ihrem Kind die gesamte Bedienungsanleitung aufmerksam durch.

Info
Gehen Sie insbesondere auf die Gefahrenhinweise und die Verletzungsgefahr ein.
Erklären Sie Ihrem Kind Fahr- und Sturztechnik, z.B. wie sich Gewichtsverlagerung auf das Fahrverhalten auswirkt.

- Machen Sie Ihr Kind mit den Bedienungselementen vertraut.
- Grundstellung des Handbremshebels einstellen. (☛ S. 38)

– Grundstellung des Fußbremshebels einstellen. 🔧 (☛ S. 42)
– Kontrollieren Sie vor der ersten Inbetriebnahme, ob die Grundeinstellung des Fahrwerks für das Gewicht Ihres Kindes geeignet ist.
– Gewöhnen Sie Ihr Kind auf einem geeigneten Gelände, am besten auf einer großen freien Wiese an das Handling des Motorrades.

Info
Damit Ihr Kind ein Gefühl für die Betätigung der Bremse bekommt sollten Sie Ihr Kind erstmal schieben. Erst wenn Ihr Kind die Handbremse dosieren kann sollte der Motor gestartet werden.
Lassen Sie Ihr Kind anfänglich zu einer anderen Person fahren, welche Ihrem Kind beim Anhalten und Wenden hilft.

– Stellen Sie Hindernisse auf, welche Ihr Kind umfahren soll um sich an das Handling des Fahrzeuges zu gewöhnen.
– Ihr Kind sollte auch versuchen möglichst langsam und im Stehen zu fahren, um mehr Gefühl für das Motorrad zu bekommen.
– Lassen Sie Ihr Kind keine Geländefahrten machen, welche die Fähigkeiten und Erfahrung Ihres Kindes überfordern.
– Ihr Kind sollte während der Fahrt den Lenker mit beiden Händen fest halten und die Füße auf den Fußrasten lassen.
– Das höchstzulässige Fahrergewicht ist einzuhalten.

Vorgabe

maximales Fahrergewicht	< 35 kg
maximale Fahrergröße	< 130 cm

– Speichenspannung kontrollieren. (☛ S. 49)

Info
Die Speichenspannung muss nach einer halben Betriebsstunde kontrolliert werden.

– Motor einfahren. (☛ S. 14)

Motor einfahren

– Während der Einlaufphase die angegebene Motorleistung nicht überschreiten.

Vorgabe

maximale Motorleistung	
während der ersten 3 Betriebsstunden	< 70 %
während der ersten 5 Betriebsstunden	< 100 %

– Vollgasfahrten vermeiden!

Überprüfungen vor jeder Inbetriebnahme

Info
Beim Betrieb muss das Motorrad in technisch einwandfreiem Zustand sein.

Info
Im Interesse der Fahrsicherheit sollten Sie es sich und Ihrem Kind zur Gewohnheit machen, am Motorrad vor jeder Inbetriebnahme eine allgemeine Überprüfung vorzunehmen.
Halten Sie Ihr Kind dazu an die allgemeine Überprüfung selbst durchzuführen.

– Getriebeölstand kontrollieren. (☛ S. 58)

(50 SX Mini)
– Ölstand kontrollieren. (☛ S. 57)

– Kettenspannung kontrollieren. (☛ S. 35)
– Kettenverschmutzung kontrollieren. (☛ S. 34)
– Reifenzustand kontrollieren. (☛ S. 48)
– Reifenluftdruck kontrollieren. (☛ S. 48)
– Bremsflüssigkeitsstand der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 38)
– Bremsflüssigkeitsstand der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 43)
– Bremsbeläge der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 40)
– Bremsbeläge der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 44)
– Funktion der Bremsanlage kontrollieren.
– Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 51)
– Einstellung und Leichtgängigkeit aller Bedienelemente kontrollieren.
– Funktion der elektrischen Anlage kontrollieren.

Startvorgang

Gefahr
Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

Hinweis
Motorschaden Hohe Drehzahlen bei kaltem Motor wirken sich negativ auf die Haltbarkeit des Motors aus.

– Motor immer mit niedriger Drehzahl warmfahren.

Info
Wenn das Motorrad schlecht anspringt, kann alter Kraftstoff in der Schwimmerkammer die Ursache sein. Die leicht entflammbaren Anteile der Kraftstoffe verflüchtigen sich bei längerer Standzeit.
Wenn die Schwimmerkammer mit frischem, zündfähigem Kraftstoff gefüllt ist, wird der Motor sofort anspringen.

– Rändelschraube am Kraftstoffhahn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.
✓ Es kann Kraftstoff vom Kraftstofftank zum Vergaser fließen.
– Motorrad vom Ständer nehmen.

Motor kalt

(50 SX)
– Chokeknopf bis zum Anschlag hinaufziehen und um max. eine ¼ Umdrehung verdrehen.

(50 SX Mini)
– Chokehebel bis zum Anschlag hinaufdrücken.

– Kickstarter über den vollen Weg kraftvoll nach vorn durchtreten.

Info
Kein Gas geben.

Anfahren

Info
Vor Fahrtantritt muss der Plug-In Ständer entfernt sein.

– Vorsichtig Gas geben.

Schalten, Fahren

Info
Treten beim Betrieb betriebsunübliche Geräusche auf, ist sofort anzuhalten, der Motor abzustellen und eine autorisierte KTM-Fachwerkstätte zu kontaktieren.

– Wurde die Chokefunktion aktiviert, ist diese nach dem Erwärmen des Motors zu deaktivieren.
– Nach dem Erreichen der Höchstgeschwindigkeit durch volles Aufdrehen des Gasdrehgriffes, diesen auf ¾ Gas zurückdrehen. Die Geschwindigkeit verringert sich kaum, der Kraftstoffverbrauch geht jedoch stark zurück.
– Ihr Kind soll immer nur soviel Gas geben wie der Motor gerade verarbeiten kann - abruptes Aufreißen des Gasdrehgriffes erhöht den Verbrauch.
– Ihr Kind sollte den Motor abstellen, wenn längerer Betrieb im Leerlauf oder im Stand bevorsteht.

Vorgabe

≥ 2 min

Abbremsen

Warnung
Unfallgefahr Zu starkes Abbremsen führt zum Blockieren der Räder.

– Die Bremsweise ist der Fahrsituation und den Fahrbahnverhältnissen anzupassen.

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch schwammigen Druckpunkt der Vorder- bzw. Hinterradbremse.

– Bremssystem kontrollieren, nicht weiterfahren. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch nasse oder verschmutzte Bremsen.

– Verschmutzte oder nasse Bremsen vorsichtig sauber- bzw. trockenbremsen.

– Auf sandigem, regennassem oder schlüpfrigem Untergrund soll vorwiegend die Hinterradbremse betätigt werden.
– Der Bremsvorgang sollte immer vor Kurvenbeginn abgeschlossen sein.

Anhalten, Parken

Warnung
Entwendungsgefahr Benutzung durch Unbefugte.

– Fahrzeug nie unbeaufsichtigt stehen lassen solange der Motor läuft. Das Fahrzeug ist vor dem Zugriff Unbefugter zu sichern.

Warnung
Verbrennungsgefahr Einige Fahrzeugteile werden beim Betrieb des Fahrzeuges sehr heiß.

– Heiße Teile wie z.B. Auspuffanlage, Kühler, Motor, Stoßdämpfer und Bremsen nicht berühren. Bevor mit Arbeiten an diesen Teilen begonnen wird, Teile abkühlen lassen.

Hinweis
Beschädigungsgefahr Das abgestellte Fahrzeug kann Wegrollen bzw. Umfallen.

– Das Fahrzeug immer auf festem und ebenem Untergrund abstellen.

Hinweis
Brandgefahr Einige Fahrzeugteile werden beim Betrieb des Fahrzeuges sehr heiß.

– Fahrzeug nicht an Stellen mit leicht brennbaren und/oder entzündlichen Materialien abstellen. Keine Gegenstände über das betriebswarme Fahrzeug legen. Fahrzeug immer erst abkühlen lassen.

Hinweis

Materialschaden Beschädigung und Zerstörung von Bauteilen durch übermäßige Belastung.

– Der Plug-in-Ständer ist nur für das Gewicht des Motorrades ausgelegt. Setzen Sie sich bzw. Ihr Kind nicht auf das Motorrad, wenn es auf dem Plug-in-Ständer steht. Der Plug-in-Ständer bzw. der Rahmen können beschädigt werden und das Motorrad kann umfallen.

– Motorrad abbremsen.
– Kurzschlusstaster ⊠ bei Leerlaufdrehzahl des Motors drücken, bis der Motor stillsteht.
– Rändelschraube am Kraftstoffhahn bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
– Motorrad auf festem Untergrund abstellen.

Kraftstoff tanken

Gefahr

Brandgefahr Kraftstoff ist leicht entflammbar.

– Fahrzeug nicht in der Nähe von offenen Flammen bzw. brennenden Zigaretten tanken und den Motor immer abstellen. Darauf achten, dass kein Kraftstoff insbesondere auf heiße Teile des Fahrzeugs verschüttet wird. Verschütteten Kraftstoff sofort aufwischen.
– Der im Kraftstofftank vorhandene Kraftstoff dehnt sich bei Erwärmung aus und kann bei Überfüllung austreten. Angaben zum Kraftstoff tanken beachten.

Warnung

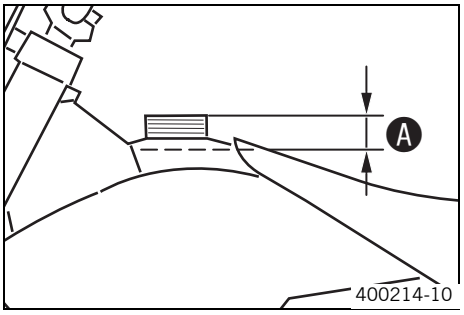
Vergiftungsgefahr Kraftstoff ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kraftstoff nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Kraftstoffdämpfe nicht einatmen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kraftstoff verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kraftstoff kontaktierte Bekleidung wechseln.

Warnung

Umweltgefährdung Unsachgemäßer Umgang mit Kraftstoff gefährdet die Umwelt.

– Kraftstoff darf nicht in das Grundwasser, den Boden oder in die Kanalisation gelangen.



– Motor abstellen.
– Tankverschluss öffnen. (☛ S. 10)
– Kraftstofftank bis maximal an das Maß Ⓐ mit Kraftstoff auffüllen.

Vorgabe

Maß Ⓐ		35 mm
Kraftstofftank-inhalt ca. (50 SX Mini)	2,0 l	Superkraftstoff bleifrei (ROZ 95) (☛ S. 78)
Kraftstofftankinhalt ca. (50 SX)	2,3 l	Superkraftstoff bleifrei mit 2-Takt Motoröl gemischt (1:60) (☛ S. 78)

– Tankverschluss schließen. (☛ S. 11)

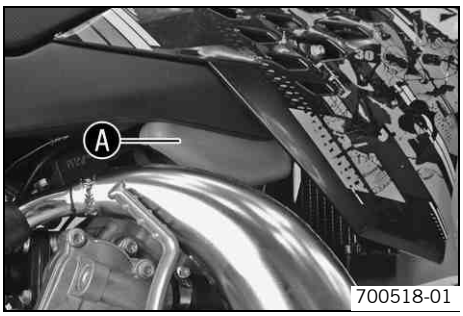
Öl tanken (50 SX Mini)

Warnung

Motorschaden Wenn kein 2-Taktöl im Öltank ist und das Fahrzeug betrieben wird, ist ein Motorschaden die Folge.

– Der Öltank muss für eine Kraftstofftankfüllung immer bis zur **MIN** Markierung gefüllt sein.

– Motor abstellen.
– Öltankverschluss öffnen. (☛ S. 11)



– Öltank mindestens bis an die **MIN** Markierung Ⓐ auffüllen.
  Vorgabe

MIN Markierung		ausreichend für eine Tankfüllung
Öltankinhalt ca.	0,2 l	Motoröl 2-Takt (☛ S. 77)

– Öltankverschluss schließen. (☛ S. 11)

Wichtige Wartungsarbeiten, die durch eine autorisierte KTM-Fachwerkstätte durchgeführt werden müssen

		S20A	S40A
Motor	Getriebeöl wechseln. 🔧 (☛ S. 58)		•
	Zündkerze kontrollieren ggf. erneuern. 🔧	•	•
	Zündkerzenstecker reinigen und auf festen Sitz kontrollieren. 🔧	•	•
	Motorbefestigungsschrauben auf festen Sitz kontrollieren.	•	•
	Einkuppeldrehzahl kontrollieren. 🔧 (☛ S. 60)	•	•
Vergaser	Ansaugflansch und Vergasermanschette auf Risse und Dichtheit kontrollieren.		•
	Leerlauf kontrollieren.	•	•
	Entlüftungsschläuche auf Beschädigung und knickfreie Verlegung kontrollieren.		•
Anbauteile	Kühlsystem auf Dichtheit kontrollieren.		•
	Frostschutz und Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 50)		•
	Auspuffanlage auf Dichtheit und korrekte Aufhängung kontrollieren.	•	•
	Bowdenzüge auf Beschädigung, Leichtgängigkeit und knickfreie Verlegung kontrollieren.		•
	Luftfilter reinigen. 🔧 (☛ S. 54)	•	•
Bremsen	Bremsbeläge der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 40)		•
	Bremsbeläge der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 44)		•
	Bremsscheiben kontrollieren. (☛ S. 37)		•
	Bremsflüssigkeitsstand der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 38)	•	•
	Bremsflüssigkeitsstand der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 43)	•	•
	Bremsleitungen auf Beschädigung und Dichtheit kontrollieren.		•
	Spiel des Handbremshebel kontrollieren. (☛ S. 37)	•	•
	Leerweg am Fußbremshebel kontrollieren. (☛ S. 42)	•	•
	Funktion der Bremsanlage kontrollieren.	•	•
	Schrauben und Führungsbolzen der Bremsanlage auf festen Sitz kontrollieren.	•	•
Fahrwerk	Federbein und Gabel auf Dichtheit und Funktion kontrollieren. 🔧	•	•
	Staubmanschetten der Gabelbeine reinigen. (☛ S. 25)	•	•
	Schwingarmlagerung kontrollieren.		•
	Steuerkopflagerspiel kontrollieren. (☛ S. 26)		•
	Alle Fahrwerksschrauben auf festen Sitz kontrollieren.	•	•
Räder	Speichenspannung kontrollieren. (☛ S. 49)	•	•
	Felgenschlag kontrollieren.	•	•
	Reifenzustand kontrollieren. (☛ S. 48)	•	•
	Reifenluftdruck kontrollieren. (☛ S. 48)	•	•
	Kettenverschleiß kontrollieren.	•	•
	Kettenspannung kontrollieren. (☛ S. 35)	•	•
	Kette reinigen. (☛ S. 34)	•	•
	Radlager auf Spiel kontrollieren.	•	•
	Einstellschrauben der Kettenspanner reinigen und fetten.	•	•

S20A: alle 20 Betriebsstunden
S40A: alle 40 Betriebsstunden

Wichtige Wartungsarbeiten, die durch eine autorisierte KTM-Fachwerkstätte durchgeführt werden müssen (als Zusatzauftrag)

	S20A	S40A	S80A	J1A
Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. (50 SX Mini) 🔧				•
Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. (50 SX) 🔧				•
Membrangehäuse, Membran und Ansaugflansch kontrollieren. 🔧	•	•	•	
Kupplung kontrollieren/vermessen. 🔧 (☛ S. 63)	•	•	•	
Verschleiß Kupplungstrommel kontrollieren. 🔧	•	•	•	
Kolben/Zylinder - Einbauspiel ermitteln. 🔧	•	•	•	

	S20A	S40A	S80A	J1A
Lagerung Kolbenbolzen kontrollieren. 🔧	•	•	•	
Hauptlager Kurbelwelle kontrollieren. 🔧	•	•	•	
Radialspiel Pleuellager kontrollieren. 🔧	•	•	•	
Kurbelwellen und Pleuellager wechseln. 🔧		•	•	
Gabelservice durchführen. 🔧		•	•	
Federbeinservice durchführen. 🔧			•	
Schwingarmlagerung reinigen und schmieren. 🔧				•
Steuerkopflager schmieren. 🔧 (☛ S. 31)				•
Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers wechseln. 🔧	•	•	•	
Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse wechseln. 🔧				•
Bremsflüssigkeit der Hinterradbremse wechseln. 🔧				•

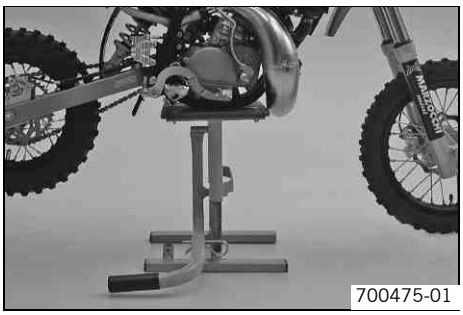
S20A: alle 20 Betriebsstunden
S40A: alle 40 Betriebsstunden
S80A: alle 80 Betriebsstunden
J1A: jährlich

Durchführung von dringenden Kontroll- und Pflegearbeiten durch die aufsichtsführende Person.

	NB1A
Getriebeölstand kontrollieren. (☛ S. 58)	•
Bremsflüssigkeitsstand der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 38)	•
Bremsflüssigkeitsstand der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 43)	•
Bremsbeläge der Vorderradbremse kontrollieren. (☛ S. 40)	•
Bremsbeläge der Hinterradbremse kontrollieren. (☛ S. 44)	•
Bowdenzüge kontrollieren und einstellen.	•
Gabelbeine entlüften.	•
Staubmanschetten der Gabelbeine reinigen. (☛ S. 25)	•
Kette reinigen. (☛ S. 34)	•
Kettenspannung kontrollieren. (☛ S. 35)	•
Kettenverschleiß kontrollieren.	•
Kettenrad/Kettenritzel auf Verschleiß kontrollieren. (☛ S. 35)	•
Luftfilter reinigen. 🔧 (☛ S. 54)	•
Reifenluftdruck kontrollieren. (☛ S. 48)	•
Reifenzustand kontrollieren. (☛ S. 48)	•
Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 51)	•
Leichtgängigkeit aller Bedienelemente kontrollieren.	•
Bremswirkung kontrollieren.	•
Alle Schrauben, Muttern und Schlauchschellen regelmäßig auf festen Sitz kontrollieren.	•

NB1A: In Abhängigkeit der Einsatzbedingungen nach Bedarf.

Motorrad aufbocken


700475-01

Hinweis

Beschädigungsgefahr Das abgestellte Fahrzeug kann Wegrollen bzw. Umfallen.

– Das Fahrzeug immer auf festem und ebenem Untergrund abstellen.

– Motorrad am Rahmen unterhalb des Motors aufbocken.

Montageständer (54829055000)

– Motorrad gegen Umfallen sichern.

Motorrad vom Montageständer nehmen

Hinweis

Beschädigungsgefahr Das abgestellte Fahrzeug kann Wegrollen bzw. Umfallen.

– Das Fahrzeug immer auf festem und ebenem Untergrund abstellen.

– Motorrad vom Montageständer nehmen.

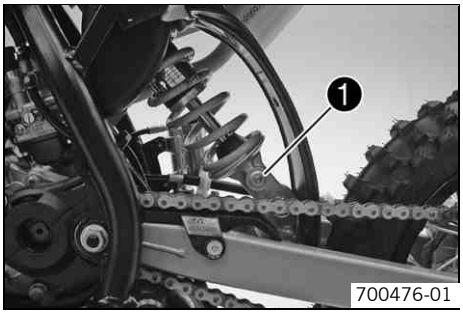
– Montageständer entfernen.

Zugstufendämpfung des Federbeins einstellen

Gefahr

Unfallgefahr Das Zerlegen von druckbeaufschlagten Teilen kann Verletzungen verursachen.

– Das Federbein ist mit hochverdichtetem Stickstoff gefüllt. Beachten Sie die angegebene Beschreibung. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



700476-01

– Einstellschraube ❶ bis zum letzten spürbaren Klick im Uhrzeigersinn drehen.

– Dem Federbeintyp entsprechende Anzahl von Klicks gegen den Uhrzeigersinn zurückdrehen.

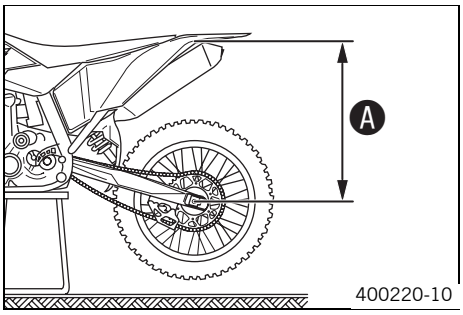
Vorgabe

Zugstufendämpfung (50 SX)	
Standard	10 Klicks
Zugstufendämpfung (50 SX Mini)	
Standard	12 Klicks

Info

Drehen im Uhrzeigersinn erhöht die Dämpfung, drehen gegen den Uhrzeigersinn verringert die Dämpfung beim Ausfedern.

Maß Hinterrad entlastet ermitteln



400220-10

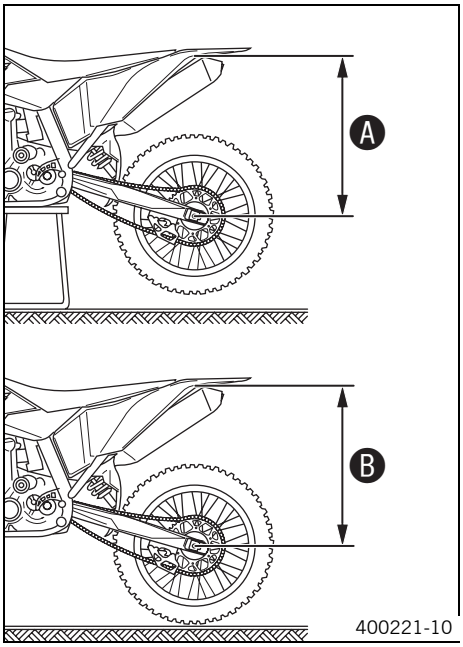
– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)

– Messen Sie möglichst senkrecht die Entfernung zwischen der Hinterradachse und einem Fixpunkt - z.B. eine Markierung an der Seitenverkleidung.

– Notieren Sie den Wert als Maß ❹.

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Statischen Durchhang des Federbeins kontrollieren



– Maß Ⓐ Hinterrad entlastet ermitteln. (☛ S. 21)
– Bitten Sie einen Helfer das Motorrad senkrecht zu halten.
– Messen Sie erneut den Abstand zwischen der Hinterradachse und dem Fixpunkt.
– Notieren Sie den Wert als Maß Ⓑ.

Info
Der statische Durchhang ist die Differenz der Maße Ⓐ und Ⓑ.

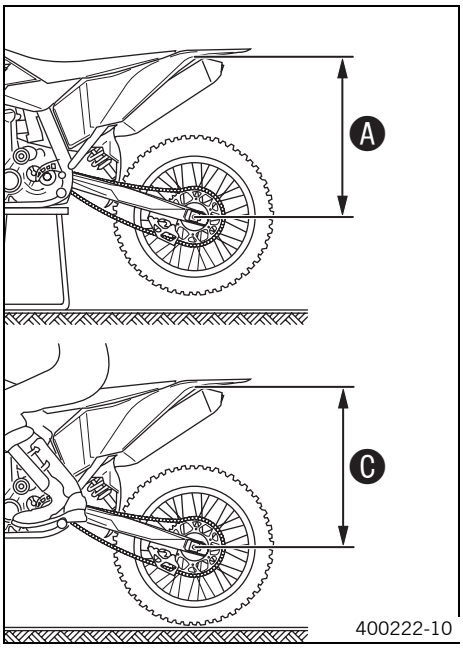
– Kontrollieren Sie den statischen Durchhang.

Statischer Durchhang (50 SX)	20 mm

Statischer Durchhang (50 SX Mini)	15 mm

» Wenn der statische Durchhang kleiner oder größer als das angegebene Maß ist:
– Federvorspannung des Federbeins einstellen. 🔧 (☛ S. 22)

Fahrtdurchhang des Federbeins kontrollieren



– Maß Ⓐ Hinterrad entlastet ermitteln. (☛ S. 21)
– Halten Sie das Motorrad senkrecht und setzen Sie den Fahrer mit kompletter Schutzkleidung in normaler Sitzposition (Füße auf den Fußrasten) auf das Motorrad. Der Fahrer soll einige Male auf und nieder wippen, damit sich die Hinterradaufhängung einpegelt.
– Messen Sie nun erneut den Abstand zwischen der Hinterradachse und dem Fixpunkt.
– Notieren Sie den Wert als Maß Ⓒ.

Info
Der Fahrtdurchhang ist die Differenz der Maße Ⓐ und Ⓒ.

– Kontrollieren Sie den Fahrtdurchhang.

Fahrtdurchhang (50 SX)	45... 55 mm

Fahrtdurchhang (50 SX Mini)	40... 50 mm

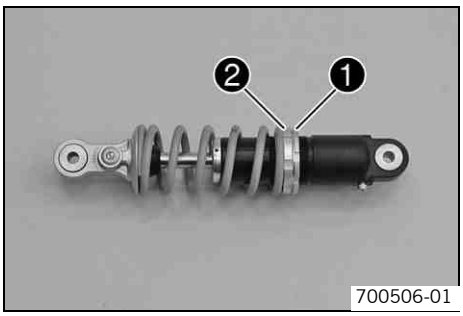
» Wenn der Fahrtdurchhang vom angegebenen Maß abweicht:
– Fahrtdurchhang einstellen. 🔧 (☛ S. 23)

Federvorspannung des Federbeins einstellen 🔧

Gefahr
Unfallgefahr Das Zerlegen von druckbeaufschlagten Teilen kann Verletzungen verursachen.

– Das Federbein ist mit hochverdichtetem Stickstoff gefüllt. Beachten Sie die angegebene Beschreibung. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

– Federbein ausbauen. 🔧 (☛ S. 23)
– Federbein im ausgebauten Zustand gründlich reinigen.



– Gesamte Federlänge im gespannten Zustand messen und den Wert notieren.
– Konterring ❶ lösen.
– Einstellring ❷ drehen bis die Feder vollständig entspannt ist.

Hakenschlüssel (T106S)

– Gesamte Federlänge im entspannten Zustand messen.
– Feder durch Drehen des Einstellrings ❷ auf das vorgegebene Maß spannen.

Vorgabe

Federvorspannung (50 SX)	
Standard	3 mm
Federvorspannung (50 SX Mini)	
Standard	5 mm

Info
Das Maß ist die Differenz zwischen der entspannten Federlänge und der gespannten Federlänge.
In Abhängigkeit vom statischen Durchhang bzw. Fahrtdurchhang kann eine höhere oder niedrigere Federvorspannung notwendig sein.

– Konterring ❶ festziehen.
– Federbein einbauen. 🔧 (☛ S. 24)

Fahrtdurchhang einstellen 🔧

– Federbein ausbauen. 🔧 (☛ S. 23)
– Federbein im ausgebauten Zustand gründlich reinigen.
– Eine entsprechende Feder auswählen und montieren.

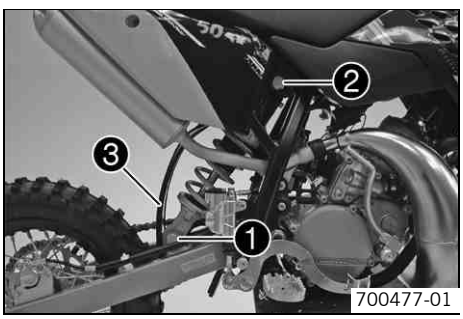
Vorgabe

Federrate (50 SX)	
Gewicht Fahrer: < 25 kg	30 N/mm
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	35 N/mm
Gewicht Fahrer: > 40 kg	40 N/mm
Federrate (50 SX Mini)	
Gewicht Fahrer: < 25 kg	65 N/mm
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	75 N/mm
Gewicht Fahrer: > 35 kg	85 N/mm

Info
Die Federrate ist an der Feder-Außenseite angeführt.
Kleinere Gewichtsabweichungen können durch Ändern der Federvorspannung ausgeglichen werden.

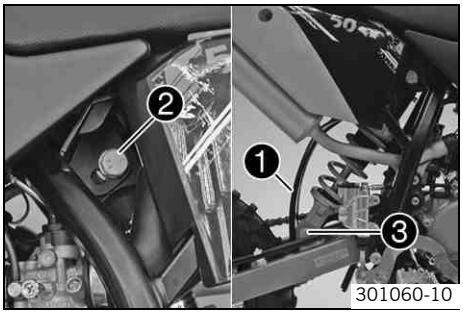
– Federbein einbauen. 🔧 (☛ S. 24)
– Statischen Durchhang des Federbeins kontrollieren. (☛ S. 22)
– Fahrtdurchhang des Federbeins kontrollieren. (☛ S. 22)
– Zugstufendämpfung des Federbeins einstellen. (☛ S. 21)

Federbein ausbauen 🔧



– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Schraube ❶ entfernen und das Hinterrad mit dem Schwingarm so weit absenken, dass sich das Hinterrad noch drehen lässt. Hinterrad in dieser Position fixieren.
– Schraube ❷ entfernen, Spritzschutz ❸ zur Seite drücken und Federbein entnehmen.

Federbein einbauen



– Spritzschutz ❶ zur Seite drücken und Federbein, abhängig von der gewünschten Sitzhöhe, positionieren. Schraube ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Federbein oben	M10	45 Nm

– Schraube ❸ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Federbein unten	M10	45 Nm

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

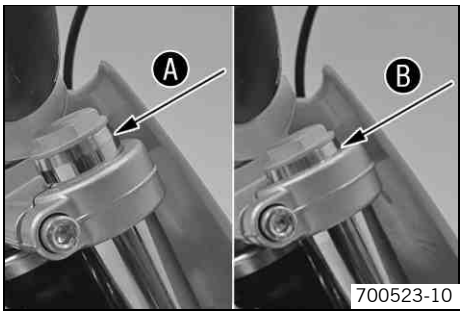
Fahrzeugniveau

Warnung

Unfallgefahr Änderungen am Fahrwerk können das Fahrverhalten des Fahrzeuges stark verändern.

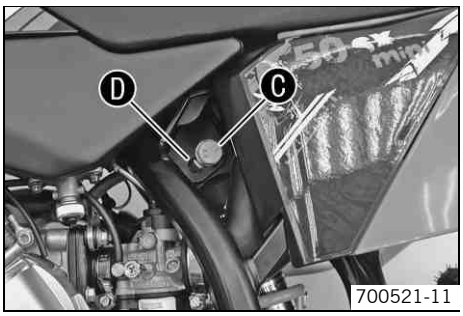
– Nach Änderungen zuerst langsam fahren, um das Fahrverhalten abschätzen zu können.

Das Fahrzeugniveau kann vorne über die Klemmung der Gabelbeine und hinten über die Positionierung des Federbeins verstellt werden.



Der Gabelüberstand kann individuell an die Körpergröße des Kindes angepasst werden. In der niedrigen Position Ⓐ (Standard) ist die Gabel maximal durchgesteckt. In der hohen Position Ⓑ ist der Konus bündig zur oberen Gabelbrücke.

Gabelüberstand über der obere Gabelbrücke	10... 17 mm



Die Sitzhöhe kann individuell an die Körpergröße des Kindes angepasst werden. Das Federbein kann an zwei verschiedenen Bohrungen im Rahmen montiert werden.

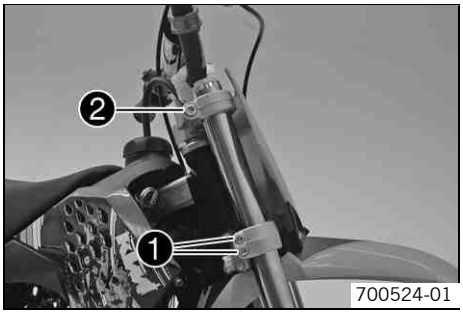
Differenz niedrige Ⓒ (Standard) und hohe Ⓓ Sitzposition	25 mm

Gabelüberstand einstellen

Warnung

Unfallgefahr Änderungen am Fahrwerk können das Fahrverhalten des Fahrzeuges stark verändern.

– Nach Änderungen zuerst langsam fahren, um das Fahrverhalten abschätzen zu können.



– Schrauben ❶ an der unteren Gabelbrücke lösen.
– Schraube ❷ an der oberen Gabelbrücke lösen.

Info

Die Schrauben sind soweit zu lösen, dass sich die Gabelbeine ohne Beschädigung verschieben lassen.
Die Einstellarbeiten sind erst an einem Gabelbein, dann am anderen Gabelbein durchzuführen.

– Gabelüberstand über der oberen Gabelbrücke einstellen.

Vorgabe

10... 17 mm

– Schraube ❷ festziehen.

Vorgabe

Schraube Gabelbrücke oben	M8	25 Nm

– Schrauben ❶ festziehen.

Vorgabe

Schraube Gabelbrücke unten	M6	10 Nm

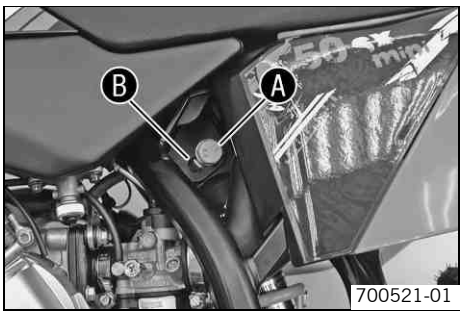
– Einstellarbeit am anderen Gabelbein wiederholen.

Info
Die Einstellung des Fahrzeugniveaus über die Gabelbeine muss an beiden Gabelbeinen identisch ausgeführt werden.

Sitzhöhe einstellen

Warnung
Unfallgefahr Änderungen am Fahrwerk können das Fahrverhalten des Fahrzeuges stark verändern.

– Nach Änderungen zuerst langsam fahren, um das Fahrverhalten abschätzen zu können.



700521-01

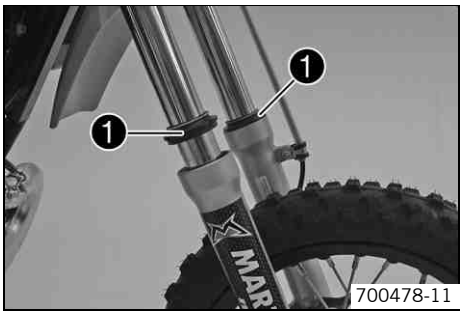
– Federbein ausbauen. (☛ S. 23)
– Federbein abhängig von der gewünschten Sitzhöhe positionieren.

Vorgabe

niedrige Sitzposition (Standard)	Ⓐ
hohe Sitzposition	Ⓑ

– Federbein einbauen. (☛ S. 24)

Staubmanschetten der Gabelbeine reinigen



700478-11

– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Staubmanschetten ❶ an beiden Gabelbeinen nach oben schieben.

Info
Die Staubmanschetten sollen Staub und groben Schmutz von den Gabelholmen abstreifen. Mit der Zeit kann Schmutz hinter die Staubmanschetten gelangen. Wird dieser Schmutz nicht entfernt, können die dahinter liegenden Öldichtringe undicht werden.

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

– Staubmanschette und Gabelinnenrohr an beiden Gabelbeinen reinigen und einölen.

Universal Ölspray (☛ S. 80)

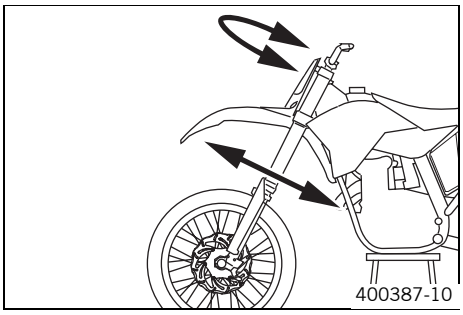
– Staubmanschetten in die Einbaulage zurückdrücken.
– Überflüssiges Öl entfernen.
– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Steuerkopflagerspiel kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Unsicheres Fahrverhalten durch nicht korrektes Steuerkopflagerspiel.

– Steuerkopflagerspiel unverzüglich einstellen. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Info
Wird über längere Zeit mit Spiel in der Steuerkopflagerung gefahren, werden die Lager und in weiterer Folge die Lagersitze im Rahmen beschädigt.


400387-10

– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Lenker in Geradeausstellung bringen. Gabelbeine in Fahrtrichtung hin und her bewegen.

Es darf kein Spiel am Steuerkopflager spürbar sein.

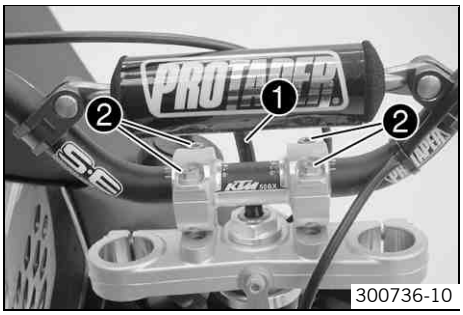
» Wenn ein spürbares Spiel vorhanden ist:
  – Steuerkopflagerspiel einstellen. 🔧 (☛ S. 26)
– Lenker über den gesamten Lenkbereich hin und her bewegen.

Der Lenker muss sich leicht über den gesamten Lenkbereich bewegen lassen. Es dürfen keine Raststellungen spürbar sein.

» Wenn Raststellungen spürbar sind:
  – Steuerkopflagerspiel einstellen. 🔧 (☛ S. 26)
  – Steuerkopflager kontrollieren ggf. erneuern.
– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Steuerkopflagerspiel einstellen 🔧

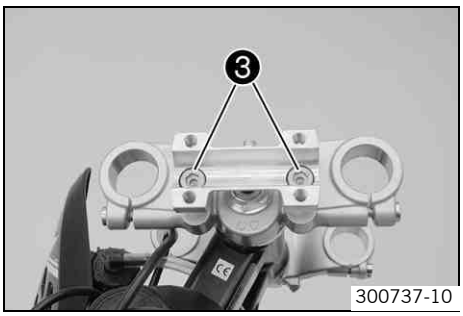
– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Gabelbeine ausbauen. 🔧 (☛ S. 27)



300736-10

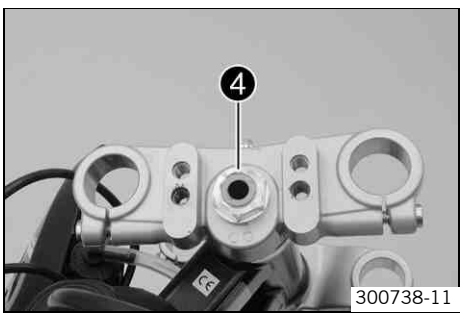
– Kraftstofftankentlüftung ❶ entfernen.
– Schrauben ❷ entfernen.
– Lenkerklemmbrücken entfernen.
– Lenker abnehmen und zur Seite legen.

Info
Motorrad und Anbauteile durch Abdecken vor Beschädigungen schützen. Kabel und Leitungen nicht knicken.



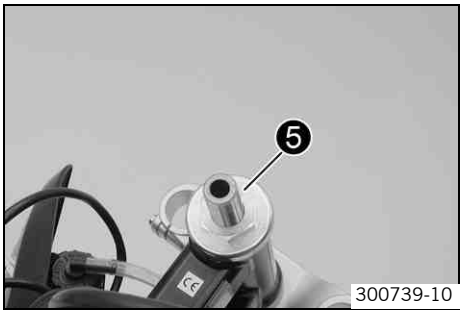
300737-10

– Schrauben ❸ entfernen.
– Lenkeraufnahme abnehmen.



300738-11

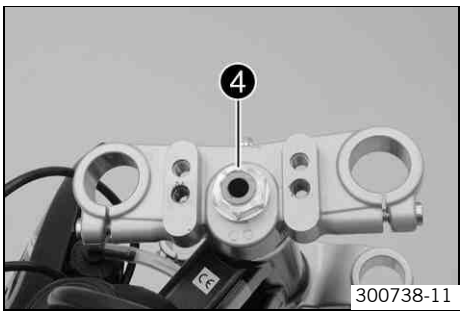
– Mutter ❹ entfernen.
– Obere Gabelbrücke abnehmen.



– Mutter ❺ festziehen.

Vorgabe

Mutter Steuerkopf	M20x1,5	10 Nm



– Obere Gabelbrücke positionieren.
– Mutter ❹ montieren, aber noch nicht festziehen.

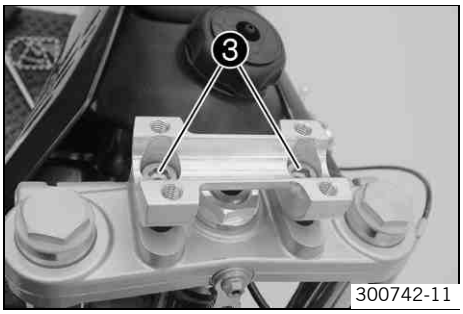
Vorgabe

Mutter Gabelschaftrohr	M20x1,5	10 Nm

– Gabelbeine einbauen. 🔧 (☛ S. 28)
– Mutter ❹ festziehen.

Vorgabe

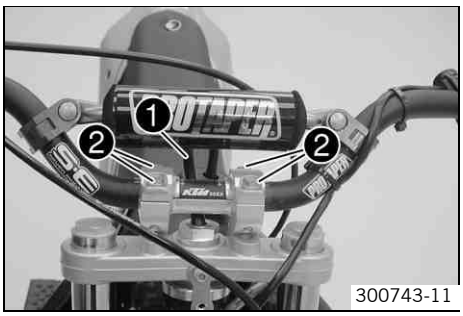
Mutter Gabelschaftrohr	M20x1,5	10 Nm



– Lenkeraufnahme positionieren.
– Schrauben ❸ montieren und festziehen.

Vorgabe

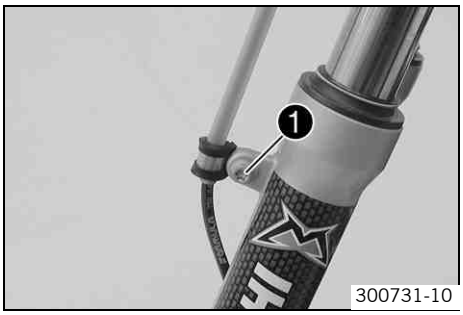
Schraube Lenkeraufnahme	M10	40 Nm	**Loctite® 243™**



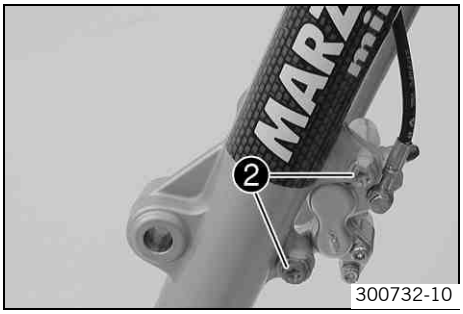
– Lenker mit Lenkerklemmbrücken positionieren.
– Schrauben ❷ montieren und festziehen.
– Kraftstofftankentlüftung ❶ positionieren.
– Steuerkopflagerspiel kontrollieren. (☛ S. 26)
– Kabelstrang, Bowdenzüge und Bremsleitung auf Freigängigkeit und Verlegung kontrollieren.
– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Gabelbeine ausbauen 🔧

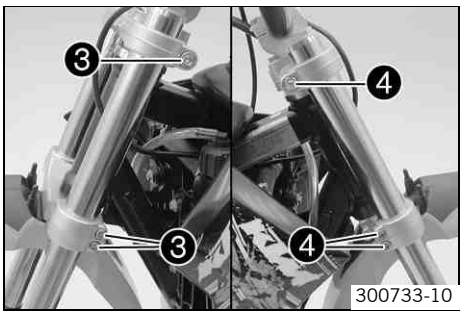
– Vorderrad ausbauen. 🔧 (☛ S. 46)
– Startnummerntafel ausbauen. (☛ S. 32)



– Schrauben ❶ entfernen und Klemme abnehmen.

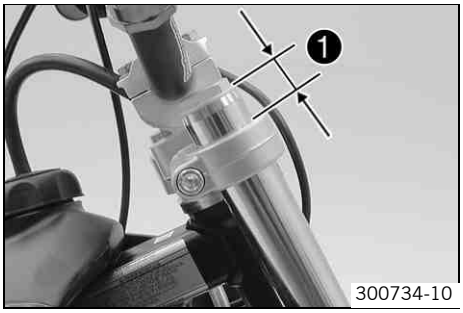


– Schrauben ❷ mit Scheiben entfernen und Bremszange abnehmen.
– Bremszange mit Bremsleitung spannungsfrei zur Seite hängen.



– Schraube ❸ lösen. Gabelbein links entnehmen.
– Schraube ❹ lösen. Gabelbein rechts entnehmen.

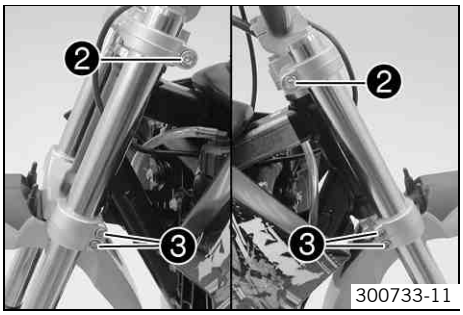
Gabelbeine einbauen



– Gabelbeine positionieren.
– Gabelüberstand ❶ einstellen.

Vorgabe

Gabelüberstand	10... 17 mm



– Schraube ❷ festziehen.

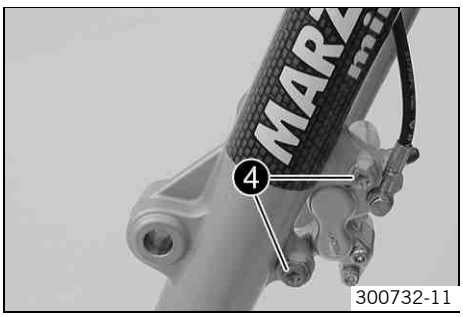
Vorgabe

Schraube Gabelbrücke oben	M8	25 Nm

– Schrauben ❸ festziehen.

Vorgabe

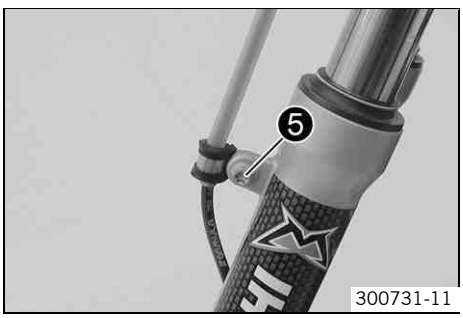
Schraube Gabelbrücke unten	M6	10 Nm



– Bremszange positionieren, Schrauben ❹ mit Scheiben montieren und festziehen.

Vorgabe

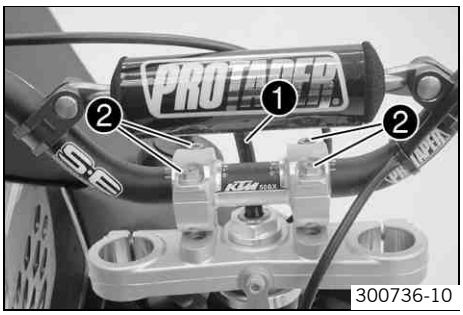
Schraube Bremszange vorne	M8	20 Nm	**Loctite® 243™**



– Bremsleitung positionieren. Klemme aufsetzen, Schrauben ❺ montieren und festziehen.
– Startnummerntafel einbauen. (☛ S. 32)
– Vorderrad einbauen. (☛ S. 47)

Untere Gabelbrücke ausbauen

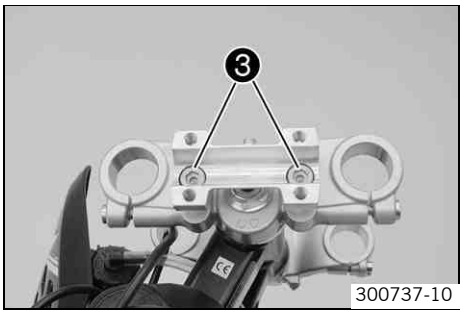
- Gabelbeine ausbauen. (☛ S. 27)
- Kotflügel vorne ausbauen. (☛ S. 31)



300736-10

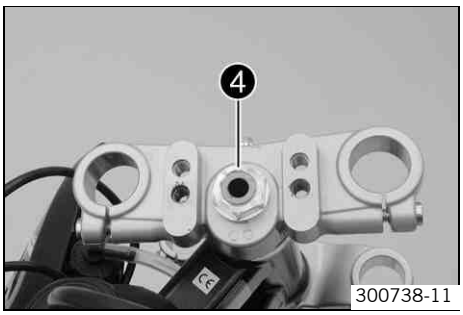
- Kraftstofftankentlüftung ❶ entfernen.
- Schrauben ❷ entfernen.
- Lenkerklemmbrücken entfernen.
- Lenker abnehmen und zur Seite legen.

Info
Motorrad und Anbauteile durch Abdecken vor Beschädigungen schützen. Kabel und Leitungen nicht knicken.



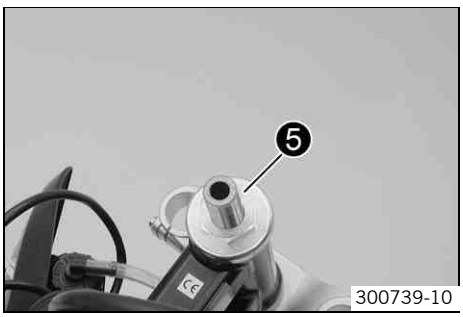
300737-10

- Schrauben ❸ entfernen.
- Lenkeraufnahme abnehmen.



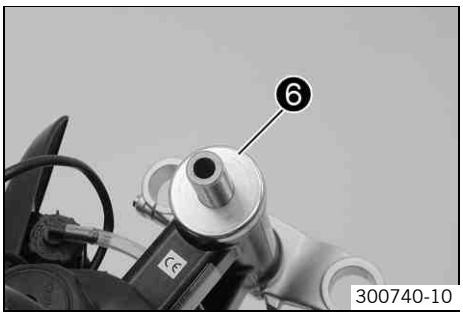
300738-11

- Mutter ❹ entfernen.
- Obere Gabelbrücke abnehmen.



300739-10

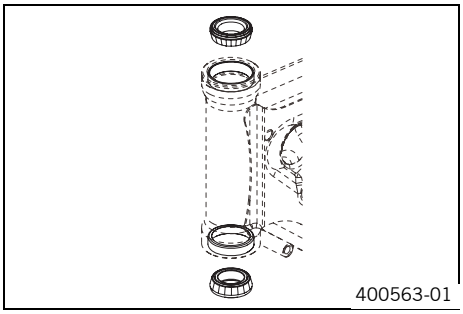
- Mutter ❺ entfernen.



300740-10

- Schutzring ❻ entfernen.
- Untere Gabelbrücke mit Gabelschaftrohr entnehmen.
- Oberes Steuerkopflager entnehmen.

Untere Gabelbrücke einbauen

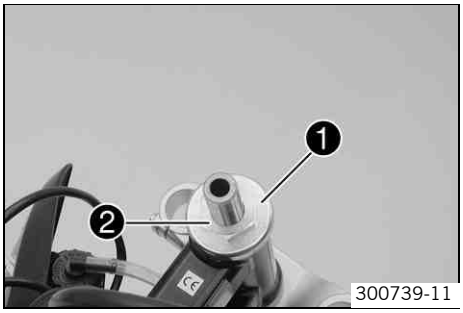

400563-01

– Lager und Dichtelemente reinigen, auf Beschädigungen kontrollieren und fetten.

Langzeitfett (☛ S. 79)

– Untere Gabelbrücke mit Gabelschaftrohr einsetzen. Oberes Steuerkopflager montieren.

Info
Kontrollieren, ob die O-Ringe zur Steuerkopfabdichtungen richtig positioniert sind.

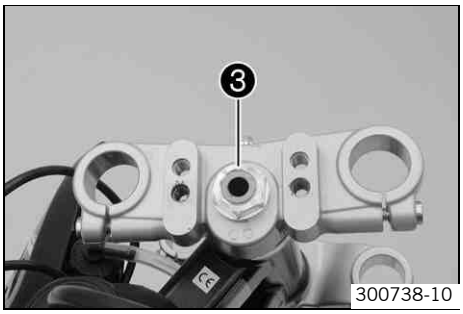


300739-11

– Schutzring ❶ aufschieben.
– Mutter ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

Mutter Steuerkopf	M20x1,5	10 Nm

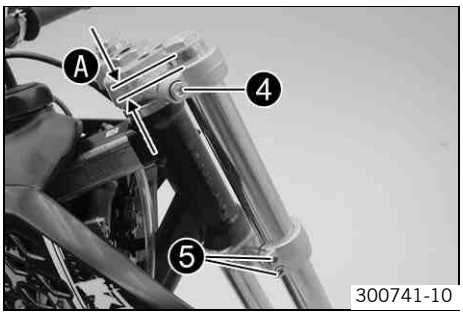


300738-10

– Obere Gabelbrücke positionieren.
– Mutter ❸ montieren, aber noch nicht festziehen.

Vorgabe

Mutter Gabelschaftrohr	M20x1,5	10 Nm



300741-10

– Gabelbein positionieren.
– Gabelüberstand ❹ einstellen.

Vorgabe

Gabelüberstand	10... 17 mm

– Schraube ❹ festziehen.

Vorgabe

Schraube Gabelbrücke oben	M8	25 Nm

– Schrauben ❺ festziehen.

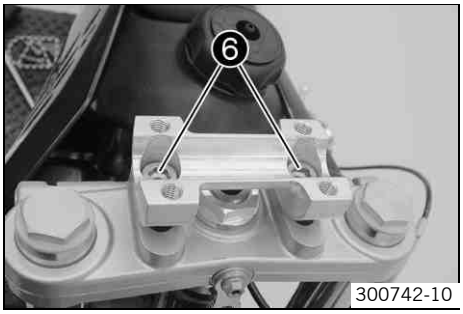
Vorgabe

Schraube Gabelbrücke unten	M6	10 Nm

– Arbeitsschritte auf der gegenüberliegenden Seite wiederholen.
– Mutter ❸ festziehen.

Vorgabe

Mutter Gabelschaftrohr	M20x1,5	10 Nm

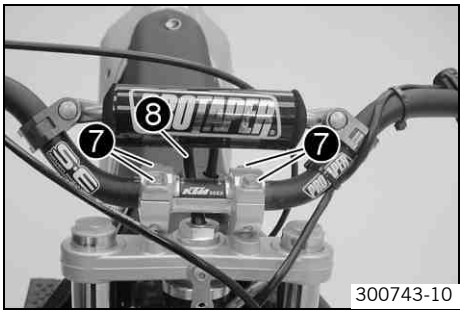


300742-10

– Lenkeraufnahme positionieren.
– Schrauben ❻ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Lenkeraufnahme	M10	40 Nm	**Loctite® 243™**



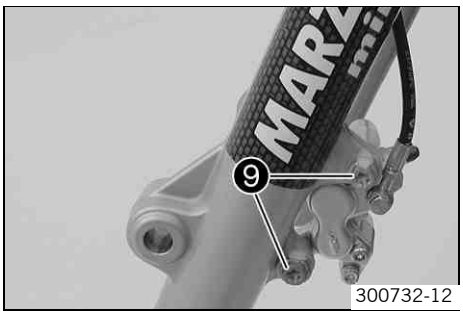
300743-10

– Lenker mit Lenkerklemmbrücken positionieren.
– Schrauben ❼ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Lenkerklemmbrücke	M8	20 Nm

– Kraftstofftankentlüftung ❽ positionieren.

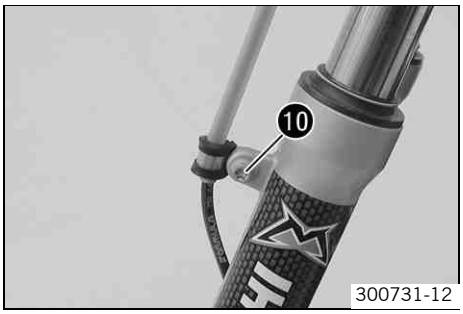


300732-12

– Bremszange positionieren, Schrauben ❾ mit Scheiben montieren und festziehen.

Vorgabe

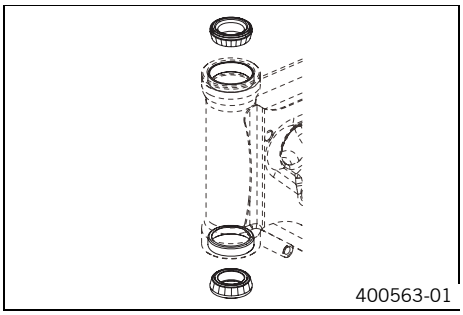
Schraube Bremszange vorne	M8	20 Nm	**Loctite® 243™**



300731-12

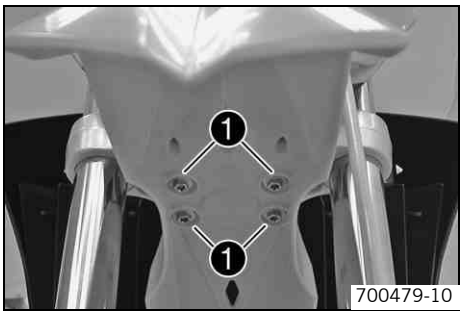
– Bremsleitung positionieren. Klemme aufsetzen, Schrauben ❿ montieren und festziehen.
– Kotflügel vorne einbauen. (☛ S. 32)
– Startnummerntafel einbauen. (☛ S. 32)
– Vorderrad einbauen. 🔧 (☛ S. 47)
– Kabelstrang, Bowdenzüge und Bremsleitung auf Freigängigkeit und Verlegung kontrollieren.
– Steuerkopflagerspiel kontrollieren. (☛ S. 26)

Steuerkopflager schmieren 🔧


400563-01

– Untere Gabelbrücke ausbauen. 🔧 (☛ S. 29)
– Untere Gabelbrücke einbauen. 🔧 (☛ S. 30)

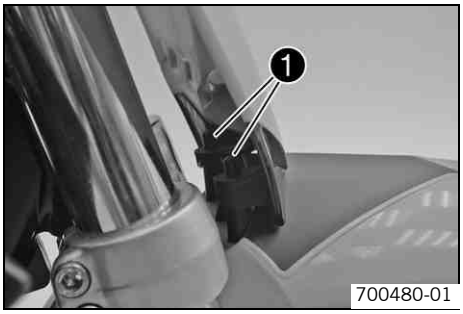
Kotflügel vorne ausbauen



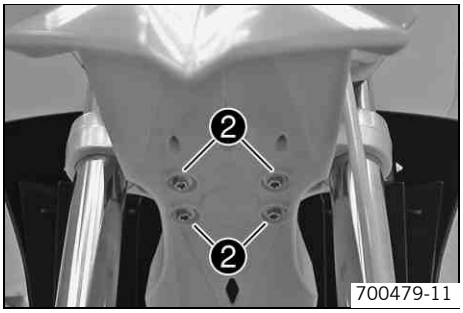
700479-10

– Schrauben ❶ entfernen. Kotflügel vorne abnehmen.

Kotflügel vorne einbauen



– Kotflügel mit den Haltenasen ❶ in den Bohrungen an der Startnummerntafel positionieren.

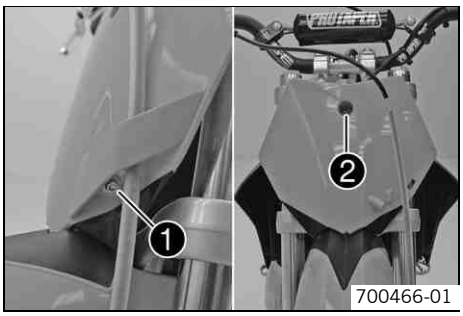


– Kotflügel vorne positionieren. Schrauben ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

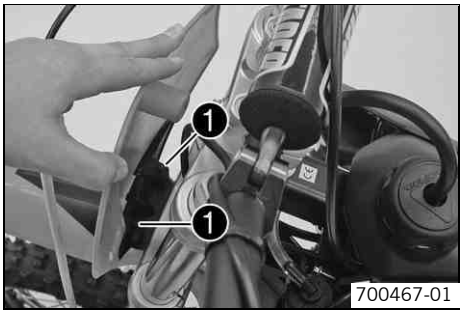
Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

Startnummerntafel ausbauen

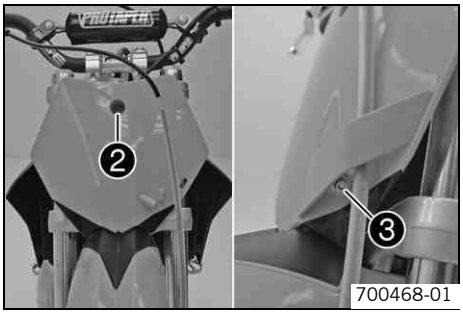


– Schraube ❶ entfernen und Klemme abnehmen.
– Schraube ❷ entfernen. Startnummerntafel abnehmen.

Startnummerntafel einbauen



– Startnummerntafel mit den Bohrungen auf den Haltenasen ❶ am Kotflügels positionieren.



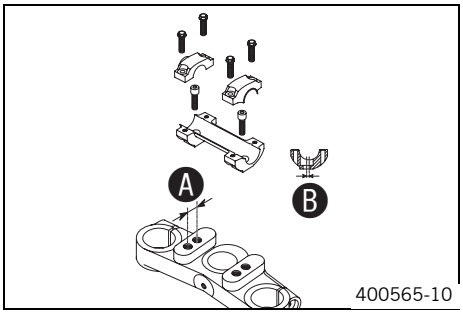
– Schraube ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

– Bremsleitung positionieren. Klemme aufsetzen, Schraube ❸ montieren und festziehen.

Lenkerposition



An der oberen Gabelbrücke befinden sich 2 Bohrungen im Abstand Ⓐ zueinander.

Bohrungsabstand Ⓐ	15 mm

Die Bohrungen an der Lenkeraufnahme sind im Abstand Ⓑ aus der Mitte platziert.

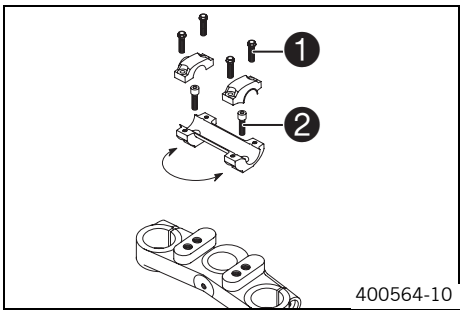
Bohrungsabstand Ⓑ	3,5 mm

Die Lenkeraufnahmen können in 4 verschiedenen Positionen montiert werden.

Lenkerposition einstellen

Warnung
Unfallgefahr Bruch des Lenkers.

– Wird der Lenker gebogen oder ausgerichtet, ermüdet das Material und der Lenker kann brechen. Lenker immer wechseln.



– Die vier Schrauben ❶ entfernen. Lenkerklemmbrücken abnehmen. Lenker abnehmen und zur Seite legen.

Info
Motorrad und Anbauteile durch Abdecken vor Beschädigungen schützen. Kabel und Leitungen nicht knicken.

– Die zwei Schrauben ❷ entfernen. Lenkeraufnahme abnehmen.
– Lenkeraufnahme in die gewünschte Position bringen. Die zwei Schrauben ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Lenkeraufnahme	M10	40 Nm	**Loctite® 243™**

– Lenker positionieren.

Info
Auf die richtige Verlegung der Kabel und Leitungen achten.

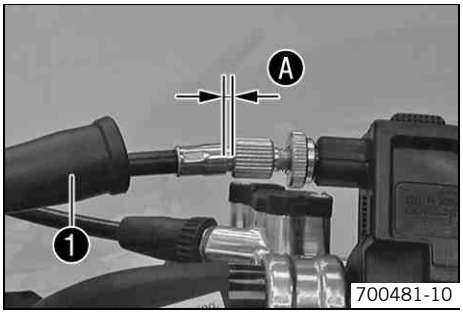
– Lenkerklemmbrücken positionieren. Die vier Schrauben ❶ montieren und gleichmäßig festziehen.

Vorgabe

Schraube Lenkerklemmbrücke	M8	20 Nm

Info
Auf gleichmäßige Spaltmaße achten.

Gasbowdenzugspiel kontrollieren



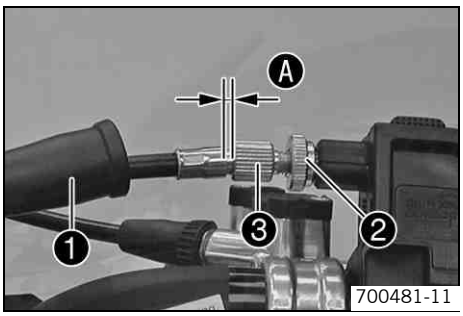
– Lenker in Geradeausstellung bringen.
– Manschette ❶ zurückschieben.
– Die Gasbowdenzughülle zurückziehen, bis ein Widerstand spürbar ist.
– Jetzt das Gasbowdenzugspiel Ⓐ kontrollieren.

Gasbowdenzugspiel	3… 5 mm

» Wenn das Gasbowdenzugspiel nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
  – Gasbowdenzugspiel einstellen. (☛ S. 34)

– Manschetten ❶ aufschieben. Gasdrehgriff auf Leichtgängigkeit kontrollieren.

Gasbowdenzugspiel einstellen



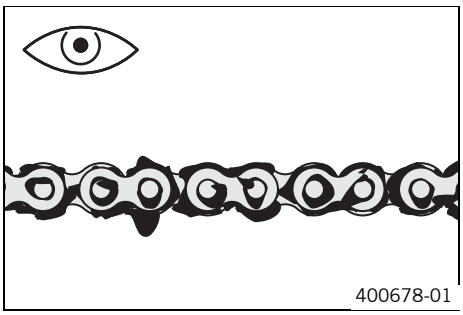
– Lenker in Geradeausstellung bringen.
– Manschette ❶ zurückschieben.
– Mutter ❷ lösen. Einstellschraube ❸ ganz eindrehen.
– Einstellschraube so drehen, dass an der Gasbowdenzughülle das Gasbowdenzugspiel Ⓐ vorhanden ist.

  Vorgabe

Gasbowdenzugspiel	3... 5 mm

– Mutter festziehen.
– Manschetten ❶ aufschieben. Gasdrehgriff auf Leichtgängigkeit kontrollieren.

Kettenverschmutzung kontrollieren



– Kette auf grobe Verschmutzung kontrollieren.
  » Wenn die Kette stark verschmutzt ist:
    – Kette reinigen. (☛ S. 34)

Kette reinigen

Warnung
Unfallgefahr Schmiermittel auf den Reifen verringert deren Haftfähigkeit.

– Schmiermittel mit einem geeigneten Reinigungsmittel entfernen.

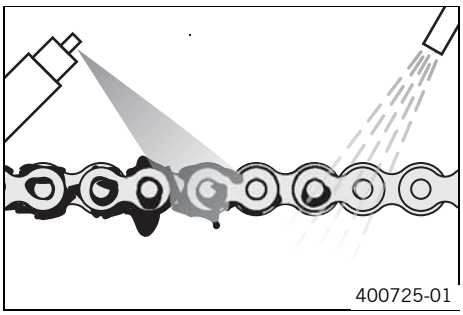
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Die Lebensdauer der Kette hängt zum Großteil von der Pflege ab.



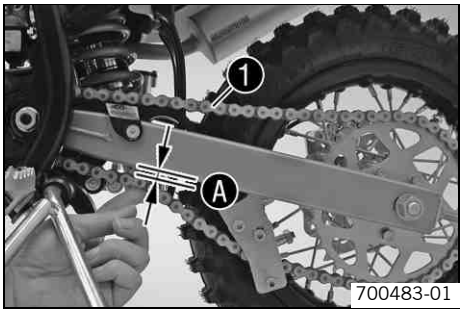
– Kette regelmäßig reinigen und anschließend mit Kettenspray behandeln.

Kettenreinigungsmittel (☛ S. 79)
Kettenspray Offroad (☛ S. 79)

Kettenspannung kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Gefährdung durch falsche Kettenspannung.

– Ist die Kette zu stark gespannt, werden die Komponenten der Sekundär-Kraftübertragung (Kette, Kettenritzel, Kettenrad, Lager im Getriebe und im Hinterrad) zusätzlich belastet. Neben vorzeitigem Verschleiß kann im Extremfall die Kette reißen oder die Abtriebswelle des Getriebes brechen. Ist die Kette hingegen zu locker, kann sie vom Kettenritzel bzw. Kettenrad fallen und das Hinterrad blockieren oder den Motor beschädigen. Auf korrekte Kettenspannung achten, ggf. einstellen.



– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Kette am Ende des Kettengleitstückes nach oben drücken und die Kettenspannung Ⓐ ermitteln.

Info
Der obere Kettenteil ❶ muss dabei gespannt sein.
Ketten nutzen sich nicht immer gleichmäßig ab, wiederholen Sie deshalb diese Messung an verschiedenen Stellen der Kette.

Kettenspannung	5... 8 mm

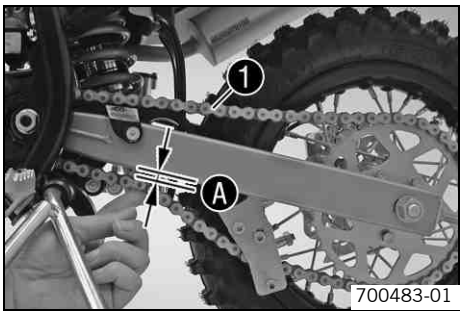
» Wenn die Kettenspannung nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Kettenspannung einstellen - nach Kontrolle. (☛ S. 36)

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Kettenspannung kontrollieren - beim Hinterradeinbau

Warnung
Unfallgefahr Gefährdung durch falsche Kettenspannung.

– Ist die Kette zu stark gespannt, werden die Komponenten der Sekundär-Kraftübertragung (Kette, Kettenritzel, Kettenrad, Lager im Getriebe und im Hinterrad) zusätzlich belastet. Neben vorzeitigem Verschleiß kann im Extremfall die Kette reißen oder die Abtriebswelle des Getriebes brechen. Ist die Kette hingegen zu locker, kann sie vom Kettenritzel bzw. Kettenrad fallen und das Hinterrad blockieren oder den Motor beschädigen. Auf korrekte Kettenspannung achten, ggf. einstellen.



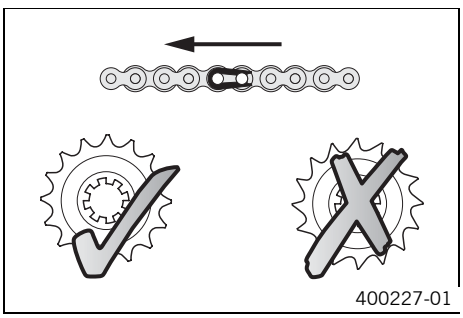
– Sicherstellen, dass die Kettenspannerstützbleche an den Einstellschrauben anliegen.
– Kette am Ende des Kettengleitstückes nach oben drücken und die Kettenspannung Ⓐ ermitteln.

Info
Der obere Kettenteil ❶ muss dabei gespannt sein.
Ketten nutzen sich nicht immer gleichmäßig ab, wiederholen Sie deshalb diese Messung an verschiedenen Stellen der Kette.

Kettenspannung	5... 8 mm

» Wenn die Kettenspannung nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Kettenspannung einstellen - beim Hinterradeinbau. (☛ S. 36)

Kettenrad/Kettenritzel auf Verschleiß kontrollieren



– Kettenrad/Kettenritzel auf Verschleiß kontrollieren.
» Wenn Kettenrad/Kettenritzel eingelaufen sind:
– Kettenrad/Kettenritzel erneuern.

Info
Beim Montieren des Kettenschlosses muss die geschlossene Seite der Sicherung immer in Laufrichtung weisen.
Kettenritzel, Kettenrad und Kette sollten nur zusammen erneuert werden.

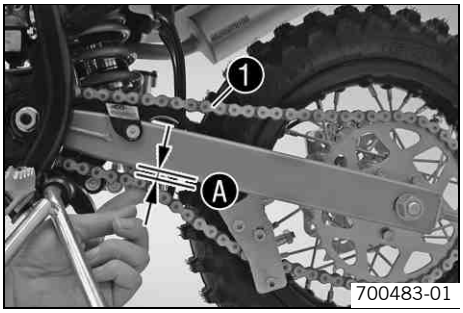
– Kettenführung auf festen Sitz und Verschleiß kontrollieren.

Kettenspannung einstellen

Warnung
Unfallgefahr Gefährdung durch falsche Kettenspannung.

– Ist die Kette zu stark gespannt, werden die Komponenten der Sekundär-Kraftübertragung (Kette, Kettenritzel, Kettenrad, Lager im Getriebe und im Hinterrad) zusätzlich belastet. Neben vorzeitigem Verschleiß kann im Extremfall die Kette reißen oder die Abtriebswelle des Getriebes brechen. Ist die Kette hingegen zu locker, kann sie vom Kettenritzel bzw. Kettenrad fallen und das Hinterrad blockieren oder den Motor beschädigen. Auf korrekte Kettenspannung achten, ggf. einstellen.

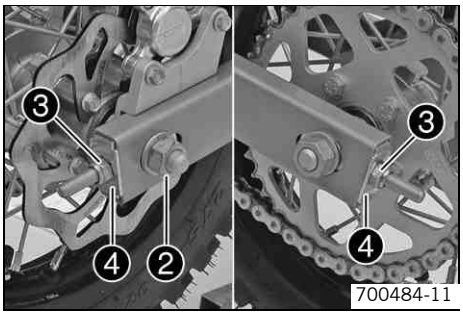
– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)



700483-01

– Kette am Ende des Kettengleitstückes nach oben drücken und die Kettenspannung Ⓐ ermitteln.

Info
Der obere Kettenteil ❶ muss dabei gespannt sein.
Ketten nutzen sich nicht immer gleichmäßig ab, wiederholen Sie deshalb diese Messung an verschiedenen Stellen der Kette.



700484-11

– Mutter ❷ lösen.
– Kettenspannung durch Drehen der Einstellschrauben ❸ links und rechts einstellen.

Vorgabe

Kettenspannung	5... 8 mm
Einstellschrauben ❸ links und rechts gleichmäßig verdrehen. Kontrollieren Sie ob das Hinterrad mit dem Vorderrad in Flucht steht und korrekt ausgerichtet ist.	

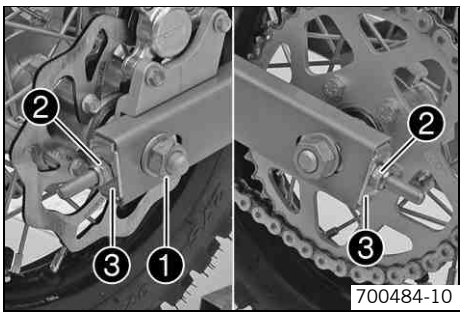
– Sicherstellen, dass die Kettenspannerstützbleche ❹ an den Einstellschrauben ❸ anliegen.
– Mutter ❷ festziehen.

Vorgabe

Mutter Steckachse hinten	M12x1	40 Nm

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Kettenspannung einstellen - nach Kontrolle



700484-10

– Mutter ❶ lösen.
– Kettenspannung durch Drehen der Einstellschrauben ❷ links und rechts einstellen.

Vorgabe

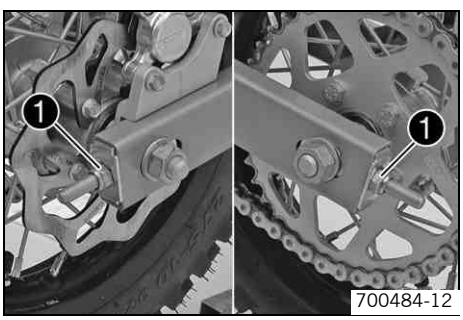
Kettenspannung	5... 8 mm
Einstellschrauben ❷ links und rechts gleichmäßig verdrehen. Kontrollieren Sie ob das Hinterrad mit dem Vorderrad in Flucht steht und korrekt ausgerichtet ist.	

– Sicherstellen, dass die Kettenspannerstützbleche ❸ an den Einstellschrauben ❷ anliegen.
– Mutter ❶ festziehen.

Vorgabe

Mutter Steckachse hinten	M12x1	40 Nm

Kettenspannung einstellen - beim Hinterradeinbau



700484-12

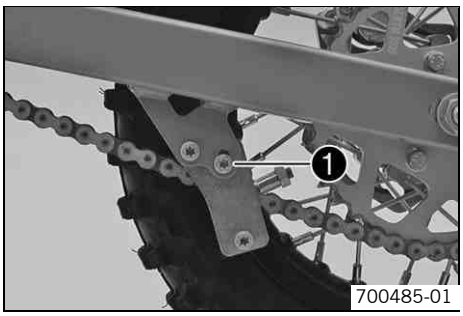
– Kettenspannung durch Drehen der Einstellschrauben ❶ links und rechts einstellen.

Vorgabe

Kettenspannung	5... 8 mm
Einstellschrauben ❶ links und rechts gleichmäßig verdrehen. Kontrollieren sie ob das Hinterrad mit dem Vorderrad in Flucht steht und korrekt ausgerichtet ist.	

Kettenführung einstellen

Info
Abhängig von der Zähnezahl variiert die Größe des Kettenrades. Bei einem kleineren Kettenrad kann die Kettenführung angepasst werden.

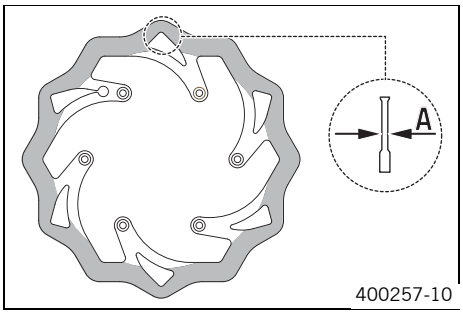


– Schraube ❶ lösen.
– Kettenführung positionieren.
– Schraube festziehen.
Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

Bremsscheiben kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch abgenutzte Bremsscheibe(n).
– Abgenutzte Bremsscheibe(n) unverzüglich wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



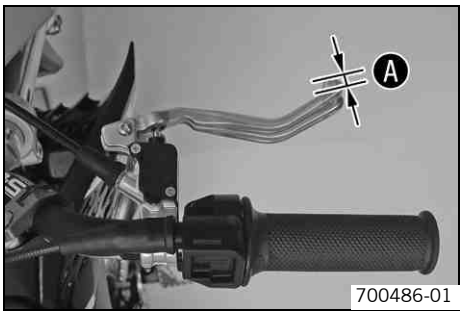
– Bremsscheibenstärke vorne und hinten, an mehreren Stellen der Bremsscheibe, auf das Maß ❹ kontrollieren.

Info
Durch Verschleiß reduziert sich die Stärke der Bremsscheibe im Bereich der Anlagefläche der Bremsbeläge.

Bremsscheiben - Verschleißgrenze	
vorne	2,2 mm
hinten	2,2 mm

» Wenn die Bremsscheibenstärke unter dem Vorgabewert liegt:
– Bremsscheibe wechseln.
– Bremsscheiben vorne und hinten auf Beschädigung, Rissbildung und Verformung kontrollieren.
» Wenn die Bremsscheibe Beschädigungen, Risse oder Verformungen aufweist:
– Bremsscheibe wechseln.

Spiel des Handbremshebel kontrollieren

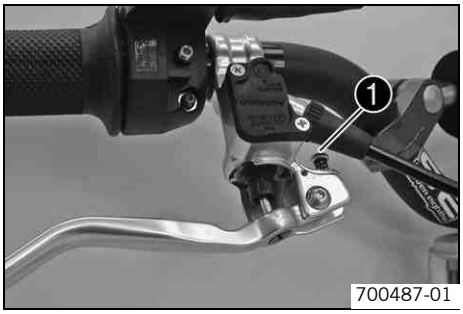


– Handbremshebel nach vorne drücken und Spiel ❹ kontrollieren.

Spiel am Handbremshebel	3… 5 mm

» Wenn das Spiel nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Spiel des Handbremshebels einstellen. (☛ S. 38)

Spiel des Handbremshebels einstellen

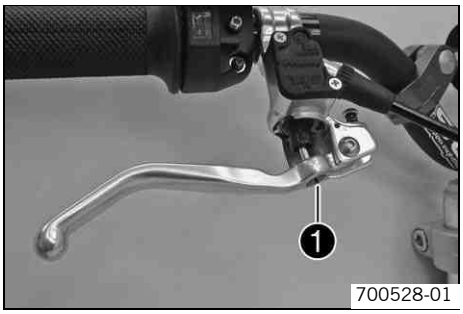


– Spiel des Handbremshebel kontrollieren. (☛ S. 37)
– Spiel des Handbremshebels mit der Einstellschraube ❶ anpassen.

Vorgabe

Spiel am Handbremshebel	3... 5 mm

Grundstellung des Handbremshebels einstellen



– Spiel des Handbremshebel kontrollieren. (☛ S. 37)
– Grundstellung des Handbremshebels mit der Einstellschraube ❶ an die Handgröße des Fahrers anpassen.

Info
Wenn die Einstellschraube im Uhrzeigersinn verdreht wird, entfernt sich der Handbremshebel vom Lenker.
Wenn die Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn verdreht wird, nähert sich der Handbremshebel dem Lenker.
Der Verstellbereich ist begrenzt.

Bremsflüssigkeitsstand der Vorderradbremse kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Sinkt der Bremsflüssigkeitsstand unter die angegebene Markierung bzw. den angegebenen Wert, deutet dies auf Undichtheit im Bremssystem bzw. total abgenutzte Bremsbeläge hin. Bremssystem kontrollieren, nicht weiterfahren. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Hautreizungen Bremsflüssigkeit kann bei Kontakt Hautreizungen verursachen.

– Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen, von Kindern fernhalten.
– Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
– Falls Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

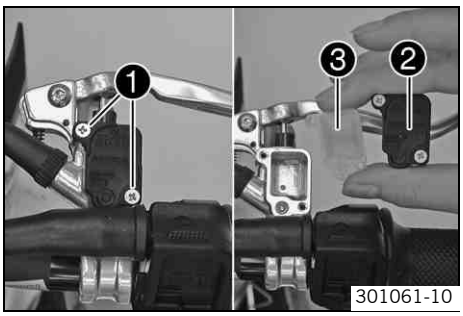
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Keinesfalls Bremsflüssigkeit DOT 5 verwenden! Diese basiert auf Silikonöl und ist purpur gefärbt. Dichtungen und Bremsschläuche sind nicht für Bremsflüssigkeit DOT 5 ausgelegt.
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!
Verwenden Sie nur saubere Bremsflüssigkeit aus einem dicht verschlossenem Behälter!



– Den am Lenker montierten Bremsflüssigkeitsbehälter in waagerechte Position bringen.
– Schrauben ❶ entfernen.
– Deckel ❷ mit Membran ❸ abnehmen.
– Bremsflüssigkeitsstand kontrollieren.

Bremsflüssigkeitsstand unter Behälteroberkante	5 mm

» Wenn der Bremsflüssigkeitsstand nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse nachfüllen. 🔧 (☛ S. 39)

– Deckel mit Membran positionieren. Schrauben montieren und festziehen.

Info
Übergelaufene oder verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.

Bremsflüssigkeit der Vorderradbremse nachfüllen 🔧

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Sinkt der Bremsflüssigkeitsstand unter die angegebene Markierung bzw. den angegebenen Wert, deutet dies auf Undichtheit im Bremssystem bzw. total abgenutzte Bremsbeläge hin. Bremssystem kontrollieren, nicht weiterfahren. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Hautreizungen Bremsflüssigkeit kann bei Kontakt Hautreizungen verursachen.

– Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen, von Kindern fernhalten.
– Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
– Falls Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

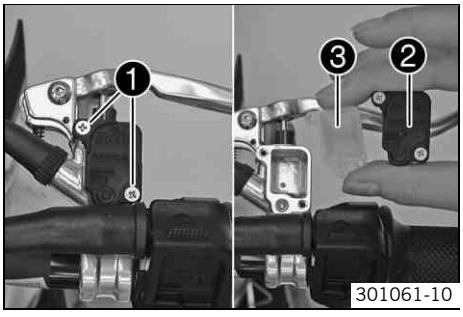
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Keinesfalls Bremsflüssigkeit DOT 5 verwenden! Diese basiert auf Silikonöl und ist purpur gefärbt. Dichtungen und Bremsschläuche sind nicht für Bremsflüssigkeit DOT 5 ausgelegt.
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!
Verwenden Sie nur saubere Bremsflüssigkeit aus einem dicht verschlossenem Behälter!



– Den am Lenker montierten Bremsflüssigkeitsbehälter in waagerechte Position bringen.
– Schrauben ❶ entfernen.
– Deckel ❷ mit Membran ❸ abnehmen.
– Bremsflüssigkeitstand berichtigen.

Vorgabe

Bremsflüssigkeitstand unter Behälteroberkante	5 mm

Bremsflüssigkeit DOT 4 / DOT 5.1 (☛ S. 77)

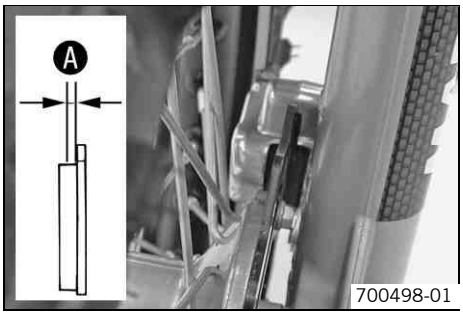
– Deckel mit Membran positionieren. Schrauben montieren und festziehen.

Info
Übergelaufene oder verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.

Bremsbeläge der Vorderradbremse kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch abgenutzte Bremsbeläge.

– Abgenutzte Bremsbeläge unverzüglich wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



– Bremsbeläge auf ihre Mindestbelagstärke Ⓐ kontrollieren.

Mindestbelagstärke Ⓐ	≥ 1 mm

» Ist die Mindestbelagstärke unterschritten:
– Bremsbeläge der Vorderradbremse wechseln. (☛ S. 41)

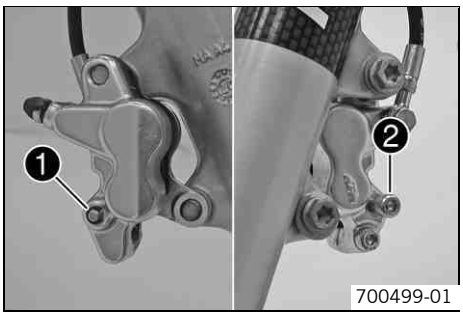
– Bremsbeläge auf Beschädigung und Rissbildung kontrollieren.
» Sind Beschädigungen oder Risse zu erkennen:
– Bremsbeläge der Vorderradbremse wechseln. (☛ S. 41)

Bremsbeläge der Vorderradbremse ausbauen

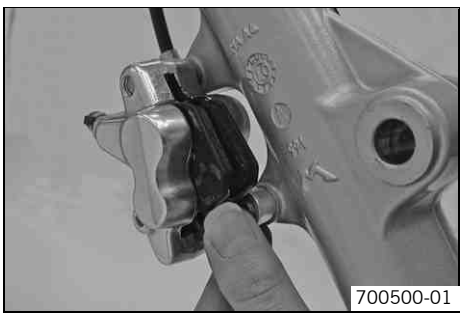
Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen fachgerecht durchgeführt werden. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

– Vorderrad ausbauen. (☛ S. 46)



– Sicherungsscheibe ❶ entfernen.
– Schraube ❷ entfernen.



– Bremsbeläge entfernen.
– Bremszange und Bremszangenträger reinigen.

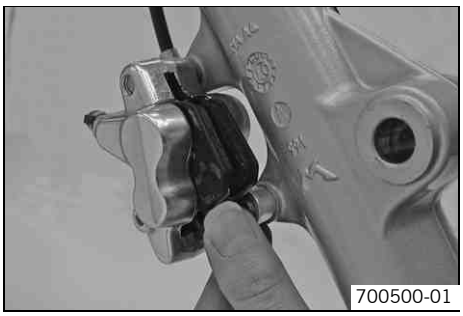
Bremsbeläge der Vorderradbremse einbauen

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

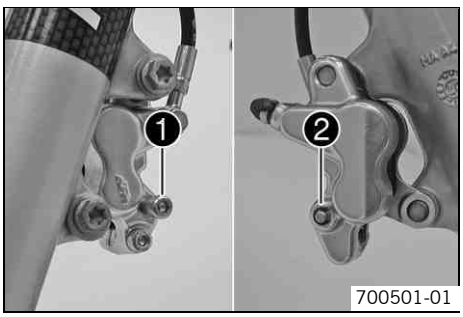
Warnung
Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch Verwendung von nicht zugelassenen Bremsbelägen.

– Im Zubehörhandel erhältliche Bremsbeläge sind oft nicht für den Betrieb von KTM-Fahrzeugen geprüft und zugelassen. Aufbau und Reibwert der Bremsbeläge und damit auch die Bremsleistung können stark von den Original KTM-Bremsbelägen abweichen. Werden Bremsbeläge verwendet, die von der Erstausrüstung abweichen, ist nicht gewährleistet, dass diese der Originalzulassung entsprechen. Das Fahrzeug entspricht dann nicht mehr dem Auslieferungszustand und es erlischt die Garantie.


700500-01

– Bremsscheiben kontrollieren. (☛ S. 37)
– Bremsbeläge einsetzen.

Info
Sicherstellen, dass die Bremsbeläge richtig in der Haltefeder positioniert sind.



700501-01

– Schraube ❶ montieren.
– Sicherungsscheibe ❷ montieren.
– Vorderrad einbauen. (☛ S. 47)

Bremsbeläge der Vorderradbremse wechseln

Warnung
Hautreizungen Bremsflüssigkeit kann bei Kontakt Hautreizungen verursachen.

– Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen, von Kindern fernhalten.
– Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
– Falls Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

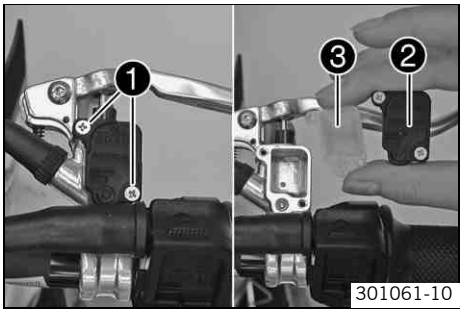
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Keinesfalls Bremsflüssigkeit DOT 5 verwenden! Diese basiert auf Silikonöl und ist purpur gefärbt. Dichtungen und Bremsschläuche sind nicht für Bremsflüssigkeit DOT 5 ausgelegt.
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!
Verwenden Sie nur saubere Bremsflüssigkeit aus einem dicht verschlossenem Behälter!



– Bremsbeläge der Vorderradbremse ausbauen. 🔧 (☛ S. 40)
– Den am Lenker montierten Bremsflüssigkeitsbehälter in waagerechte Position bringen.
– Schrauben ❶ entfernen.
– Deckel ❷ mit Membran ❸ abnehmen.
– Bremskolben in die Grundstellung zurückdrücken und sicherstellen, dass keine Bremsflüssigkeit aus dem Bremsflüssigkeitsbehälter überläuft ggf. absaugen.
– Bremsbeläge der Vorderradbremse einbauen. 🔧 (☛ S. 41)
– Bremsflüssigkeitsstand berichtigen.

Vorgabe

Bremsflüssigkeitsstand unter Behälteroberkante	5 mm

Bremsflüssigkeit DOT 4 / DOT 5.1 (☛ S. 77)

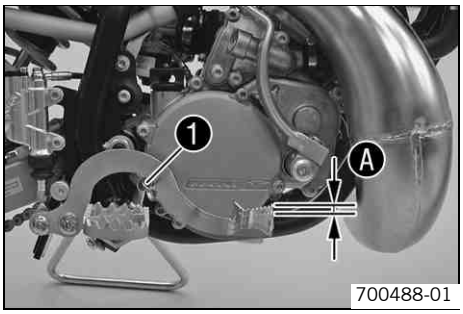
– Deckel mit Membran positionieren. Schrauben montieren und festziehen.

Info
Übergelaufene oder verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.

Leerweg am Fußbremshebel kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Ist der Leerweg am Fußbremshebel nicht vorhanden, baut sich im Bremssystem Druck auf die Hinterradbremse auf. Die Hinterradbremse kann durch Überhitzung ausfallen. Leerweg am Fußbremshebel nach Vorgabe einstellen.



– Feder ❶ aushängen.
– Fußbremshebel zwischen Endanschlag und Anlage zum Fußbremszylinderkolben hin und her bewegen und Leerweg Ⓐ kontrollieren.

Vorgabe

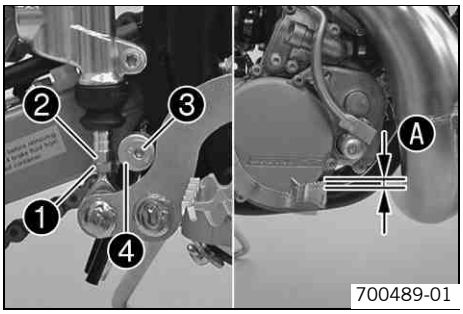
Leerweg am Fußbremshebel	3… 5 mm

» Wenn der Leerweg nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Leerweg des Fußbremshebels einstellen. 🔧
– Feder ❶ einhängen.

Grundstellung des Fußbremshebels einstellen 🔧

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Ist der Leerweg am Fußbremshebel nicht vorhanden, baut sich im Bremssystem Druck auf die Hinterradbremse auf. Die Hinterradbremse kann durch Überhitzung ausfallen. Leerweg am Fußbremshebel nach Vorgabe einstellen.



– Feder aushängen.
– Mutter ❶ lösen.
– Druckstange ❷ zurückdrehen bis der maximale Leerweg vorhanden ist.
– Zur individuellen Anpassung der Grundstellung des Fußbremshebels die Schraube ❸ lösen und den exzentrischen Bremshebelanschlag ❹ entsprechend verdrehen.
– Schraube ❸ festziehen.

Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

– Druckstange ❷ entsprechend drehen bis der Leerweg Ⓐ vorhanden ist.

Vorgabe

Leerweg am Fußbremshebel	3… 5 mm

– Druckstange ❷ gegenhalten und Mutter ❶ festziehen.
– Feder einhängen.
– Kontrollieren, ob die Grundstellung des Fußbremshebels für den Fahrer geeignet ist.

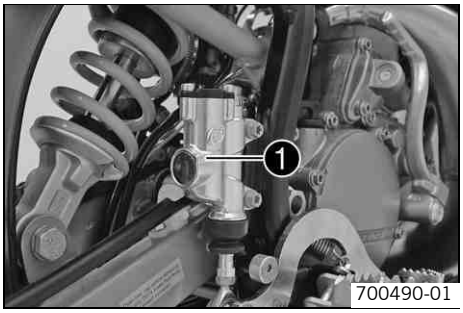
Bremsflüssigkeitsstand der Hinterradbremse kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Sinkt der Bremsflüssigkeitsstand unter die **MIN** Markierung, deutet dies auf Undichtheit im Bremssystem bzw. total abgenutzte Bremsbeläge hin. Bremssystem kontrollieren, nicht weiterfahren. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



– Fahrzeug senkrecht stellen.
– Bremsflüssigkeitsstand am Schauglas ❶ kontrollieren.
  » Wenn im Schauglas ❶ eine Luftblase sichtbar ist:
    – Bremsflüssigkeit der Hinterradbremse nachfüllen. 🔧 (☛ S. 43)

Bremsflüssigkeit der Hinterradbremse nachfüllen 🔧

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Sinkt der Bremsflüssigkeitsstand unter die **MIN** Markierung, deutet dies auf Undichtheit im Bremssystem bzw. total abgenutzte Bremsbeläge hin. Bremssystem kontrollieren, nicht weiterfahren. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Warnung
Hautreizungen Bremsflüssigkeit kann bei Kontakt Hautreizungen verursachen.

– Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen, von Kindern fernhalten.
– Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
– Falls Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

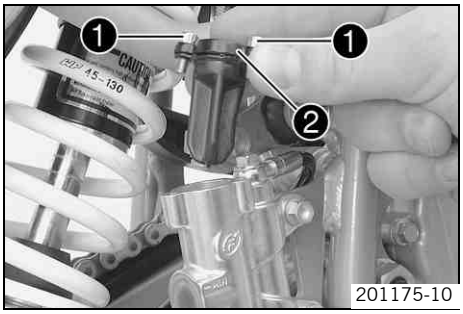
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

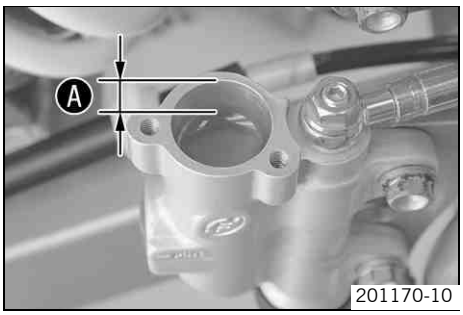
Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Keinesfalls Bremsflüssigkeit DOT 5 verwenden! Diese basiert auf Silikonöl und ist purpur gefärbt. Dichtungen und Bremsschläuche sind nicht für Bremsflüssigkeit DOT 5 ausgelegt.
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!
Verwenden Sie nur saubere Bremsflüssigkeit aus einem dicht verschlossenem Behälter!



– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Schrauben ❶ entfernen.
– Deckel ❷ mit Scheibe ❸ und Membran ❹ abnehmen.



– Bremsflüssigkeitsstand berichtigen bis zum Maß Ⓐ.

Vorgabe

Maß Ⓐ (Bremsflüssigkeitsstand unter Behälteroberkante)	10 mm

Bremsflüssigkeit DOT 4 / DOT 5.1 (☛ S. 77)

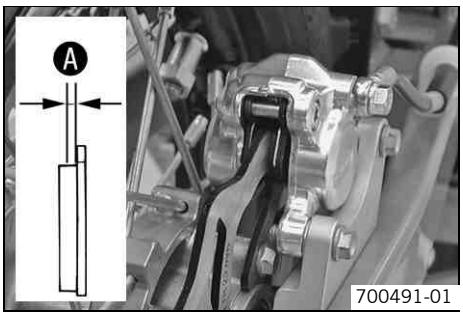
– Membran und Deckel mit Scheibe positionieren. Schrauben montieren und festziehen.

Info
Übergelaufene oder verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.

Bremsbeläge der Hinterradbremse kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch abgenutzte Bremsbeläge.

– Abgenutzte Bremsbeläge unverzüglich wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



– Bremsbeläge auf ihre Mindestbelagstärke Ⓐ kontrollieren.

Mindestbelagstärke Ⓐ	≥ 1 mm

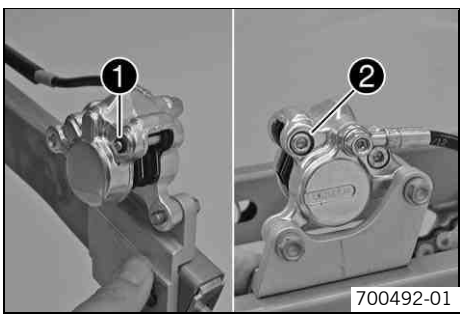
» Ist die Mindestbelagstärke unterschritten:
– Bremsbeläge der Hinterradbremse wechseln. 🔧 (☛ S. 45)

– Bremsbeläge auf Beschädigung und Rissbildung kontrollieren.
» Sind Beschädigungen oder Risse zu erkennen:
– Bremsbeläge der Hinterradbremse wechseln. 🔧 (☛ S. 45)

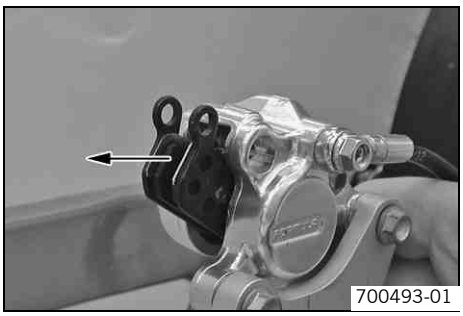
Bremsbeläge der Hinterradbremse ausbauen 🔧

Warnung
Unfallgefahr Ausfall der Bremsanlage.

– Wartungsarbeiten und Reparaturen müssen fachgerecht durchgeführt werden. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)



– Hinterrad ausbauen. 🔧 (☛ S. 47)
– Sicherungsscheibe ❶ entfernen.
– Schraube ❷ entfernen.


700493-01

– Bremsbeläge entfernen.
– Bremszange und Bremszangenträger reinigen.

Bremsbeläge der Hinterradbremse einbauen

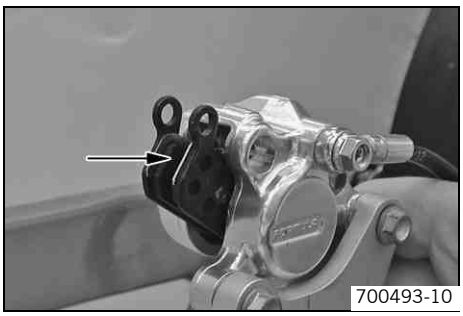
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

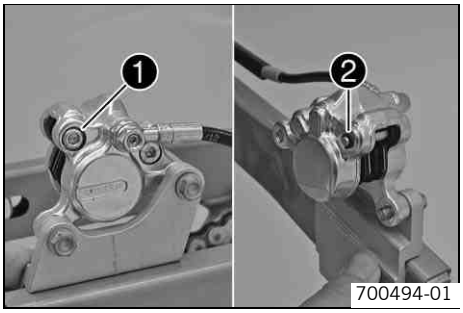
Warnung
Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch Verwendung von nicht zugelassenen Bremsbelägen.

– Im Zubehörhandel erhältliche Bremsbeläge sind oft nicht für den Betrieb von KTM-Fahrzeugen geprüft und zugelassen. Aufbau und Reibwert der Bremsbeläge und damit auch die Bremsleistung können stark von den Original KTM-Bremsbelägen abweichen. Werden Bremsbeläge verwendet, die von der Erstausrüstung abweichen, ist nicht gewährleistet, dass diese der Originalzulassung entsprechen. Das Fahrzeug entspricht dann nicht mehr dem Auslieferungszustand und es erlischt die Garantie.

– Bremsscheiben kontrollieren. (☛ S. 37)
– Bremsbeläge einsetzen.


700493-10

Info
Sicherstellen, dass die Bremsbeläge richtig in der Haltefeder positioniert sind.



700494-01

– Schraube ❶ montieren.
– Sicherungsscheibe ❷ montieren.
– Hinterrad einbauen. (☛ S. 47)

Bremsbeläge der Hinterradbremse wechseln

Warnung
Hautreizungen Bremsflüssigkeit kann bei Kontakt Hautreizungen verursachen.

– Nicht mit Haut oder Augen in Berührung bringen, von Kindern fernhalten.
– Tragen Sie geeignete Schutzkleidung und eine Schutzbrille.
– Falls Bremsflüssigkeit in die Augen gelangt, gründlich mit Wasser spülen und sofort einen Arzt aufsuchen.

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch überalterte Bremsflüssigkeit.

– Bremsflüssigkeit der Vorder und Hinterradbremse entsprechend dem Serviceplan wechseln. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

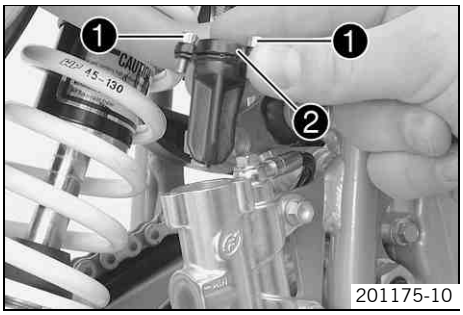
Warnung

Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

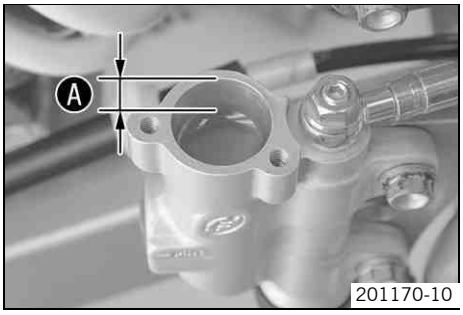
Info

Keinesfalls Bremsflüssigkeit DOT 5 verwenden! Diese basiert auf Silikonöl und ist purpur gefärbt. Dichtungen und Bremsschläuche sind nicht für Bremsflüssigkeit DOT 5 ausgelegt.
Bringen Sie Bremsflüssigkeit nicht mit lackierten Teilen in Berührung, Bremsflüssigkeit greift Lack an!
Verwenden Sie nur saubere Bremsflüssigkeit aus einem dicht verschlossenem Behälter!



201175-10

– Bremsbeläge der Hinterradbremse ausbauen. 🔧 (☛ S. 44)
– Schrauben ❶ entfernen.
– Deckel ❷ mit Scheibe ❸ und Membran ❹ abnehmen.
– Bremskolben in die Grundstellung zurückdrücken und sicherstellen, dass keine Bremsflüssigkeit aus dem Bremsflüssigkeitsbehälter überläuft ggf. absaugen.
– Bremsbeläge der Hinterradbremse einbauen. 🔧 (☛ S. 45)



201170-10

– Bremsflüssigkeitsstand berichtigen bis zum Maß Ⓐ.

Vorgabe

Maß Ⓐ (Bremsflüssigkeitsstand unter Behälteroberkante)	10 mm

Bremsflüssigkeit DOT 4 / DOT 5.1 (☛ S. 77)

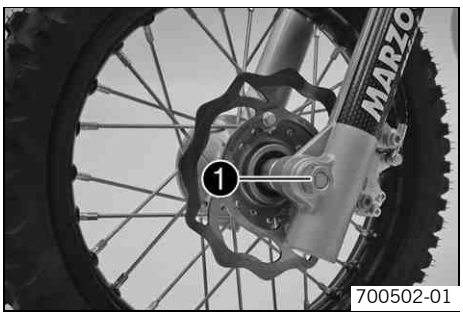
– Membran und Deckel mit Scheibe positionieren. Schrauben montieren und festziehen.

Info

Übergelaufene oder verschüttete Bremsflüssigkeit sofort mit Wasser abwaschen.

Vorderrad ausbauen 🔧

– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Mutter ❶ mit Scheibe entfernen.



700502-01

700503-01

– Vorderrad halten und Steckachse ❷ mit Scheibe ❸ herausziehen. Vorderrad aus der Gabel nehmen.

Info

Handbremshebel bei ausgebautem Vorderrad nicht betätigen.
Das Rad immer so ablegen, dass die Bremsscheibe nicht beschädigt wird.

Vorderrad einbauen

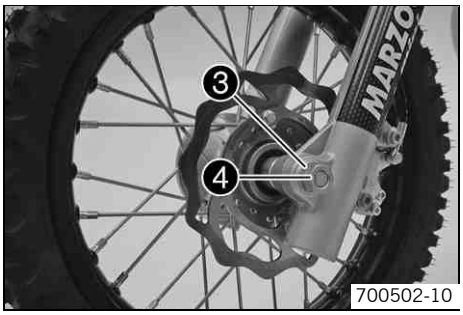
Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

– Steckachse ❶ reinigen und fetten.

Langzeitfett (☛ S. 79)

– Vorderrad in die Gabel heben, positionieren und Steckachse ❶ mit Scheibe ❷ einsetzen.



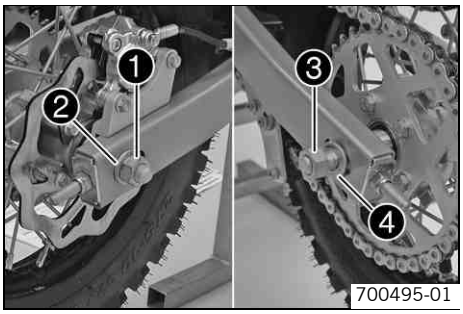
– Scheibe ❸ positionieren.
– Mutter ❹ montieren und festziehen.

Vorgabe

Mutter Steckachse vorne	M12x1	40 Nm

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)
– Handbremshebel mehrmals betätigen bis die Bremsbeläge an der Bremsscheibe anliegen.

Hinterrad ausbauen



– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Mutter ❶ entfernen.
– Scheibe ❷ entfernen.
– Steckachse ❸ mit Scheibe ❹ herausziehen.
– Kette vom Kettenrad nehmen.
– Hinterrad aus dem Schwingarm nehmen.

Info
Fußbremshebel bei ausgebautem Hinterrad nicht betätigen.
Das Rad immer so ablegen, dass die Bremsscheibe nicht beschädigt wird.

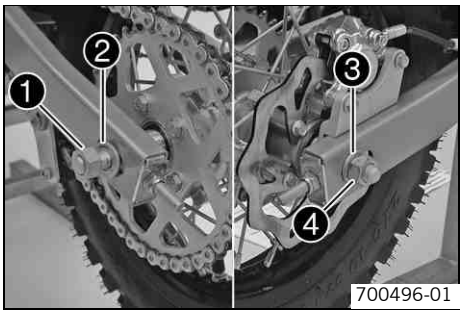
Hinterrad einbauen

Warnung
Unfallgefahr Verringerte Bremswirkung durch Öl oder Fett auf den Bremsscheiben.

– Bremsscheiben unbedingt öl- und fettfrei halten, bei Bedarf mit Bremsenreiniger behandeln.

– Steckachse ❶ reinigen und fetten.

Langzeitfett (☛ S. 79)



– Hinterrad in den Schwingarm heben und Kette auf das Kettenrad legen.
– Steckachse ❶ mit Scheibe ❷ einsetzen.
– Scheibe ❸ positionieren. Mutter ❹ montieren, aber noch nicht festziehen.
– Kettenspannung kontrollieren - beim Hinterradeinbau. (☛ S. 35)
– Sicherstellen, dass die Kettenspannerstützbleche an den Einstellschrauben anliegen.

– Mutter ❹ festziehen.

Vorgabe

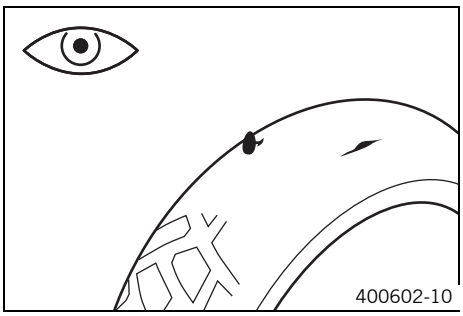
Mutter Steckachse hinten	M12x1	40 Nm

– Fußbremshebel mehrmals betätigen bis die Bremsbeläge an der Bremsscheibe anliegen und ein Druckpunkt vorhanden ist.
– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)

Reifenzustand kontrollieren

Info

Nur von KTM freigegebene und/oder empfohlene Reifen montieren.
Andere Reifen können sich negativ auf das Fahrverhalten auswirken.
Reifentyp, Reifenzustand und Reifenluftdruck beeinflussen das Fahrverhalten des Motorrades.
Vorder- und Hinterrad dürfen nur mit Reifen gleichartiger Profilgestaltung bereift sein.
Abgefahrene Reifen wirken sich besonders auf nassem Untergrund ungünstig auf das Fahrverhalten aus.


400602-10

– Vorder- und Hinterreifen auf Schnitte, eingefahrene Gegenstände und andere Beschädigungen kontrollieren.
  » Wenn der Reifen Schnitte, eingefahrene Gegenstände oder andere Beschädigungen aufweist:
    – Reifen wechseln.
– Profiltiefe kontrollieren.

Info

Beachten Sie die gesetzliche landesspezifische Mindestprofiltiefe.

Mindestprofiltiefe	≥ 2 mm

  » Wenn die Mindestprofiltiefe unterschritten ist:
    – Reifen wechseln.
– Reifenalter kontrollieren.

Info

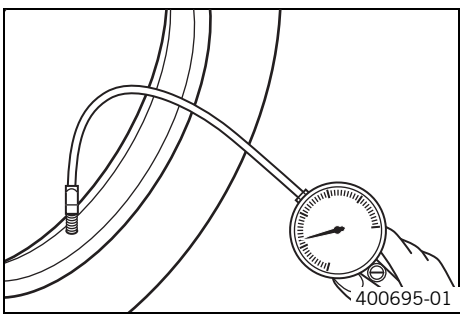
Das Herstellungsdatum der Reifen ist üblicherweise in der Reifenbeschriftung enthalten und wird mit den letzten vier Ziffern der **DOT** Bezeichnung gekennzeichnet. Die ersten beiden Ziffern weisen auf die Herstellungswoche und die letzten beiden Ziffern auf das Herstellungsjahr hin.
KTM empfiehlt einen Wechsel der Reifen, unabhängig vom tatsächlichen Verschleiß, spätestens nach 5 Jahren.

  » Wenn der Reifen älter als 5 Jahre ist:
    – Reifen wechseln.

Reifenluftdruck kontrollieren

Info

Zu geringer Reifenluftdruck führt zu abnormalem Verschleiß und zur Überhitzung des Reifens.
Richtiger Reifenluftdruck gewährleistet optimalen Fahrkomfort und maximale Lebensdauer des Reifens.


400695-01

– Staubkappe entfernen.
– Reifenluftdruck bei kalten Reifen kontrollieren.

Reifenluftdruck Gelände	
vorne	1,0 bar
hinten	1,0 bar

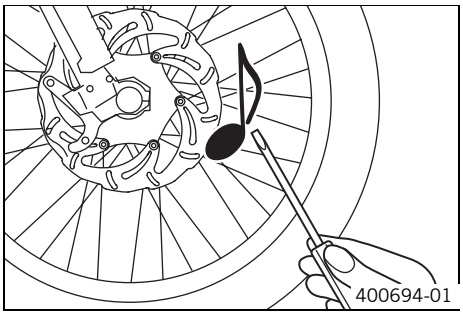
  » Wenn der Reifenluftdruck nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
    – Reifenluftdruck berichtigen.
– Staubkappe montieren.

Speichenspannung kontrollieren

Warnung
Unfallgefahr Instabiles Fahrverhalten durch eine falsche Speichenspannung.

– Achten Sie auf eine korrekte Speichenspannung. (Ihre autorisierte KTM-Fachwerkstätte hilft Ihnen gerne.)

Info
Durch eine lockere Speiche wird das Rad unwuchtig und es lockern sich innerhalb kurzer Zeit andere Speichen.
Sind die Speichen zu fest gespannt, können sie durch lokale Überlastung reißen.
Kontrollieren Sie die Speichenspannung, besonders am neuen Motorrad, regelmäßig.


400694-01

– Mit der Klinge eines Schraubendrehers jede Speiche kurz anschlagen.

Info
Die Tonfrequenz ist abhängig von der Speichenlänge und vom Speichendurchmesser.
Kommt es zu unterschiedlichen Tonfrequenzen an den einzelnen gleichlangen und gleichdicken Speichen, deutet das auf eine unterschiedliche Speichenspannung hin.

Es muss ein heller Ton erklingen.

» Wenn die Speichenspannung unterschiedlich ist:
– Speichenspannung korrigieren.

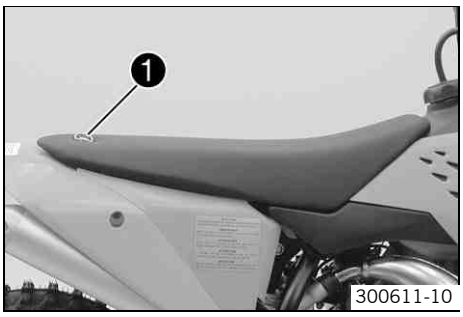
– Speichendrehmoment kontrollieren.

Vorgabe

Speichennippel	M3,5	3 Nm

Drehmomentschlüssel mit diversen Aufsätzen im Set (58429094000)

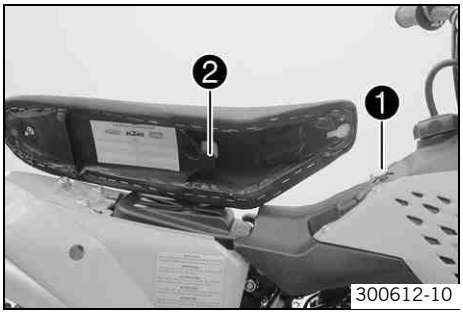
Sitzbank abnehmen



300611-10

– Schnellverschluss ❶ öffnen und die Sitzbank hinten anheben.
– Sitzbank zurückziehen und abnehmen.

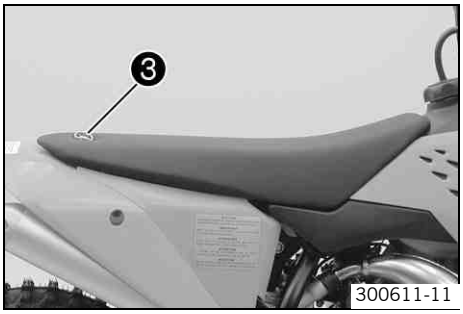
Sitzbank montieren



300612-10

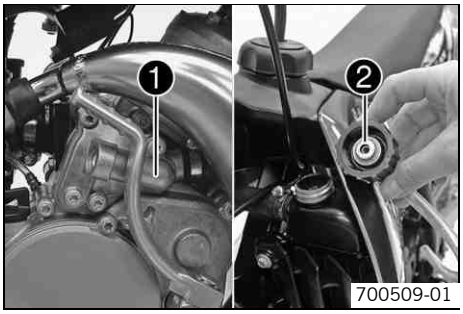
– Die Sitzbank an der Schraube ❶ einhängen, hinten absenken und gleichzeitig nach vorne schieben.

✓ Nase ❷ hängt am Tank ein.



– Schnellverschluss ❸ schließen.

Kühlsystem



Durch die Wasserpumpe ❶ im Motor ist ein Zwangsumlauf der Kühlflüssigkeit gegeben.
Der bei Erwärmung entstehende Druck im Kühlsystem wird durch ein Ventil im Kühlerverschluss ❷ geregelt. Dadurch ist die angegebene Kühlflüssigkeitstemperatur zulässig, ohne dass mit Funktionsstörungen zu rechnen ist.

120 °C

Die Kühlung erfolgt durch den Fahrtwind.
Je niedriger die Geschwindigkeit, desto geringer die Kühlwirkung. Ebenso verringern schmutzige Kühlrippen die Kühlwirkung.

Frostschutz und Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren

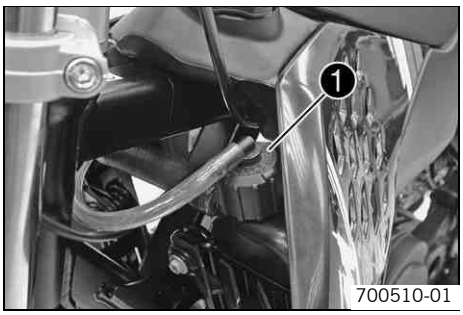
Warnung
Verbrühungsgefahr Kühlflüssigkeit wird beim Betrieb des Motorrades sehr heiß und steht unter Druck.

– Kühler, Kühlerschläuche und sonstige Bauteile des Kühlsystems nicht bei betriebswarmem Motor öffnen. Motor und Kühlsystem abkühlen lassen. Bei Verbrühung die Stellen sofort unter lauwarmes Wasser halten.

Warnung
Vergiftungsgefahr Kühlflüssigkeit ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kühlflüssigkeit nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kühlflüssigkeit verschluckt sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kühlflüssigkeit kontaktierte Bekleidung wechseln. Kühlflüssigkeit außer Reichweite von Kindern halten.

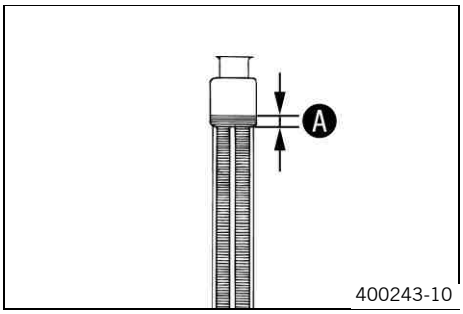
Info
Führen Sie diese Arbeit bei kaltem Motor aus.



– Motorrad auf einer waagrechten Fläche senkrecht stellen.
– Kühlerverschluss ❶ abnehmen.
– Frostschutz der Kühlflüssigkeit kontrollieren.

−25... −45 °C

» Wenn der Frostschutz der Kühlflüssigkeit nicht mit Vorgabe übereinstimmt:
– Frostschutz der Kühlflüssigkeit korrigieren.



– Kühlflüssigkeitsstand im Kühler kontrollieren.

Kühlflüssigkeitsstand ❹ über den Kühlerlamellen	10 mm

» Wenn der Kühlflüssigkeitsstand nicht mit Vorgabe übereinstimmt:
– Kühlflüssigkeitsstand korrigieren.

Alternativ 1

Kühlflüssigkeit (☛ S. 77)

Alternativ 2

Kühlflüssigkeit (gebrauchsfertig gemischt) (☛ S. 77)

– Kühlerverschluss montieren.

Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren

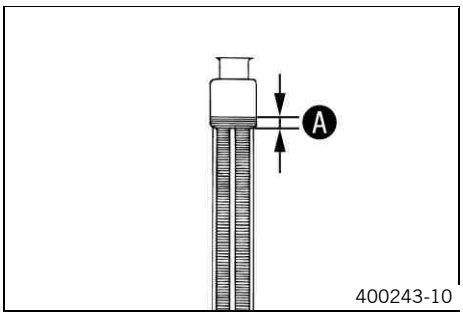
Warnung
Verbrühungsgefahr Kühlflüssigkeit wird beim Betrieb des Motorrades sehr heiß und steht unter Druck.

– Kühler, Kühlerschläuche und sonstige Bauteile des Kühlsystems nicht bei betriebswarmem Motor öffnen. Motor und Kühlsystem abkühlen lassen. Bei Verbrühung die Stellen sofort unter lauwarmes Wasser halten.

Warnung
Vergiftungsgefahr Kühlflüssigkeit ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kühlflüssigkeit nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kühlflüssigkeit verschluckt sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kühlflüssigkeit kontaktierte Bekleidung wechseln. Kühlflüssigkeit außer Reichweite von Kindern halten.

Info
Führen Sie diese Arbeit bei kaltem Motor aus.



– Motorrad auf einer waagrechten Fläche senkrecht stellen.
– Kühlerverschluss abnehmen.
– Kühlflüssigkeitsstand im Kühler kontrollieren.

Kühlflüssigkeitsstand Ⓐ über den Kühlerlamellen	10 mm

» Wenn der Kühlflüssigkeitsstand nicht mit Vorgabe übereinstimmt:
– Kühlflüssigkeitsstand korrigieren.

Alternativ 1

Kühlflüssigkeit (☛ S. 77)

Alternativ 2

Kühlflüssigkeit (gebrauchsfertig gemischt) (☛ S. 77)

– Kühlerverschluss montieren.

Kühlflüssigkeit ablassen

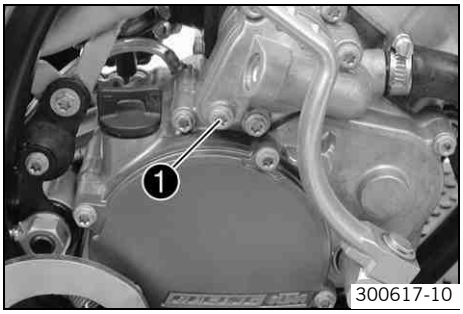
Warnung
Verbrühungsgefahr Kühlflüssigkeit wird beim Betrieb des Motorrades sehr heiß und steht unter Druck.

– Kühler, Kühlerschläuche und sonstige Bauteile des Kühlsystems nicht bei betriebswarmem Motor öffnen. Motor und Kühlsystem abkühlen lassen. Bei Verbrühung die Stellen sofort unter lauwarmes Wasser halten.

Warnung
Vergiftungsgefahr Kühlflüssigkeit ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kühlflüssigkeit nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kühlflüssigkeit verschluckt sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kühlflüssigkeit kontaktierte Bekleidung wechseln. Kühlflüssigkeit außer Reichweite von Kindern halten.

Info
Führen Sie diese Arbeit bei kaltem Motor aus.



– Motorrad senkrecht stellen.
– Geeignetes Gefäß unter den Motor bereitstellen.
– Schraube ❶ entfernen. Kühlerverschluss abnehmen.
– Kühlflüssigkeit vollständig ablaufen lassen.
– Schraube ❶ mit neuem Dichtring montieren und festziehen.

Vorgabe

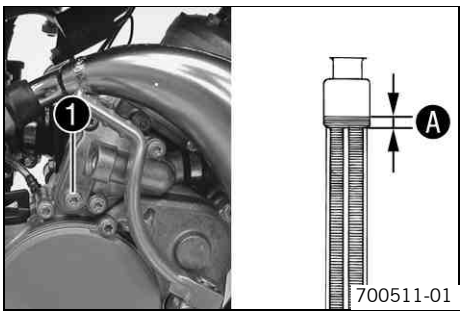
Schraube Wasserpumpendeckel	M6	10 Nm

Kühlflüssigkeit einfüllen

Warnung

Vergiftungsgefahr Kühlflüssigkeit ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kühlflüssigkeit nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kühlflüssigkeit verschluckt sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kühlflüssigkeit kontaktierte Bekleidung wechseln. Kühlflüssigkeit außer Reichweite von Kindern halten.

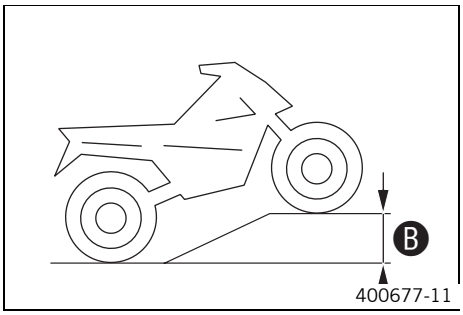


– Sicherstellen, dass die Schraube ❶ festgezogen ist.
– Motorrad senkrecht stellen.
– Kühlflüssigkeit bis zum Maß Ⓐ einfüllen.

Vorgabe

Maß Ⓐ über den Kühlerlamellen	10 mm

Kühlflüssigkeit	0,5 l	Kühlflüssigkeit (☛ S. 77)
		Kühlflüssigkeit (gebrauchsfertig gemischt) (☛ S. 77)



– Fahrzeug in die abgebildete Lage bringen und gegen Wegrollen sichern. Der Höhenunterschied Ⓑ muss erreicht werden.

Vorgabe

Höhenunterschied Ⓑ	100 cm

Info

Damit die gesamte Luft aus dem Kühlsystem entweichen kann, muss das Fahrzeug vorne angehoben werden. Ein schlecht entlüftetes Kühlsystem hat eine verminderte Kühlleistung, der Motor kann dadurch überhitzen.

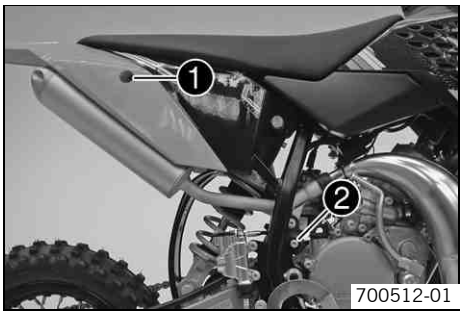
– Fahrzeug wieder auf waagrechte Fläche stellen.
– Kühlflüssigkeit bis zum Maß Ⓐ auffüllen.
– Kühlerverschluss montieren.
– Kurze Probefahrt durchführen.
– Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 51)

Enddämpfer ausbauen

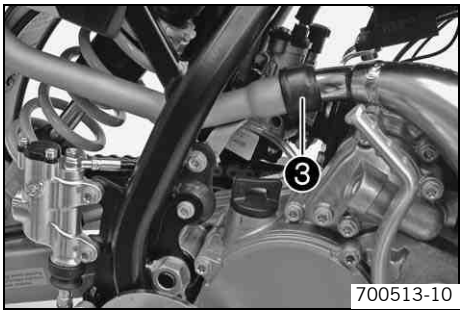
Warnung

Verbrennungsgefahr Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß.

– Auspuffanlage abkühlen lassen. Heiße Teile nicht berühren.

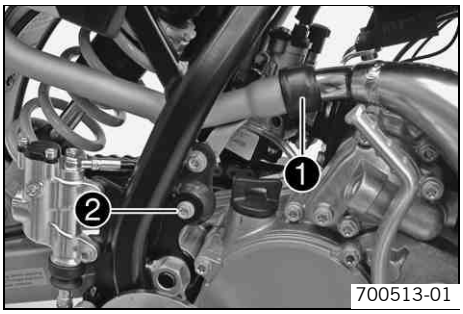


– Schraube ❶ entfernen.
– Schraube ❷ entfernen.



– Enddämpfer an der Gummimuffe ❸ vom Krümmer abziehen.

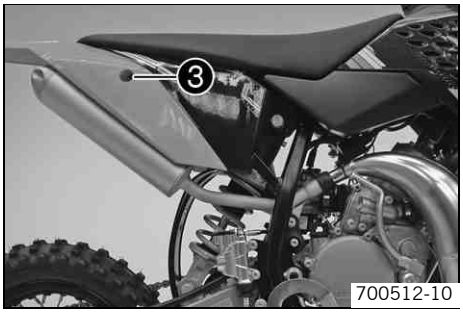
Enddämpfer einbauen



– Enddämpfer positionieren.
– Enddämpfer mit der Gummimuffe ❶ montieren.
– Schwingelement mit der Schraube ❷ montieren.

Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm



– Bundbuchsen positionieren.
– Schraube ❸ montieren und festziehen.

Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

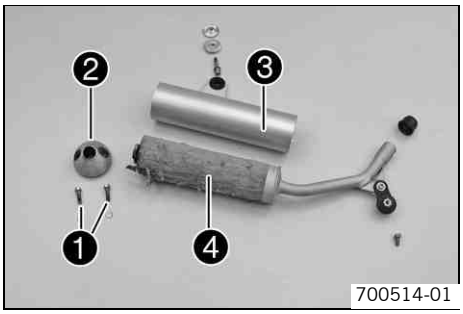
Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers

Der Enddämpfer ist mit Glasfasergarn gefüllt.
Im Laufe der Zeit verflüchtigen sich die Fasern des Dämmstoffes ins Freie, der Dämpfer "brennt" aus.
Neben einem erhöhten Geräuschpegel verändert sich dadurch auch die Leistungscharakteristik.

Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers ausbauen

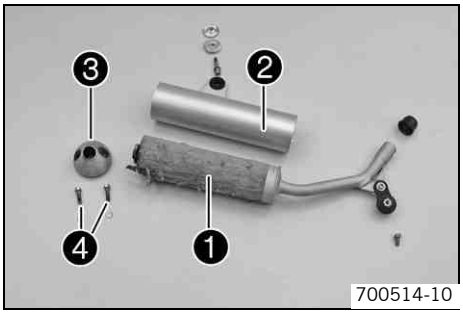
Warnung
Verbrennungsgefahr Die Auspuffanlage wird beim Betrieb des Fahrzeugs sehr heiß.

– Auspuffanlage abkühlen lassen. Heiße Teile nicht berühren.



– Enddämpfer ausbauen. (☛ S. 52)
– Schrauben ❶ der Verschlusskappe ❷ entfernen. Verschlusskappe und Außenrohr ❸ abnehmen.
– Glasfasergarnfüllung ❹ vom Innenrohr ziehen.
– Teile die wieder verbaut werden, reinigen.

Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers einbauen



700514-10

– Glasfasergarnfüllung ❶ über das Innenrohr schieben.
– Außenrohr ❷ über die Glasfasergarnfüllung schieben.
– Verschlusskappe ❸ in das Außenrohr stecken. Schrauben ❹ mit Zahnscheiben montieren und festziehen.

Vorgabe

Restliche Schrauben Fahrgestell	M6	10 Nm

– Enddämpfer einbauen. (☛ S. 53)

Luftfilter ausbauen

Hinweis

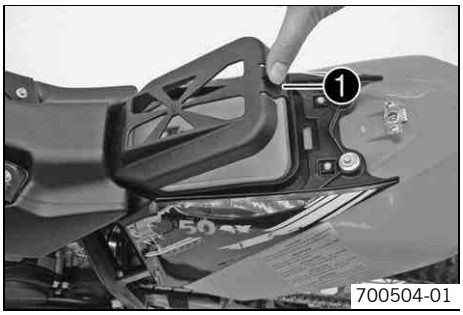
Motorschaden Nicht gefilterte Ansaugluft wirkt sich negativ auf die Haltbarkeit des Motors aus.

– Fahrzeug nie ohne Luftfilter in Betrieb nehmen, da Staub und Schmutz in den Motor gelangen und zu erhöhtem Verschleiß führen.

Warnung

Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

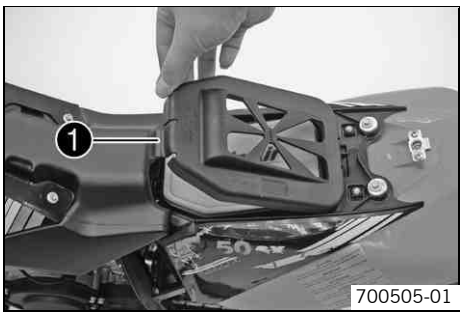
– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.



700504-01

– Sitzbank abnehmen. (☛ S. 49)
– Hintere Haltenase ❶ leicht zusammendrücken und Luftfilterdeckel nach oben schwenken. Vordere Haltenase ausfädeln und Luftfilterdeckel abnehmen.
– Luftfilter abnehmen.

Luftfilter einbauen



700505-01

– Sauberen Luftfilter positionieren.
– Hintere Haltenase positionieren. Luftfilterdeckel absenken und vordere Haltenase ❶ einrasten lassen.

Info

Wenn der Luftfilter nicht korrekt montiert ist, kann Staub und Schmutz in den Motor gelangen und Schäden verursachen.

– Sitzbank montieren. (☛ S. 49)

Luftfilter reinigen

Warnung

Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info

Luftfilter nicht mit Kraftstoff oder Petroleum reinigen, da diese Mittel den Schaumstoff angreifen.

– Luftfilter ausbauen. (☛ S. 54)

– Luftfilter in spezieller Reinigungsflüssigkeit gründlich auswaschen und gut trocknen lassen.

Luftfilter-Reinigungsmittel (☛ S. 79)

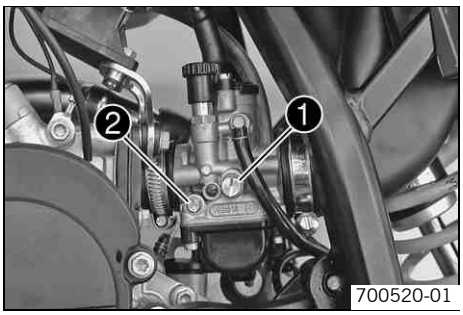
Info
Luftfilter nur ausdrücken, keinesfalls auswringen.

– Trockenen Luftfilter mit einem hochwertigen Filteröl einölen.

Öl für Schaumstoff-Luftfilter (☛ S. 79)

– Luftfilterkasten reinigen.
– Vergasermanschette auf Beschädigung und festen Sitz kontrollieren.
– Luftfilter einbauen. 🔧 (☛ S. 54)

Vergaser - Leerlauf (50 SX)

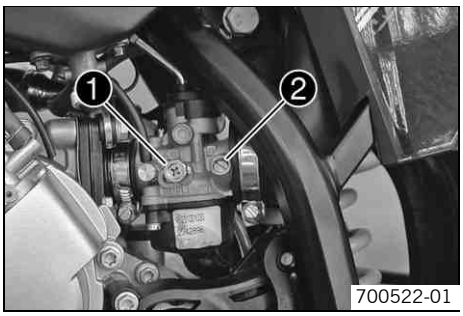


Die Leerlaufeinstellung des Vergasers wirkt sich stark auf das Startverhalten, einen stabilen Leerlauf und das Ansprechverhalten beim Gas geben aus. Das heißt, ein Motor mit korrekt eingestelltem Leerlauf wird sich leichter starten lassen als einer mit falsch eingestelltem Leerlauf.

Info
Der Vergaser und seine Bauteile unterliegen durch Motorvibration erhöhtem Verschleiß. Durch Abnutzung kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Die Leerlaufdrehzahl wird mit der Leerlaufstellschraube ❶ eingestellt.
Das Leerlaufgemisch wird mit der Leerlaufgemisch-Regulierschraube ❷ eingestellt.

Vergaser - Leerlauf (50 SX Mini)

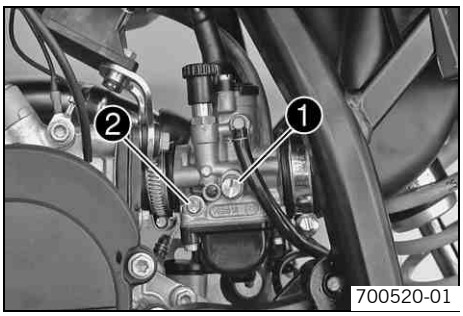


Die Leerlaufeinstellung des Vergasers wirkt sich stark auf das Startverhalten, einen stabilen Leerlauf und das Ansprechverhalten beim Gas geben aus. Das heißt, ein Motor mit korrekt eingestelltem Leerlauf wird sich leichter starten lassen als einer mit falsch eingestelltem Leerlauf.

Info
Der Vergaser und seine Bauteile unterliegen durch Motorvibration erhöhtem Verschleiß. Durch Abnutzung kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Die Leerlaufdrehzahl wird mit der Stellschraube ❶ eingestellt.
Das Leerlaufgemisch wird mit der Leerlaufluftmengen-Regulierschraube ❷ eingestellt.

Vergaser - Leerlauf einstellen 🔧 (50 SX)



– Leerlaufgemisch-Regulierschraube ❷ bis zum Anschlag eindrehen und auf die vorgegebene Grundeinstellung drehen.

Vorgabe

Leerlaufgemisch-Regulierschraube	
offen	3 Umdrehungen

– Motor warmfahren.

Vorgabe

Warmfahrzeit	≥ 5 min

Gefahr
Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

– Mit der Stellschraube ❶ die Leerlaufdrehzahl einstellen.

Vorgabe

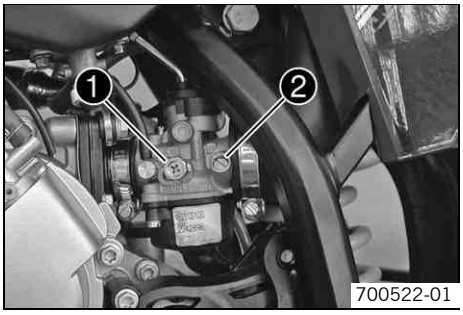
Chokefunktion deaktiviert – Chokeknopf ist in der unteren Position. Es ist kein O-Ring sichtbar. (☛ S. 11)	
Leerlaufdrehzahl	1.400... 1.500 1/min

– Leerlaufgemisch-Regulierschraube ❷ langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis die Leerlaufdrehzahl zu sinken beginnt.
– Stellung merken und die Leerlaufgemisch-Regulierschraube nun langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Leerlaufdrehzahl wieder sinkt.
– Zwischen diesen beiden Stellungen den Punkt mit der höchsten Leerlaufdrehzahl einstellen.

Info

Sollte es dabei zu einem größeren Drehzahlanstieg kommen, die Leerlaufdrehzahl auf normales Niveau reduzieren und die vorangegangenen Arbeitsschritte nochmals durchführen.
Kommt man mit der hier beschriebenen Vorgehensweise zu keinem befriedigendem Ergebnis, kann eine falsch dimensionierte Leerlaufdüse die Ursache dafür sein.
Sollte die Leerlaufgemisch-Regulierschraube bis zum Anschlag eingedreht sein und es gab keine Drehzahlveränderung, muss eine kleinere Leerlaufdüse eingesetzt werden.
Nach einem Düsenwechsel ist mit den Einstellarbeiten von vorne zu beginnen.
Bei größeren Außentemperaturveränderungen und extrem verschiedenen Höhenlagen sollte der Leerlauf erneut eingestellt werden.

Vergaser - Leerlauf einstellen 🔧 (50 SX Mini)



– Leerlaufluft-Regulierschraube ❷ bis zum Anschlag eindrehen und auf die vorgegebene Grundeinstellung drehen.

Vorgabe

Leerlaufluft-Regulierschraube	
offen	1 Umdrehung

– Motor warmfahren.

Vorgabe

Warmfahrzeit	≥ 5 min

Gefahr

Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

– Mit der Stellschraube ❶ die Leerlaufdrehzahl einstellen.

Vorgabe

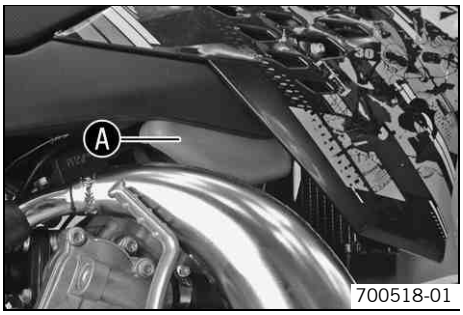
Chokefunktion deaktiviert – Chokehebel ist bis zum Anschlag herabgedrückt. (☛ S. 12)	
Leerlaufdrehzahl	1.400... 1.500 1/min

– Leerlaufluft-Regulierschraube ❷ langsam im Uhrzeigersinn drehen, bis die Leerlaufdrehzahl zu sinken beginnt.
– Stellung merken und die Leerlaufluft-Regulierschraube nun langsam gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Leerlaufdrehzahl wieder sinkt.
– Zwischen diesen beiden Stellungen den Punkt mit der höchsten Leerlaufdrehzahl einstellen.

Info

Sollte es dabei zu einem größeren Drehzahlanstieg kommen, die Leerlaufdrehzahl auf normales Niveau reduzieren und die vorangegangenen Arbeitsschritte nochmals durchführen.
Kommt man mit der hier beschriebenen Vorgehensweise zu keinem befriedigendem Ergebnis, kann eine falsch dimensionierte Leerlaufdüse die Ursache dafür sein.
Sollte die Leerlaufluft-Regulierschraube bis zum Anschlag eingedreht sein und es gab keine Drehzahlveränderung, muss eine kleinere Leerlaufdüse eingesetzt werden.
Nach einem Düsenwechsel ist mit den Einstellarbeiten von vorne zu beginnen.
Bei größeren Außentemperaturveränderungen und extrem verschiedenen Höhenlagen sollte der Leerlauf erneut eingestellt werden.

Ölstand kontrollieren (50 SX Mini)



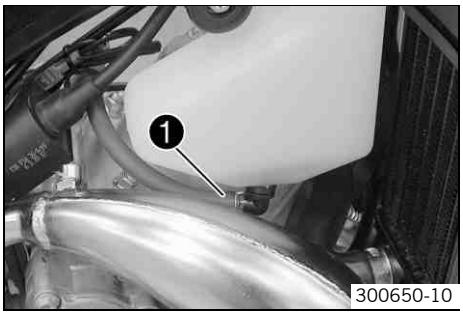
– Motorrad auf einer waagrechten Fläche senkrecht stellen.
– Ölstand im Öltank kontrollieren.

Für eine Kraftstofftankfüllung muss der Öltank mindestens bis an die **MIN** Markierung Ⓐ aufgefüllt sein.

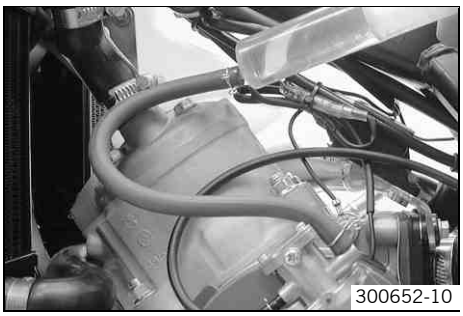
» Wenn der Ölstand nicht mit der Vorgabe übereinstimmt:
– Öl tanken. (☛ S. 17)

Ölpumpe entlüften 🔧 (50 SX Mini)

Bedingung
Kraftstofftank ausgebaut.

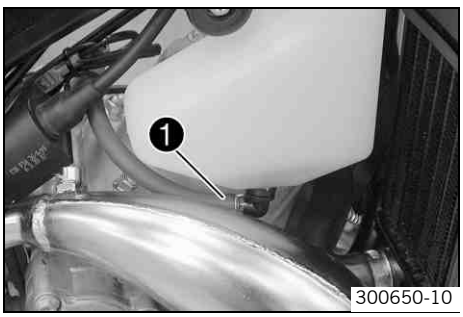


– Ölleitung ❶ abziehen.

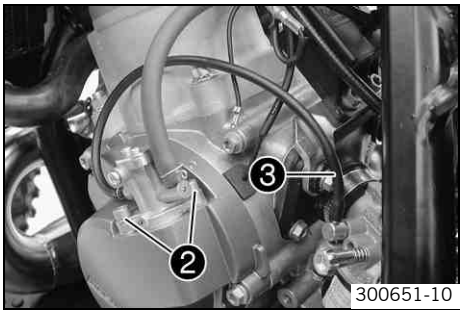


– Ölleitung mit einer Spritze füllen.

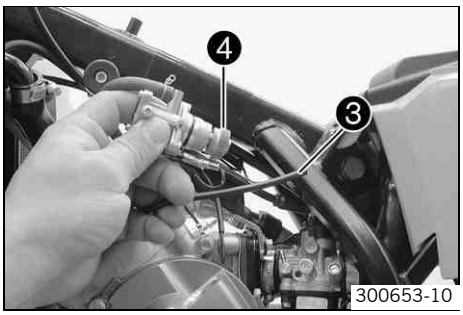
Motoröl 2-Takt (☛ S. 77)



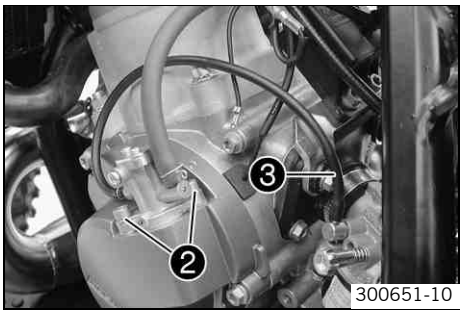
– Ölleitung ❶ anschließen.



– Schrauben ❷ entfernen.
– Ölpumpe abnehmen.
– Ölleitung ❸ am Vergaser abziehen.



– Ölpumpenrad ❹ gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis Öl blasenfrei aus der Ölleitung ❸ austritt.



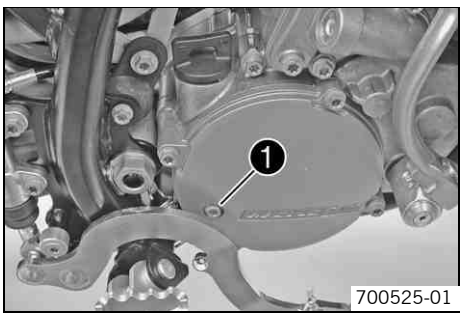
– Ölleitung ❸ anschließen.
– Ölpumpe positionieren.
– Schrauben ❷ montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Ölpumpe	M5	6 Nm

Getriebeölstand kontrollieren

Info
Der Getriebeölstand muss bei kaltem Motor kontrolliert werden.



– Motorrad auf einer waagrechten Fläche senkrecht stellen.

Bedingung
Motor ist kalt.

– Schraube Getriebeölstandskontrolle ❶ entfernen. Motorrad senkrecht stellen.
– Getriebeölstand kontrollieren.

Eine geringe Menge Getriebeöl muss herauslaufen.

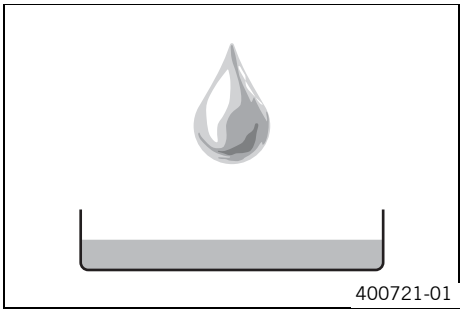
» Wenn kein Getriebeöl herausläuft:
– Getriebeöl nachfüllen. 🔧 (☛ S. 60)

– Schraube Getriebeölstandskontrolle montieren und festziehen.

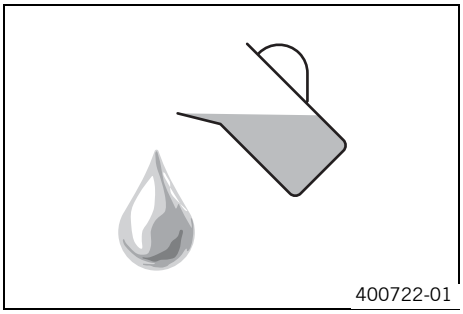
Vorgabe

Schraube Getriebeölstandskontrolle	M6	10 Nm

Getriebeöl wechseln 🔧



– Getriebeöl ablassen. 🔧 (☛ S. 59)


400722-01

– Getriebeöl einfüllen. 🔧 (☛ S. 59)

Getriebeöl ablassen 🔧

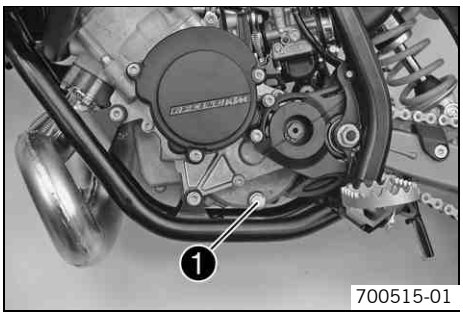
Warnung
Verbrühungsgefahr Motoröl bzw. Getriebeöl wird beim Betrieb des Motorrades sehr heiß.

– Geeignete Schutzkleidung und Schutzhandschuhe tragen. Bei Verbrühung die Stellen sofort unter lauwarmes Wasser halten.

Warnung
Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info
Das Getriebeöl ist bei betriebswarmem Motor abzulassen.



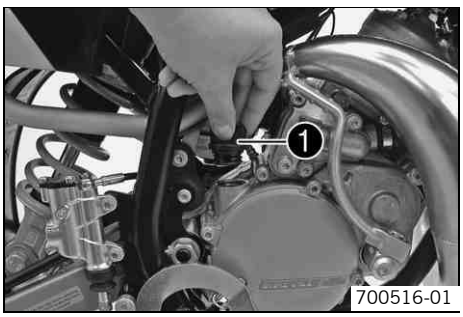
700515-01

– Motorrad auf waagrechter Fläche am Seitenständer abstellen.
– Geeignetes Gefäß unter den Motor bereitstellen.
– Ölablassschraube mit Magnet ❶ entfernen.
– Getriebeöl vollständig ablaufen lassen.
– Ölablassschraube mit Magnet gründlich reinigen.
– Dichtfläche am Motor reinigen.
– Ölablassschraube mit Magnet mit Dichtring montieren und festziehen.
  Vorgabe

Ölablassschraube mit Magnet	M12x1,5	20 Nm

Getriebeöl einfüllen 🔧

Info
Zu wenig Getriebeöl oder qualitativ minderwertiges Öl führt zu vorzeitigem Verschleiß des Getriebes.



700516-01

– Verschraubung ❶ entfernen und Getriebeöl einfüllen.

Getriebeöl	0,20 l	Getriebeöl (ATF Dexron 3) (☛ S. 77)

– Verschraubung montieren und festziehen.

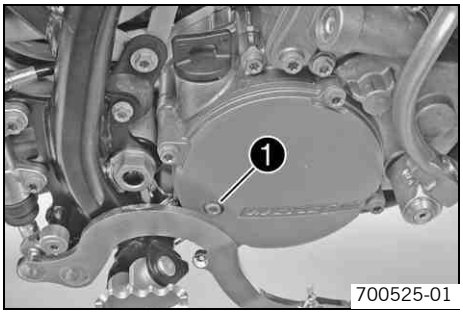
Gefahr
Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

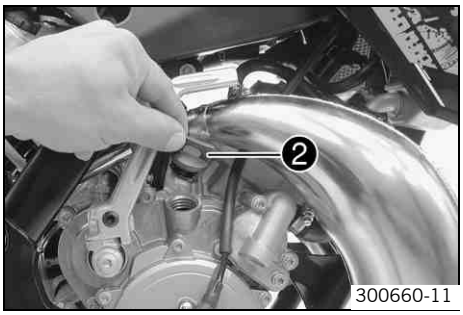
– Motor starten und auf Dichtheit kontrollieren.
– Getriebeölstand kontrollieren. (☛ S. 58)

Getriebeöl nachfüllen

Info
Zu wenig Getriebeöl oder qualitativ minderwertiges Öl führt zu vorzeitigem Verschleiß des Getriebes.



– Schraube Getriebeölstandskontrolle ❶ entfernen.



– Verschraubung ❷ entfernen. Motorrad senkrecht stellen.
– Getriebeöl einfüllen, bis es aus der Bohrung der Getriebeölstandsschraube austritt.

Getriebeöl (ATF Dexron 3) (☛ S. 77)

– Schraube Getriebeölstandskontrolle montieren und festziehen.

Vorgabe

Schraube Getriebeölstandskontrolle	M6	10 Nm

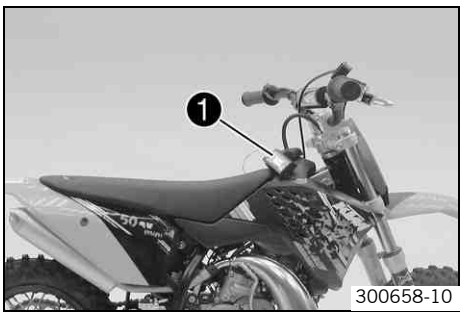
– Verschraubung ❷ montieren und festziehen.

Gefahr
Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

– Motor starten und auf Dichtheit kontrollieren.

Einkuppeldrehzahl kontrollieren



– Spezialwerkzeug ❶ anschließen.

Drehzahlmesser (45129075000)

Gefahr
Vergiftungsgefahr Auspuffgase sind giftig und können zu Bewusstlosigkeit und/oder zum Tode führen.

– Beim Betrieb des Motors stets für ausreichende Belüftung sorgen, Motor nicht in einem geschlossenen Raum starten oder laufen lassen ohne eine geeignete Absauganlage.

– Motorrad starten.
– Langsam Gasgeben bis die Kupplung beginnt einzugreifen.
– Drehzahl ablesen.

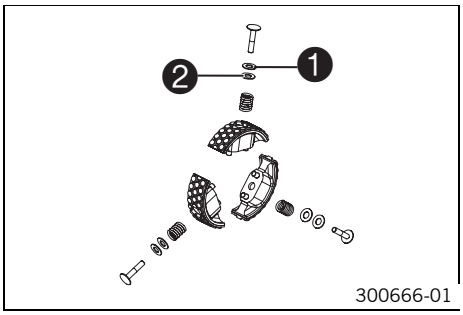
Einkuppeldrehzahl	7.200… 7.500 1/min

» Wird der angegebene Wert nicht erreicht:
– Einkuppeldrehzahl einstellen. (☛ S. 61)

Einkuppeldrehzahl einstellen

Info
Pro Fahrzeug müssen alle Kupplungsfedern die gleiche Farbmarkierung aufweisen.

– Einkuppeldrehzahl kontrollieren. (☛ S. 60)
– Fliehkraftkupplung ausbauen. (☛ S. 61)
– Fliehkraftkupplung zerlegen. (☛ S. 63)



300666-01

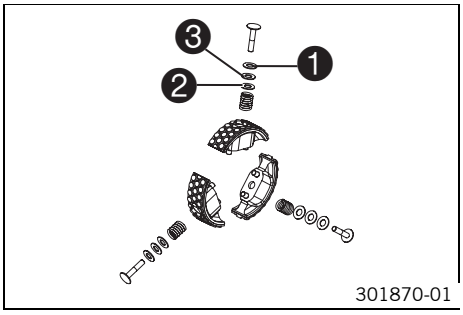
Kupplungsfeder mit grüner Farbmarkierung

– Scheibe ❷ entsprechend dem gemessenem Wert korrigieren.

Vorgabe

eine Scheibe von 0,2 mm verändert die Einkuppeldrehzahl um ca.:	100 1/min

Info
Die Distanzscheibe ❶ von 1,2 mm muss immer verbaut sein.
Durch Beilegen der Scheibe ❷ wird die Einkuppeldrehzahl erhöht.
Durch Entfernen der Scheibe ❷ wird die Einkuppeldrehzahl gesenkt.



301870-01

Kupplungsfeder mit gelber Farbmarkierung

– Scheibe ❸ entsprechend dem gemessenem Wert korrigieren.

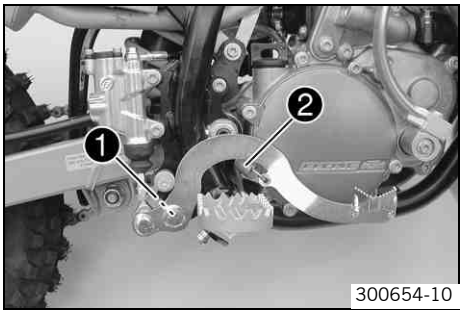
Vorgabe

eine Scheibe von 0,2 mm verändert die Einkuppeldrehzahl um ca.:	100 1/min

Info
Die Distanzscheibe ❶ von 1,7 mm und die Distanzscheibe ❸ von 0,5 mm müssen immer verbaut sein.
Durch Beilegen der Scheibe ❷ wird die Einkuppeldrehzahl erhöht.
Durch Entfernen der Scheibe ❷ wird die Einkuppeldrehzahl gesenkt.

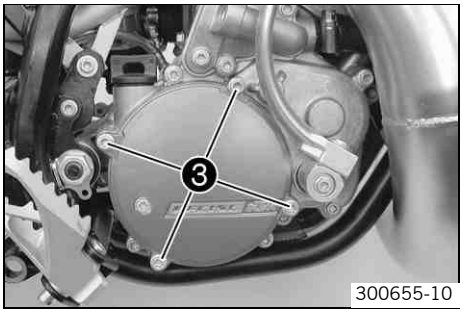
– Fliehkraftkupplung zusammenbauen. (☛ S. 63)
– Fliehkraftkupplung einbauen. (☛ S. 62)
– Einkuppeldrehzahl kontrollieren. (☛ S. 60)

Fliehkraftkupplung ausbauen



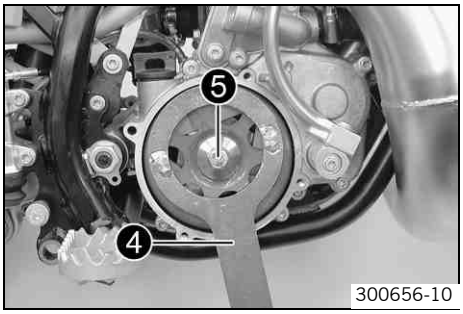
300654-10

– Mutter ❶ entfernen.
– Feder ❷ aushängen.
– Fußbremshebel abnehmen.



300655-10

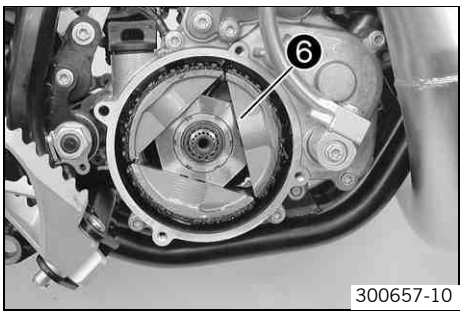
– Motorrad seitlich legen.
– Schrauben ❸ entfernen.
– Kupplungsdeckel abnehmen.



– Kupplungstrommel mit Spezialwerkzeug ❹ gegenhalten.

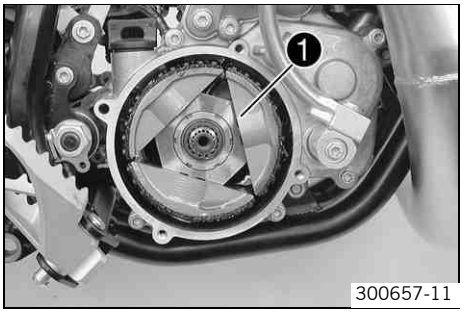
Halteschlüssel (54629012100)

– Schraube ❺ entfernen.
– Kupplungstrommel entfernen.

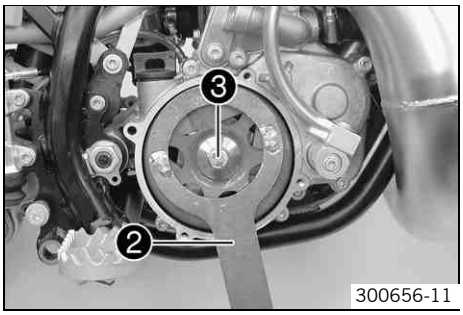


– Fliehkraftkupplung ❻ abnehmen.

Fliehkraftkupplung einbauen

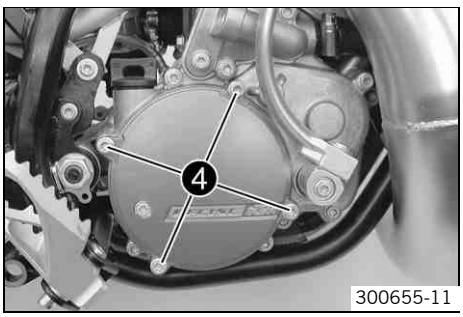


– Fliehkraftkupplung ❶ positionieren.



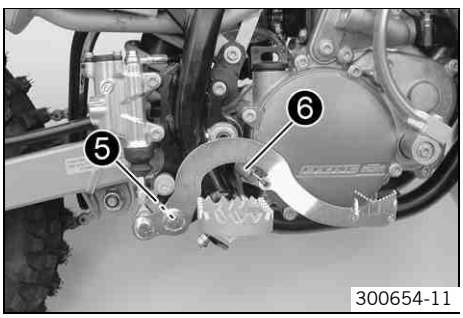
– Kupplungstrommel positionieren.
– Kupplungstrommel mit Spezialwerkzeug ❷ gegenhalten.
– Schraube ❸ montieren und festziehen.
Vorgabe

Schraube Kupplungstrommel	M8	30 Nm	**Loctite® 243™**



– Kupplungsdeckel mit Dichtung positionieren.
– Schrauben ❹ montieren und festziehen.
Vorgabe

Schraube Kupplungsdeckel	M6	10 Nm

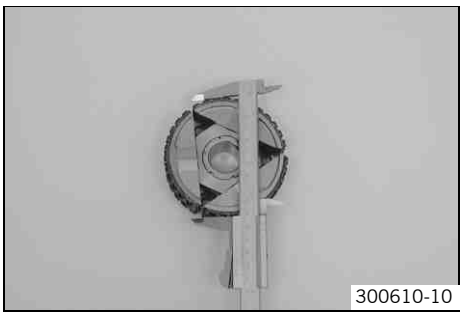


– Fußbremshebel positionieren.
– Mutter ❺ montieren und festziehen.
Vorgabe

Restliche Muttern Fahrgestell	M8	30 Nm

– Feder ❻ montieren.
– Getriebeölstand kontrollieren. (☛ S. 58)
– Einkuppeldrehzahl kontrollieren. (☛ S. 60)

Kupplung kontrollieren/vermessen


300610-10

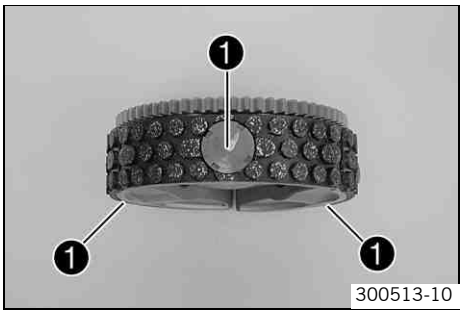
Bedingung
Fliehkraftkupplung ausgebaut.

– Kupplung messen.
Vorgabe

Kupplungsbackenhöhe	≥ 98,00 mm

» Wird der angegebene Wert nicht erreicht:
– Kupplungsbacken wechseln.
– Fliehkraftkupplung zerlegen. (☛ S. 63)
– Kupplungsbacken auf Beschädigungen kontrollieren.
» Wenn die Kupplungsbacken beschädigt sind:
– Kupplungsbacken wechseln.
– Fliehkraftkupplung zusammenbauen. (☛ S. 63)

Fliehkraftkupplung zerlegen

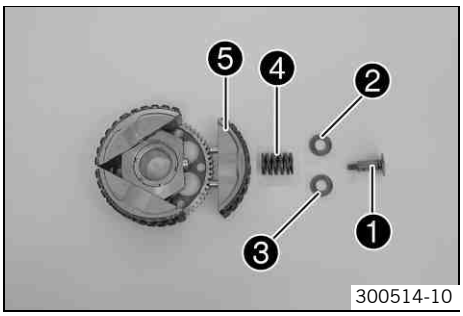


300513-10

Bedingung
Fliehkraftkupplung ausgebaut.

– Schrauben ❶ mit Spezialwerkzeug lösen.

Zapfenschlüssel (45229021000)

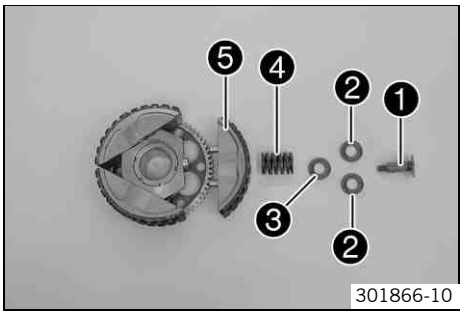


300514-10

Kupplungsfeder mit grüner Farbmarkierung
– Schraube ❶ mit Distanzscheibe ❷ und Feder ❹ entfernen.

Info
Scheibe ❸ dient zur Einstellung der Einkuppeldrehzahl und muss nicht verbaut sein.
Alle Kupplungsfedern müssen die gleiche Farbmarkierung aufweisen.

– Kupplungsbacke ❺ abnehmen.
– Arbeitsschritte an den anderen Kupplungsbacken wiederholen.



301866-10

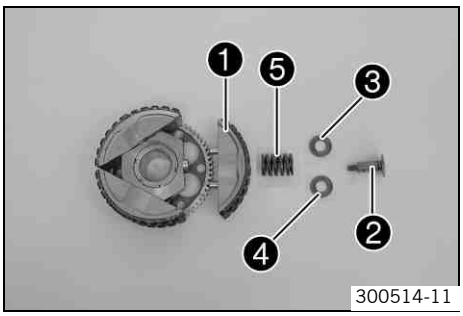
Kupplungsfeder mit gelber Farbmarkierung
– Schraube ❶ mit Distanzscheiben ❷ und Feder ❹ entfernen.

Info
Scheibe ❸ dient zur Einstellung der Einkuppeldrehzahl und muss nicht verbaut sein.
Alle Kupplungsfedern müssen die gleiche Farbmarkierung aufweisen.

– Kupplungsbacke ❺ abnehmen.
– Arbeitsschritte an den anderen Kupplungsbacken wiederholen.

Fliehkraftkupplung zusammenbauen

Bedingung
Fliehkraftkupplung ausgebaut.



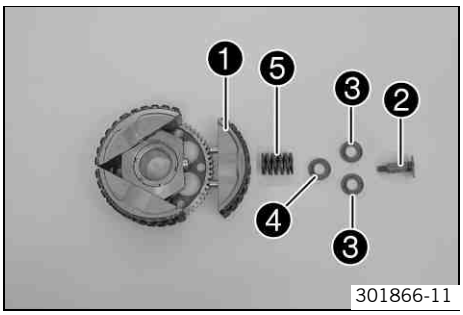
300514-11

Kupplungsfeder mit grüner Farbmarkierung

– Kupplungsbacke ❶ positionieren.
– Schraube ❷ mit Distanzscheibe ❸ und Feder ❺ montieren.

Info
Scheibe ❹ dient zur Einstellung der Einkuppeldrehzahl und muss in Abhängigkeit der Einkuppeldrehzahl an alle Kupplungsbacken gleichmäßig verbaut werden.
Alle Kupplungsfedern müssen die gleiche Farbmarkierung aufweisen.

– Arbeitsschritte an den anderen Kupplungsbacken wiederholen.



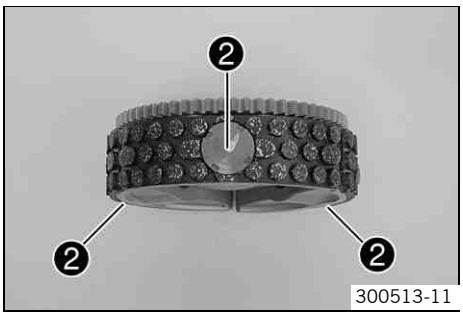
301866-11

Kupplungsfeder mit gelber Farbmarkierung

– Kupplungsbacke ❶ positionieren.
– Schraube ❷ mit Distanzscheiben ❸ und Feder ❺ montieren.

Info
Scheibe ❹ dient zur Einstellung der Einkuppeldrehzahl und muss in Abhängigkeit der Einkuppeldrehzahl an alle Kupplungsbacken gleichmäßig verbaut werden.
Alle Kupplungsfedern müssen die gleiche Farbmarkierung aufweisen.

– Arbeitsschritte an den anderen Kupplungsbacken wiederholen.



300513-11

– Schrauben ❷ mit Spezialwerkzeug festziehen.

Vorgabe

Schraube Kupplungsfeder	M6	7 Nm

Zapfenschlüssel (45229021000)

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor dreht durch, springt aber nicht an	Bedienungsfehler	– Arbeitsschritte zum Startvorgang durchführen. (☛ S. 15)
	Motorrad war längere Zeit nicht in Betrieb, daher alter Kraftstoff in der Schwimmerkammer	– Schwimmerkammer des Vergasers entleeren. 🔧
	Kraftstoffzufuhr unterbrochen	– Kraftstofftankentlüftung kontrollieren. – Kraftstoffhahn reinigen. **(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧
	Motor abgesoffen	– Zündkerze reinigen und trocknen ggf. wechseln.
	Zündkerze verrußt oder nass	– Zündkerze reinigen und trocknen ggf. wechseln.
	Elektrodenabstand der Zündkerze zu groß	– Elektrodenabstand einstellen. Vorgabe Elektrodenabstand Zündkerze 0,60 mm
	Defekt im Zündsystem	– Zündsystem kontrollieren. 🔧
	Kurzschlusskabel im Kabelstrang aufgescheuert, Kurzschlusstaster defekt	– Kurzschlusstaster kontrollieren. 🔧
	Steckerverbinder oder Zündspule locker oder oxydiert	– Steckerverbindung reinigen und mit Kontaktspray behandeln.
	Wasser im Vergaser bzw. Düsen verstopft	**(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧
Motor hat keinen Leerlauf	Leerlaufdüse verstopft	**(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧
	Einstellschrauben am Vergaser verdreht	**(50 SX Mini)** – Vergaser - Leerlauf einstellen. 🔧 (☛ S. 56) **(50 SX)** – Vergaser - Leerlauf einstellen. 🔧 (☛ S. 55)
	Zündkerze defekt	– Zündkerze wechseln.
	Zündanlage defekt	– Zündspule kontrollieren. 🔧 – Zündkerzenstecker kontrollieren. 🔧
Motor dreht nicht hoch	Vergaser läuft über, weil Schwimmernadel verschmutzt oder abgenutzt ist	**(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧
	lockere Vergaserdüsen	**(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧

Fehler	Mögliche Ursache	Maßnahme
Motor dreht nicht hoch	Defekt im Zündsystem	– Zündsystem kontrollieren. 🔧
Motor hat zu wenig Leistung	Kraftstoffzufuhr unterbrochen	– Kraftstofftankentlüftung kontrollieren. – Kraftstoffhahn reinigen. **(50 SX Mini)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧 **(50 SX)** – Vergaserbauteile kontrollieren/einstellen. 🔧
	Luftfilter stark verschmutzt	– Luftfilter reinigen. 🔧 (☛ S. 54)
	Auspuffanlage undicht, deformiert oder zu wenig Glasfasergarnfüllung im Enddämpfer	– Auspuffanlage auf Beschädigungen kontrollieren. – Glasfasergarnfüllung des Enddämpfers wechseln. 🔧
	Zündanlage defekt	– Zündspule kontrollieren. 🔧 – Zündkerzenstecker kontrollieren. 🔧
	Membran oder Membrangehäuse beschädigt	– Membran und Membrangehäuse kontrollieren.
	Verschleißerscheinung	– Motor überholen.
	Eingriffsdrehzahl zu niedrig oder zu hoch	– Einkuppeldrehzahl kontrollieren. 🔧 (☛ S. 60)
Motor setzt aus oder patscht in den Vergaser	Kraftstoffmangel	– Rändelschraube am Kraftstoffhahn bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen. – Kraftstoff tanken. (☛ S. 17)
	Motor saugt Falschluft an	– Ansaugflansch und Vergaser auf festen Sitz kontrollieren.
	Steckerverbinder oder Zündspule locker oder oxydiert	– Steckerverbindung reinigen und mit Kontaktspray behandeln.
Motor wird übermäßig heiß	zu wenig Kühlflüssigkeit im Kühlsystem	– Kühlsystem auf Dichtheit kontrollieren. – Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 51)
	zu wenig Fahrtwind	– Motor im Stand abstellen.
	Kühlerlamellen stark verschmutzt	– Kühlerlamellen reinigen.
	Schaumbildung im Kühlsystem	– Kühlflüssigkeit ablassen. 🔧 (☛ S. 51) – Kühlflüssigkeit einfüllen. 🔧 (☛ S. 52)
	Zylinderkopf oder Zylinderkopfdichtung beschädigt	– Zylinderkopf oder Zylinderkopfdichtung kontrollieren.
	geknickter Kühlerschlauch	– Kühlerschlauch wechseln. 🔧
Weiße Rauchentwicklung (Dampf im Abgas)	Zylinderkopf oder Zylinderkopfdichtung beschädigt	– Zylinderkopf oder Zylinderkopfdichtung kontrollieren.
Getriebeöl tritt am Entlüftungsschlauch aus	zu viel Getriebeöl eingefüllt	– Getriebeölstand kontrollieren. (☛ S. 58)
Wasser im Getriebeöl	Wellendichtring oder Wasserpumpe beschädigt	– Wellendichtring und Wasserpumpe kontrollieren.

Motorrad reinigen

Hinweis

Materialschaden Beschädigung und Zerstörung von Bauteilen durch Hochdruckreiniger.

– Reinigen Sie das Fahrzeug nie mit einem Hochdruckreiniger oder einem starken Wasserstrahl. Der zu hohe Druck kann in elektrische Bauteile, Steckverbinder, Bowdenzüge, Lager usw. eindringen und Störungen verursachen bzw. zur Zerstörung dieser Teile führen.

Warnung

Umweltgefährdung Problemstoffe verursachen Umweltschäden.

– Öle, Fette, Filter, Kraftstoffe, Reinigungsmittel, Bremsflüssigkeit usw. ordnungsgemäß laut geltenden Vorschriften entsorgen.

Info

Reinigen Sie das Motorrad regelmäßig, der Wert und die Optik bleiben so über eine lange Zeit erhalten.
Direkte Sonneneinstrahlung auf das Motorrad während der Reinigung vermeiden.

– Vor jeder Reinigung muss die Auspuffanlage verschlossen werden um das Eindringen von Wasser zu verhindern.
– Groben Schmutz vorher mit einem weichen Wasserstrahl entfernen.
– Stark verschmutzte Stellen mit einem handelsüblichen Motorradreiniger einsprühen und zusätzlich mit einem Pinsel bearbeiten.

Motorradreiniger (☛ S. 79)

Info

Verwenden Sie warmes Wasser, dem ein handelsüblicher Motorradreiniger zugesetzt ist und einen weichen Schwamm.

– Nachdem das Motorrad gründlich mit einem weichen Wasserstrahl abgespült wurde, sollte es gut trocknen.

Warnung

Unfallgefahr Verminderte Bremswirkung durch nasse oder verschmutzte Bremsen.

– Verschmutzte oder nasse Bremsen vorsichtig sauber- bzw. trockenbremsen.

– Lassen Sie Ihr Kind nach der Reinigung ein kurzes Stück fahren, bis der Motor die Betriebstemperatur erreicht hat und die Bremsen trocken gebremst sind.

Info

Durch die Wärme verdunstet das Wasser auch an den unzugänglichen Stellen des Motors und der Bremsen.

– Schieben Sie die Schutzkappen an den Lenkerarmaturen zurück, damit auch hier eingedrungenes Wasser verdunsten kann.
– Nach dem Abkühlen des Motorrades sind alle Gleit- und Lagerstellen zu ölen oder zu fetten.
– Kette reinigen. (☛ S. 34)
– Blanke Metallteile (Ausnahme Bremsscheiben und Auspuffanlage) mit Korrosionsschutzmittel behandeln.

Reinigungs- und Pflegemittel für Metall, Gummi und Kunststoff (☛ S. 79)

– Alle Kunststoffteile und pulverbeschichteten Teile mit einem milden Reinigungs- und Pflegemittel behandeln.

Reinigungs- und Pflegemittel für Metall, Gummi und Kunststoff (☛ S. 79)

– Um Störungen in der Elektrik vorzubeugen, elektrische Kontakte und Schalter mit Kontaktspray behandeln.

Kontaktspray (☛ S. 79)

Lagerung

Warnung

Vergiftungsgefahr Kraftstoff ist giftig und gesundheitsschädlich.

– Kraftstoff nicht mit Haut, Augen und Kleidung in Berührung bringen. Kraftstoffdämpfe nicht einatmen. Bei Augenkontakt sofort mit Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen. Kontaktierte Hautstellen sofort mit Wasser und Seife reinigen. Wurde Kraftstoff verschluckt sofort einen Arzt aufsuchen. Mit Kraftstoff kontaktierte Bekleidung wechseln. Kraftstoff ordnungsgemäß in einem geeigneten Kanister aufbewahren und von Kindern fernhalten.

Info

Wenn Sie das Motorrad für längere Zeit stilllegen wollen, sollten Sie folgende Maßnahmen durchführen oder durchführen lassen.
Prüfen Sie vor der Stilllegung des Motorrades alle Teile auf Funktion und Verschleiß. Wenn Servicearbeiten, Reparaturen oder Umbauten notwendig sind, sollten diese während der Stilllegung (geringere Auslastung der Werkstätten) durchgeführt werden. So können Sie lange Wartezeiten in den Werkstätten zu Saisonbeginn vermeiden.

– Motorrad reinigen. (☛ S. 67)
– Getriebeöl wechseln. 🔧 (☛ S. 58)
– Frostschutz und Kühlflüssigkeitsstand kontrollieren. (☛ S. 50)
– Kraftstoff aus dem Tank in einen entsprechenden Behälter ablassen.
– Reifenluftdruck kontrollieren. (☛ S. 48)
– Der Lagerplatz sollte trocken sein und keinen großen Temperaturschwankungen unterliegen.

Info

KTM empfiehlt das Motorrad aufzubocken.

– Motorrad aufbocken. (☛ S. 21)
– Das Motorrad decken Sie am Besten mit einer luftdurchlässigen Plane oder Decke ab. Luftundurchlässige Materialien sollten keinesfalls verwendet werden, da Feuchtigkeit nicht entweichen kann und dadurch Korrosion entsteht.

Info

Es ist sehr schlecht, den Motor des stillgelegten Motorrades kurzzeitig laufen zu lassen. Da der Motor dabei nicht genügend warm wird, kondensiert der beim Verbrennungsvorgang entstehende Wasserdampf und bringt Ventile und Auspuff zum Rosten.

Inbetriebnahme nach der Lagerung

– Motorrad vom Montageständer nehmen. (☛ S. 21)
– Kraftstoff tanken. (☛ S. 17)
– Überprüfungen vor jeder Inbetriebnahme. (☛ S. 15)
– Probefahrt durchführen.

Bauart	1-Zylinder 2-Takt Otto-Motor, flüssigkeitsgekühlt, mit Membran-einlass
Hubraum	49,0 cm³
Hub	40 mm
Bohrung	39,5 mm
Kurbelwellenlagerung	2 Rillenkugellager
Pleuellager	Nadellager
Kolbenbolzenlager	Nadellager
Kolben	Alu gegossen
Kolbenringe	1 Rechteckring
Motorschmierung (50 SX)	Gemischölschmierung
Motorschmierung (50 SX Mini)	Getrenntschmierung
Primärübersetzung	61:33 gerade verzahnter Stirnradtrieb
Kupplung	3-Backen-Automatikkupplung auf der Antriebswelle / Fliehkraft
Getriebe	starres 1-stufiges Untersetzungsgetriebe
Getriebeübersetzung	19:42
Zündanlage	SELETTRA 2p D36
Zündkerze	NGK LR 8 B
Elektrodenabstand Zündkerze	0,60 mm
Kühlung	Flüssigkeitskühlung
Starthilfe	Kickstarter

Füllmenge - Getriebeöl

Getriebeöl	0,20 l	Getriebeöl (ATF Dexron 3) (☛ S. 77)

Füllmenge - Kühlflüssigkeit

Kühlflüssigkeit	0,5 l	Kühlflüssigkeit (☛ S. 77)
		Kühlflüssigkeit (gebrauchsfertig gemischt) (☛ S. 77)

Schraube Kickstarter	M5	6 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Lagersicherung	M5	5 Nm	–
Schraube Ölpumpe (50 SX Mini)	M5	6 Nm	–
Schraube Statorbefestigung	M5	6 Nm	–
Schraube Wasserpumpenrad	M5	5 Nm	**Loctite® 243™**
Entlüftungsstutzen Motorgehäuse	M6	4 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Ansaugflansch	M6	5 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Auspuffflansch	M6	10 Nm	–
Schraube Generatordeckel	M6	6 Nm	–
Schraube Getriebeölstandskontrolle	M6	10 Nm	–
Schraube Kettenritzelabdeckung	M6	10 Nm	–
Schraube Kupplungsdeckel	M6	10 Nm	–
Schraube Kupplungsfeder	M6	7 Nm	–
Schraube Motorgehäuse	M6	10 Nm	–
Schraube Wasserpumpendeckel	M6	10 Nm	–
Schraube Zündspule	M6	5 Nm	–
Schraube Zylinderkopf	M7	18 Nm	–
Muttern Zylinderfuß	M8	20 Nm	–
Schraube Kupplungstrommel	M8	30 Nm	**Loctite® 243™**
Stiftschraube Zylinderfuß	M8	10 Nm	–
Zündkerze	M10x1	10... 12 Nm	–
Mutter Primärrad	M10x1,25	40 Nm	**Loctite® 243™**
Mutter Rotor	M10x1,25	15 Nm	–
Ölablassschraube mit Magnet	M12x1,5	20 Nm	–

50 SX

Vergasertyp	Dell`Orto PHBG 19BS
Nadelposition	3. Position von oben
Leerlaufgemisch-Regulierschraube	
offen	3 Umdrehungen
Hauptdüse	85
Düsennadel	W9
Leerlaufdüse	58
Nadeldüse	260AU
Gasschieber	60
Kaltstartdüse	60

50 SX Mini

Vergasertyp	Dell`Orto PHVA 12XS
Nadelposition	4. Position von oben
Leerlaufluft-Regulierschraube	
offen	1 Umdrehung
Hauptdüse	60
Düsennadel	A10
Leerlaufdüse	35
Nadeldüse	211FA
Gasschieber	40
Kaltstartdüse	60

Rahmen	Zentralrohrrahmen aus Chrom-Molybdän-Stahlrohren, pulverbeschichtet
Gabel	**Marzocchi**
Federbein	**WP Suspension** 3614 BAEM
Federweg (50 SX)	
vorne	185 mm
hinten	185 mm
Federweg (50 SX Mini)	
vorne	110 mm
hinten	171 mm
Gabelversatz	14 mm
Bremsanlage	
vorne	Scheibenbremse, Bremszange fest gelagert
hinten	Scheibenbremse, Bremszange fest gelagert
Bremsscheiben - Durchmesser	
vorne	160 mm
hinten	140 mm
Bremsscheiben - Verschleißgrenze	
vorne	2,2 mm
hinten	2,2 mm
Reifenluftdruck Gelände	
vorne	1,0 bar
hinten	1,0 bar
Sekundärübersetzung (50 SX)	11:40
Sekundärübersetzung (50 SX Mini)	10:42
Kette	1/2 x 3/16”
Lieferbare Kettenräder	38, 39, 40, 41, 42
Steuerkopfwinkel (50 SX)	66°
Steuerkopfwinkel (50 SX Mini)	67,4°
Radstand (50 SX)	1.032 mm
Radstand (50 SX Mini)	914 mm
Sitzhöhe unbelastet (50 SX)	684 mm
Sitzhöhe unbelastet (50 SX Mini)	558 mm
Bodenfreiheit unbelastet (50 SX)	252 mm
Bodenfreiheit unbelastet (50 SX Mini)	184 mm
Gewicht ohne Kraftstoff ca. (50 SX)	39,8 kg
Gewicht ohne Kraftstoff ca. (50 SX Mini)	39,0 kg

Reifen

Gültigkeit	Bereifung vorne	Bereifung hinten
(50 SX)	**60/100 - 12 36M TT** Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS	**2,75 - 10 37J TT** Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS
(50 SX Mini)	**2,50 - 10 33J TT** Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS	**2,75 - 10 37J TT** Pirelli SCORPION MX Mid Soft 32 NHS
Weitere Informationen finden Sie im Bereich Service unter: http://www.ktm.com		

Füllmenge - Kraftstoff

Kraftstofftankinhalt ca. (50 SX)	2,3 l	Superkraftstoff bleifrei mit 2-Takt Motoröl gemischt (1:60) (☛ S. 78)
Kraftstofftankinhalt ca. (50 SX Mini)	2,0 l	Superkraftstoff bleifrei (ROZ 95) (☛ S. 78)

50 SX

Gabelartikelnummer	45101000644
Gabel	**Marzocchi**
Federrate	
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	2 N/mm
Luftkammerlänge	100±2,5 mm
Gabellänge	692 mm

Gabelöl	210 ml	Gabelöl (SAE 7.5) (☛ S. 77)

50 SX Mini

Gabelartikelnummer	45201000233
Gabel	**Marzocchi**
Federrate	
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	2 N/mm
Luftkammerlänge	100±2,5 mm
Gabellänge	578 mm

Gabelöl	210 ml	Gabelöl (SAE 7.5) (☛ S. 77)

50 SX

Federbeinartikelnummer	03.18.9E.02
Federbein	**WP Suspension** 3614 BAEM
Zugstufendämpfung	
Standard	10 Klicks
Federvorspannung	
Standard	3 mm
Federrate	
Gewicht Fahrer: < 25 kg	30 N/mm
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	35 N/mm
Gewicht Fahrer: > 40 kg	40 N/mm
Federlänge	130 mm
Gasdruck	10 bar
Statischer Durchhang	20 mm
Fahrtdurchhang	45... 55 mm
Einbaulänge	275 mm

Stoßdämpferöl	Stoßdämpferöl (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ S. 78)

50 SX Mini

Federbeinartikelnummer	03.18.9E.04
Federbein	**WP Suspension** 3614 BAEM
Zugstufendämpfung	
Standard	12 Klicks
Federvorspannung	
Standard	5 mm
Federrate	
Gewicht Fahrer: < 25 kg	65 N/mm
Gewicht Fahrer: 25... 35 kg	75 N/mm
Gewicht Fahrer: > 35 kg	85 N/mm
Federlänge	120 mm
Gasdruck	10 bar
Statischer Durchhang	15 mm
Fahrtdurchhang	40... 50 mm
Einbaulänge	245 mm

Stoßdämpferöl	Stoßdämpferöl (SAE 2,5) (50180342S1) (☛ S. 78)

Speichennippel	M3,5	3 Nm	–
Restliche Muttern Fahrgestell	M6	15 Nm	–
Schraube Bremsscheibe hinten	M6	15 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Bremsscheibe vorne	M6	15 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Bremszange hinten	M6	10 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Gabelbrücke unten	M6	10 Nm	–
Schraube Kugelgelenk Druckstange am Fußbremszylinder	M6	10 Nm	–
Schraube Kettenrad	M7	15 Nm	**Loctite® 243™**
Motortragschraube	M8	25 Nm	–
Mutter Reifenhalter	M8	10 Nm	–
Restliche Muttern Fahrgestell	M8	30 Nm	–
Restliche Schrauben Fahrgestell	M8	25 Nm	–
Schraube Bremszange vorne	M8	20 Nm	**Loctite® 243™**
Schraube Gabelbrücke oben	M8	25 Nm	–
Schraube Lenkerklemmbrücke	M8	20 Nm	–
Mutter Schwingarmbolzen	M10	45 Nm	–
Restliche Muttern Fahrgestell	M10	50 Nm	–
Restliche Schrauben Fahrgestell	M10	45 Nm	–
Schraube Federbein oben	M10	45 Nm	–
Schraube Federbein unten	M10	45 Nm	–
Schraube Lenkeraufnahme	M10	40 Nm	**Loctite® 243™**
Mutter Steckachse hinten	M12x1	40 Nm	–
Mutter Steckachse vorne	M12x1	40 Nm	–
Mutter Gabelschaftrohr	M20x1,5	10 Nm	–
Mutter Steuerkopf	M20x1,5	10 Nm	–

Bremsflüssigkeit DOT 4 / DOT 5.1

nach
– DOT

Vorgabe
– Verwenden Sie nur Bremsflüssigkeit welche der angegebenen Norm entspricht (siehe Angaben auf dem Behälter) und die entsprechenden Eigenschaften besitzt. KTM empfiehlt **Castrol** und **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Castrol
– **RESPONSE BRAKE FLUID SUPER DOT 4**

Motorex®
– **Brake Fluid DOT 5.1**

Gabelöl (SAE 7.5)

nach
– SAE (☛ S. 81) (SAE 7.5)

Vorgabe
– Verwenden Sie nur Öle welche den angegebenen Normen entsprechen (siehe Angaben auf dem Behälter) und die entsprechenden Eigenschaften besitzen. KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®
– **Racing Fork Oil**

Getriebeöl (ATF Dexron 3)

nach
– Dexron III (ATF Dexron 3)

Vorgabe
– Verwenden Sie nur ATF-Getriebeöle welche den angegebenen Normen entsprechen (siehe Angaben auf dem Behälter) und die entsprechenden Eigenschaften besitzen. KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®
– **ATF Dexron 3**

Kühlflüssigkeit

Vorgabe
– Nur geeignete Kühlflüssigkeit verwenden (auch in Ländern mit hohen Temperaturen). Bei minderwertigen Frostschutzmitteln kann es zu Korrosion und Schaumbildung kommen. KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Mischungsverhältnis

Gefrierschutz: −25… −45 °C	50 % Korrosions-/Frostschutzmittel 50 % destilliertes Wasser

Kühlflüssigkeit (gebrauchsfertig gemischt)

Gefrierschutz	−40 °C

Lieferant
Motorex®
– **Anti Freeze**

Motoröl 2-Takt

nach
– JASO FC (☛ S. 81)

Vorgabe
– Verwenden Sie nur hochwertiges 2-Takt Motoröl bekannter Marken. KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

vollsynthetisch

Lieferant
Motorex®
– **Cross Power 2T**

Stoßdämpferöl (SAE 2,5) (50180342S1)

nach

– SAE (☛ S. 81) (SAE 2,5)

Vorgabe

– Verwenden Sie nur Öle welche den angegebenen Normen entsprechen (siehe Angaben auf dem Behälter) und die entsprechenden Eigenschaften besitzen.

Superkraftstoff bleifrei (ROZ 95)

nach

– DIN EN 228 (ROZ 95)

Superkraftstoff bleifrei mit 2-Takt Motoröl gemischt (1:60)

nach

– DIN EN 228

– JASO FC (☛ S. 81) (1:60)

Mischungsverhältnis

1:60	Motoröl 2-Takt (☛ S. 77) Superkraftstoff bleifrei (ROZ 95) (☛ S. 78)

Kettenreinigungsmittel

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Chain Clean 611**

Kettenspray Offroad

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Chain Lube 622**

Kontaktspray

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Accu Contact**

Langzeitfett

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Fett 2000**

Luftfilter-Reinigungsmittel

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Twin Air Dirt Bio Remover**

Motorradreiniger

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Moto Clean 900**

Öl für Schaumstoff-Luftfilter

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Twin Air Liquid Bio Power**

Reinigungs- und Pflegemittel für Metall, Gummi und Kunststoff

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant
Motorex®

– **Protect & Shine 645**

Universal Ölspray

Vorgabe

– KTM empfiehlt **Motorex®** Produkte.

Lieferant

Motorex®

– **Joker 440 Universal**

SAE

Die SAE-Viskositätsklassen wurden von der Society of Automotive Engineers festgelegt und dienen der Einteilung der Öle nach ihrer Viskosität. Die Viskosität beschreibt nur eine Eigenschaft eines Öls und enthält keinerlei Aussage zur Qualität.

JASO FC

JASO FC ist eine Klassifizierung für ein 2-Takt Motorenöl, welches speziell für die extremen Anforderungen im Rennsport entwickelt wurde. Dank den erstklassigen synthetischen Estern und den speziell darauf abgestimmten Additiven wird auch unter extremen Bedingungen eine einwandfreie Verbrennung erreicht.

A

Arbeitsregeln 5

B

Bedienungsanleitung
Grundsätzliches 6

Betriebsmittel 5

Bremsbeläge
der Hinterradbremse ausbauen 44
der Hinterradbremse einbauen 45
der Hinterradbremse kontrollieren 44
der Hinterradbremse wechseln 45
der Vorderradbremse ausbauen 40
der Vorderradbremse einbauen 41
der Vorderradbremse kontrollieren 40
der Vorderradbremse wechseln 41

Bremsflüssigkeit
der Hinterradbremse nachfüllen 43
der Vorderradbremse nachfüllen 39

Bremsflüssigkeitsstand
der Hinterradbremse kontrollieren 43
der Vorderradbremse kontrollieren 38

Bremsscheiben
kontrollieren 37

C

Choke 11-12

E

Einsatzdefinition 5

Enddämpfer
ausbauen 52
einbauen 53
Glasfasergarnfüllung ausbauen 53
Glasfasergarnfüllung einbauen 54

Ersatzteile, Zubehör 5

F

Fahrgestellnummer 9

Fahrtdurchhang
einstellen 23

Fahrzeugansicht
hinten rechts 8
vorne links 7

Fahrzeugniveau 24

Federbein
ausbauen 23
einbauen 24
Fahrtdurchhang kontrollieren 22
statischen Durchhang kontrollieren 22

Federbeinartikelnummer 9

Federvorspannung
des Federbeins einstellen 22

Fehlersuche 65-66

Fliehkraftkupplung
Einkuppeldrehzahl einstellen 61
Einkuppeldrehzahl kontrollieren 60
Fliehkraftkupplung ausbauen 61
Fliehkraftkupplung einbauen 62

Frostschutz
kontrollieren 50

Fußbremshebel 12
Grundstellung einstellen 42
Leerweg kontrollieren 42

G

Gabelbeine
ausbauen 27
einbauen 28

Gabelüberstand
einstellen 24

Garantie 5

Gasbowdenzugspiel
einstellen 34
kontrollieren 33

Gasdrehgriff 10

Getriebeöl
ablassen 59
einfüllen 59
nachfüllen 60
wechseln 58

Getriebeölstand
kontrollieren 58

H

Handbremshebel 10
Grundstellung einstellen 38
Spiel einstellen 38
Spiel kontrollieren 37

Hinterrad
ausbauen 47
einbauen 47

I

Inbetriebnahme
Hinweise zur ersten Inbetriebnahme 13
nach der Lagerung 68
Überprüfungen vor jeder Inbetriebnahme 15

K

Kette
reinigen 34

Kettenführung
einstellen 37

Kettenrad/Kettenritzel
auf Verschleiß kontrollieren 35

Kettenspannung
einstellen 36
kontrollieren 35

Kickstarter 12

Kotflügel vorne
ausbauen 31
einbauen 32

Kraftstoffhahn 10

Kühlflüssigkeit
ablassen 51
einfüllen 52

Kühlflüssigkeitsstand
kontrollieren 50-51
Kühlsystem 50
Kurzschlusstaster 10

L

Lagerung 68
Lenkerposition 33
einstellen 33
Luftfilter
ausbauen 54
einbauen 54
reinigen 54

M

Motor
einfahren 14
Motor - Arbeiten an den einzelnen Teilen
Fliehkraftkupplung zerlegen 63
Fliehkraftkupplung zusammenbauen 63
Kupplung kontrollieren/vermessen 63
Motornummer 9
Motorrad
reinigen 67

O

Ölpumpe
entlüften 57
Ölstand
kontrollieren 57
Öltankverschluss
öffnen 11
schließen 11

P

Plug-in-Ständer 12

R

Reifenluftdruck
kontrollieren 48
Reifenzustand
kontrollieren 48
Reinigung 67

S

Serviceplan 19-20
Sitzbank
abnehmen 49
montieren 49
Sitzhöhe
einstellen 25
Speichenspannung
kontrollieren 49
Startnummerntafel
ausbauen 32
einbauen 32
Startvorgang 15
Staubmanschetten
reinigen 25
Steuerkopflager
schmieren 31
Steuerkopflagerspiel
einstellen 26
kontrollieren 26

T

Tanken
Kraftstoff 17
Öl 17
Tankverschluss
öffnen 10
schließen 11
Technische Daten
Anzugsdrehmomente Fahrgestell 76
Anzugsdrehmomente Motor 70
Fahrgestell 72-73
Federbein 75
Gabel 74
Motor 69
Vergaser 71
Transport 5

U

Umwelt 6
Untere Gabelbrücke
ausbauen 29
einbauen 30

V

Vergaser
Leerlauf 55
Leerlauf einstellen 55-56
Vorderrad
ausbauen 46
einbauen 47

W

Wartung 5

Z

Zugstufendämpfung
des Federbeins einstellen 21

3211477de

04/2009 Foto: Mitterbauer

KTM-Sportmotorcycle AG
5230 Mattighofen/Österreich
http://www.ktm.com